SHARP

MANUAL DE MANEJO

MODELO
PG-B10S

Introducción
Operación básica
Proyección
Funciones
Uso del menú
Conexiones
Configuración de la pantalla
Apéndice

PROYECTOR LCD





香港電器安全規格
（國際電工委員會規格適合）

IMPORTANTE

Para que le sirva de ayuda al notificar la pérdida o el robo de su proyector, anote el número de serie que se encuentra en la parte inferior del proyector y guarde esta información. Antes de reciclar la envoltura, asegúrese de haber comprobado el contenido de la caja de cartón comparándolo con la lista de la sección de “Accesorios suministrados” en la página 9.

Núm. de modelo: PG-B10S

Núm. de serie:

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest’ apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Η εγκατάσταση αυτή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ενωσης 89/336/ΕΟΚ και 73/23/ΕΟΚ, όπως οι κανονισμοί αυτοί συμπληρώθηκαν από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 5A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked ⊽ or ◈ and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used.

Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted.

In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

DANGER:

The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.

Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 5A socket outlet, as a serious electric shock may occur.

To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

WARNING:

THIS APPARATUS MUST BE EARTHED.

IMPORTANT:

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

Green-and-yellow	: Earth
Blue	: Neutral
Brown	: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

- The wire which is coloured green-and-yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol ⏚ or coloured green or green-and-yellow.
- The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

The supplied CD-ROM contains operation instructions in English, German, French, Swedish, Spanish, Italian, Dutch, Portuguese, Chinese (Traditional Chinese and Simplified Chinese) and Korean. Carefully read through the operation instructions before operating the projector.

Die mitgelieferte CD-ROM enthält Bedienungsanleitungen in Englisch, Deutsch, Französisch, Schwedisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch, Portugiesisch, Chinesisch (Traditionelles Chinesisch und einfaches Chinesisch) und Koreanisch. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Projektors sorgfältig durch.

Le CD-ROM fourni contient les instructions de fonctionnement en anglais, allemand, français, suédois, espagnol, italien, néerlandais, portugais, chinois (chinois traditionnel et chinois simplifié) et coréen. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de faire fonctionner le projecteur.

Den medföljande CD-ROM-skivan innehåller bruksanvisningar på engelska, tyska, franska, svenska, spanska, italienska, holländska, portugisiska, kinesiska (traditionell kinesiska och förenklad kinesiska) och koreanska. Läs noga igenom bruksanvisningen innan projektorn tas i bruk.

El CD-ROM suministrado contiene instrucciones de operación en inglés, alemán, francés, sueco, español, italiano, holandés, portugués, chino (chino tradicional y chino simplificado) y coreano. Lea cuidadosamente las instrucciones de operación antes de utilizar el proyector.

Il CD-ROM in dotazione contiene istruzioni per l’uso in inglese, tedesco, francese, svedese, spagnolo, italiano, olandese, portoghese, cinese (cinese tradizionale e cinese semplificato) e coreano. Leggere attentamente le istruzioni per l’uso prima di usare il proiettore.

De meegeleverde CD-ROM bevat handleidingen in het Engels, Duits, Frans, Zweeds, Spaans, Italiaans, Nederlands, Portugees, Chinees (Traditioneel Chinees en Vereenvoudigd Chinees) en Koreaans. Lees de handleiding zorgvuldig door voor u de projector in gebruik neemt.

O CD-ROM fornecido contém instruções de operação em Inglês, Alemão, Francês, Sueco, Espanhol, Italiano, Holandês, Português, Chinês, (Chinês Tradicional e Chinês Simplificado) e Coreano. Leia cuidadosamente todas as instruções de operação antes de operar o projetor.

附送之CD-ROM光碟中，有用英文、德文、法文、瑞典文、西班牙文、意大利文、荷蘭文、葡萄牙文、中文（繁體中文和簡體中文）和韓國文所寫的使用說明書。在操作本投影機之前，請務必仔細閱讀整本使用說明書。

附送之CD-ROM光碟中，有用英文、德文、法文、瑞典文、西班牙文、意大利文、荷兰文、葡萄牙文、中文（繁体中文和简体中文）和韩国文所写的使用说明书。在操作本投影机之前，请务必仔细阅读整本使用说明书。

제공된 CD-ROM에는 영어, 독일어, 프랑스어, 스웨덴어, 스페인어, 이탈리아어, 네덜란드어, 포르투갈어, 중국어(번체자와 간체자), 그리고 한국어로 작성된 조작 설명서가 포함되어 있습니다. 프로젝터를 조작하기 전에 조작 지침을 상세하게 숙지하십시오.

Antes de emplear el proyector, lea con atención este manual de manejo.

Introducción

ESPAÑOL

Hay dos razones importantes por las que debe registrar rápidamente la garantía de su nuevo proyector SHARP, empleando para ello la TARJETA DE REGISTRO entregada con el proyector.

1. **GARANTÍA**
   Ésta es para asegurar que usted reciba inmediatamente todos los beneficios relacionados con la garantía de los componentes, servicio y mano de obra aplicables a su adquisición.
2. **ACTA DE SEGURIDAD DE PRODUCTOS DEL CONSUMIDOR**
   Para asegurar que usted reciba rápidamente cualquier aviso de inspección de seguridad, modificación o retirada del mercado que SHARP tenga que llevar a cabo cumpliendo con el Acta de Seguridad de Productos del Consumidor, bajo de la ley 1972 LEA CON ATENCIÓN LA IMPORTANTE CLÁUSULA DE "GARANTÍA LIMITADA". EE.UU. solamente

ADVERTENCIA: Fuente de iluminación intensa. No mire fija ni directamente al haz de luz. Tenga especial cuidado de que los niños no miren fijamente hacia el haz de luz.



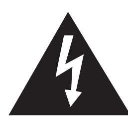
ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, no exponga este producto a la lluvia ni a la humedad.

PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.
NO RETIRE LOS TORNILLOS, EXCEPTO AQUELLOS ESPECIFICADOS PARA QUE EL USUARIO PUEDA REALIZAR EL MANTENIMIENTO



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO RETIRE LA TAPA. A EXCEPCIÓN DE LA LÁMPARA, NO HAY COMPONENTES QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. SOLICITE LAS REPARACIONES A PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.



El signo del rayo con punta de flecha en el interior de un triángulo equilátero, tiene la finalidad de avisar al usuario de la presencia de una tensión peligrosa sin aislar dentro de la caja del producto que puede ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de exclamación en el interior de un triángulo tiene la finalidad de avisar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en los documentos que acompañan al producto.

ADVERTENCIA: Las normas de la FCC estipulan que cualquier cambio o modificación realizado en este equipo sin la aprobación expresa del fabricante podrá anular la autoridad que el usuario tiene para utilizar este equipo. EE.UU. solamente

INFORMACIÓN

Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con las limitaciones para dispositivos digitales de la Clase A, de conformidad con el apartado 15 de las Normas de la FCC. Estas limitaciones han sido designadas para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se opera en una instalación comercial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia, y, si no se instala y utiliza según las instrucciones del manual de manejo, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Es probable que el funcionamiento de este equipo en un área residencial cause interferencias perjudiciales, en tal caso se requerirá de la intervención del usuario para corregir la interferencia por su cuenta. EE.UU. solamente

El cable de ordenador suministrado deberá ser utilizado con el dispositivo. Este cable se suministra para asegurar que el dispositivo cumpla con las indicaciones de la Clase A de la FCC. EE.UU. solamente

ADVERTENCIA:

Éste es un producto Clase A. En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias, en cuyo caso, el usuario deberá tomar las medidas adecuadas.

ADVERTENCIA:

El ventilador de enfriamiento de este proyector continúa funcionando durante unos 90 segundos después de activado el modo de espera del proyector. Durante la operación normal, cuando active el modo de espera, utilice siempre el botón STANDBY (Espera) del proyector o del mando a distancia. Asegúrese de que el ventilador de enfriamiento esté parado antes de desconectar el cable de alimentación.
DURANTE EL FUNCIONAMIENTO NORMAL, NUNCA APAGUE EL PROYECTOR DESCONECTANDO EL CABLE DE ALIMENTACIÓN. SI NO SIGUE ESTE CONSEJO, LA LÁMPARA PODRÁ FALLAR PREMATURAMENTE.

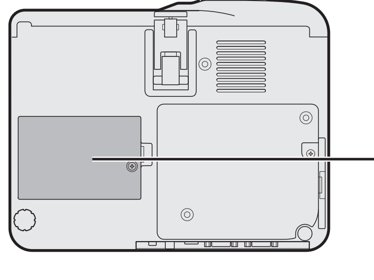
PARA TIRAR EL PRODUCTO

Este proyector utiliza soldadura de estaño y plomo, y una lámpara presurizada que contiene una pequeña cantidad de mercurio. Debido a la conservación del medio ambiente es posible que para tirar estos materiales existan ciertos reglamentos. Para obtener información sobre cómo tirar o reciclar este producto, póngase en contacto con las autoridades de su localidad o si se encuentra usted en los Estados Unidos de América, con la Alianza de la Industria Electrónica: www.eiae.org.



Precaución acerca del reemplazo de la lámpara

Consulte “Reemplazo de la lámpara” en la página 65.



LAMP REPLACEMENT CAUTION
BEFORE REMOVING THE SCREW, DISCONNECT POWER CORD. HOT SURFACE INSIDE. ALLOW 1 HOUR TO COOL BEFORE REPLACING THE LAMP. REPLACE WITH SAME SHARP LAMP UNIT TYPE BQC-PGB10S//1 ONLY.
UV RADIATION : CAN CAUSE EYE DAMAGE. TURN OFF LAMP BEFORE SERVICING.
HIGH PRESSURE LAMP : RISK OF EXPLOSION. POTENTIAL HAZARD OF GLASS PARTICLES IF LAMP HAS RUPTURED. HANDLE WITH CARE. SEE OPERATION MANUAL.

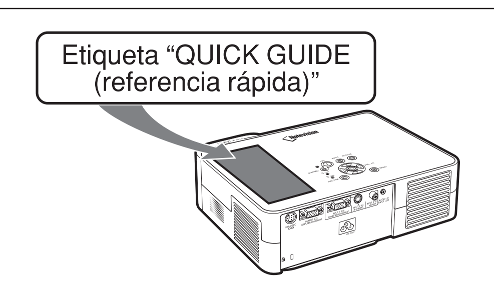
PRECAUTIONS A OBSERVER LORS DU REMPLACEMENT DE LA LAMPE.
DEBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION AVANT DE RETIRER LA VIS. L'INTERIEUR DU BOITIER ETANT EXTREMEMENT CHAUD, ATTENDRE 1 HEURE AVANT DE PROCEDER AU REMPLACEMENT DE LA LAMPE.
NE REMPLACER QUE PAR UNE LAMPE SHARP DE TYPE BQC-PGB10S//1.
RAYONS ULTRAVIOLETS : PEUVENT ENDOMMAGER LES YEUX. ETEINDRE LA LAMPE AVANT DE PROCEDER A L'ENTRETIEN.
LAMPE A HAUTE PRESSION : RISQUE D'EXPLOSION. DANGER POTENTIEL DE PARTICULES DE VERRE EN CAS D'ECLATEMENT DE LA LAMPE. A MANIPULER AVEC PRECAUTION, SE REPORTER AU MODE D'EMPLOI.

PRECAUCIÓN ACERCA DEL REEMPLAZO DE LA LÁMPARA
ANTES DE RETIRAR EL TORNILLO, DESCONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN. EN EL INTERIOR HAY PARTES CALIENTES. PERMITA QUE SE ENFRÍE DURANTE UNA HORA ANTES DE REEMPLAZAR LA LÁMPARA.
SÓLO REEMPLACE LA LÁMPARA POR OTRA LÁMPARA SHARP DEL MISMO TIPO: BQC-PGBS10S//1.
RADIACIÓN UV: PUEDE CAUSAR DAÑOS EN SUS OJOS,
APAGUE LA LÁMPARA ANTES DE TRABAJAR EN ELLA.
LÁMPARA DE PRESIÓN ALTA: RIESGO DE EXPLOSIÓN. SI LA LÁMPARA SE ROMPE, LAS PARTÍCULAS DE CRISTAL PUEDEN CONVERTIRSE EN UN PELIGRO POTENCIAL.
MANIPULAR CON CUIDADO. VER EL MANUAL DE MANEJO.

Este proyector SHARP emplea un panel de LCD (Liquid Crystal Display, Pantalla de cristal líquido). Este sofisticado panel TFT (Thin Film Transistors, Transistores de película delgada) tiene una resolución de 480.000 pixels (× RGB). Al igual que cualquier otro equipo electrónico de alta tecnología, tales como grandes pantallas de TV, sistemas de vídeo y cámaras de vídeo, hay ciertos límites con los que el equipo debe cumplir.
Este equipo tiene ciertos pixeles inactivos dentro de los límites aceptados, lo que puede traducirse en puntos inactivos en la pantalla. Esto no afecta la calidad de la imagen ni la vida útil del equipo.

Colocación de la etiqueta “QUICK GUIDE (referencia rápida)”

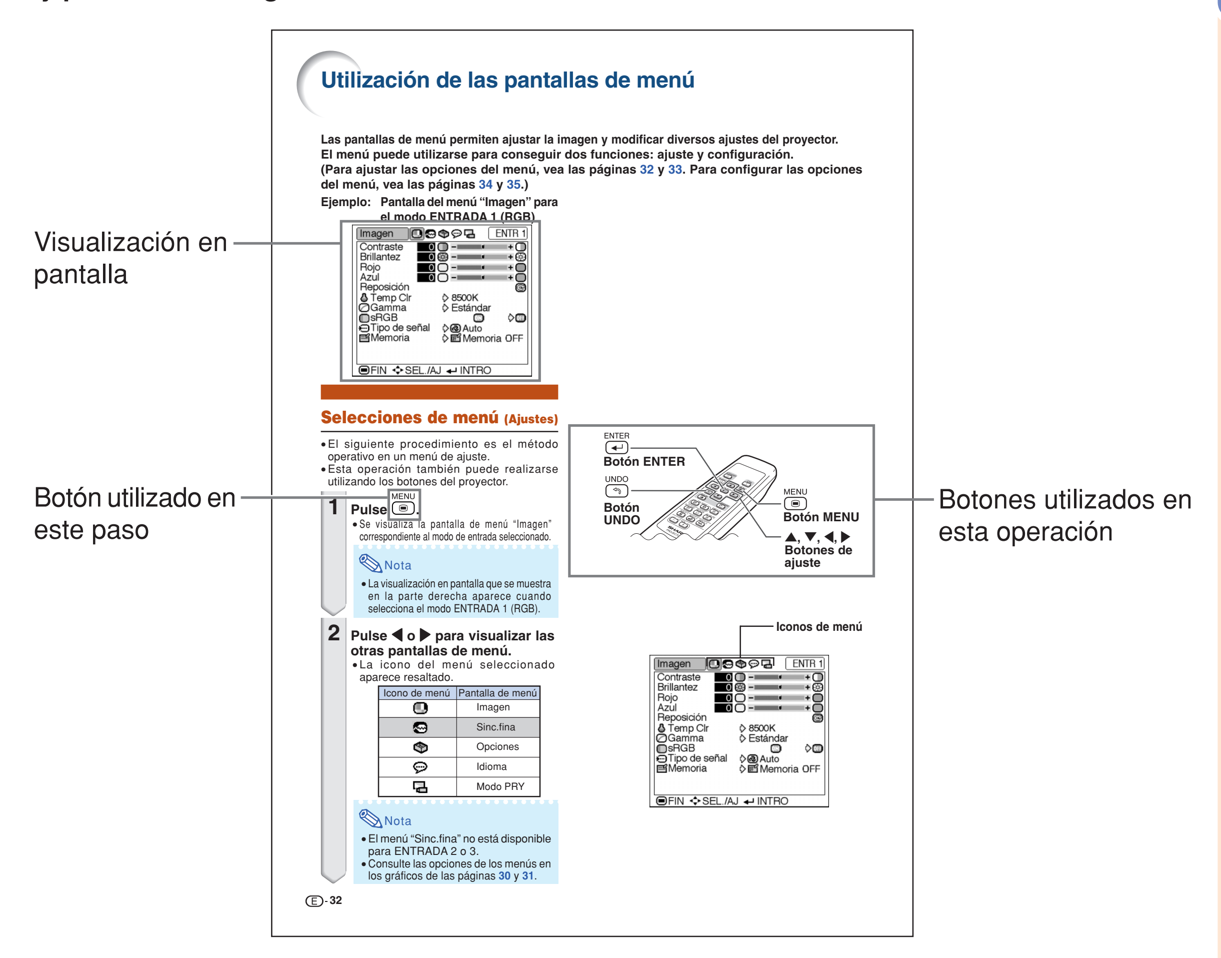
Si pega la etiqueta “QUICK GUIDE (referencia rápida)” (suministrada) en el proyector, podrá comprobar fácilmente el procedimiento de configuración del mismo. No olvide pegar la etiqueta “QUICK GUIDE (referencia rápida)” en la parte superior del proyector, como muestra el dibujo de la derecha. No coloque la etiqueta “QUICK GUIDE (referencia rápida)” en ningún otro lugar para no bloquear una toma de aire o una salida de ventilación.



- Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/u otros países.
- PC/AT es una marca comercial registrada de International Business Machines Corporation en Estados Unidos.
- Adobe Acrobat es una marca comercial de Adobe Systems Incorporated.
- Macintosh es una marca comercial registrada de Apple Computer, Inc. en Estados Unidos y/u otros países.
- Todos los demás nombres de compañía o producto son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Cómo leer este manual de manejo

- **En este manual de manejo, la ilustración y la visualización en pantalla aparecen simplificados y pueden diferir ligeramente de la visualización real.**



Utilización de las pantallas de menú

Las pantallas de menú permiten ajustar la imagen y modificar diversos ajustes del proyector.
El menú puede utilizarse para conseguir dos funciones: ajuste y configuración.
(Para ajustar las opciones del menú, vea las páginas 32 y 33. Para configurar las opciones del menú, vea las páginas 34 y 35.)

Ejemplo: Pantalla del menú "Imagen" para el modo ENTRADA 1 (RGB)

Selecciones de menú (Ajustes)

- El siguiente procedimiento es el método operativo en un menú de ajuste.
- Esta operación también puede realizarse utilizando los botones del proyector.

1 Pulse MENU.
- Se visualiza la pantalla de menú "Imagen" correspondiente al modo de entrada seleccionado.

Nota
- La visualización en pantalla que se muestra en la parte derecha aparece cuando selecciona el modo ENTRADA 1 (RGB).

2 Pulse ◀ o ▶ para visualizar las otras pantallas de menú.
- La icono del menú seleccionado aparece resaltado.

Icono de menú	Pantalla de menú
	Imagen
	Sinc.fina
	Opciones
	Idioma
	Modo PRY

Nota
- El menú "Sinc.fina" no está disponible para ENTRADA 2 o 3.
- Consulte las opciones de los menús en los gráficos de las páginas 30 y 31.

E-32

Información ....Indica medidas de seguridad al utilizar el proyector.

Nota ....Indica información adicional en la configuración y el manejo.

Para consultar en el futuro

Mantenimiento	Solución de problemas	Glosario
➡Página 60	➡Páginas 71 y 72	➡Página 76

Contenido

Introducción

Operación básica

Proyección

Funciones

Uso del menú

Conexiones

Configuración de la pantalla

Apéndice

IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

PRECAUCIÓN: Lea completamente estas instrucciones antes de usar el producto y consérvelas para poder consultarlas en el futuro.

La energía eléctrica puede tener muchas aplicaciones útiles. Este producto ha sido diseñado y fabricado para garantizar la seguridad del usuario. SIN EMBARGO, EL USO INCORRECTO DEL PRODUCTO PUEDE OCASIONAR DESCARGAS ELÉCTRICAS E INCENDIOS. A fin de no anular los dispositivos de seguridad incorporados en este producto, observe las siguientes reglas básicas para la instalación, uso y mantenimiento del producto.

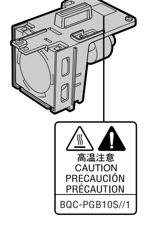
1. **Lectura de instrucciones**
   Antes de utilizar el producto deberán leerse todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento.
2. **Conservación de las instrucciones**
   Las instrucciones de seguridad y funcionamiento deberán conservarse para poder utilizarlas como referencia en el futuro.
3. **Cumplimiento de advertencias**
   Deberán cumplirse todas las advertencias que aparecen en el producto y en el manual de instrucciones.
4. **Seguimiento de las instrucciones**
   Deberán seguirse todas las instrucciones de funcionamiento y utilización.
5. **Limpieza**
   Desenchufe este producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. No emplee limpiadores líquidos ni aerosoles. Para la limpieza, utilice un paño húmedo.
6. **Aditamentos**
   No utilice aditamentos que no hayan sido recomendados por el fabricante del producto porque podrán causar peligros.
7. **Agua y humedad**
   No utilice este producto cerca del agua como, por ejemplo, próximo a una bañera, lavabo, fregadero o lavadora; ni en un sótano húmedo, al lado de una piscina o lugares similares.
8. **Accesorios**
   No coloque este producto encima de un carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa inestable porque podría caerse y estropearse seriamente o causar lesiones graves a un niño o a un adulto. Utilícelo solamente con un carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa que sea recomendado por el fabricante o que se venda con el producto. Al montar el producto deberán seguirse siempre las instrucciones del fabricante, y deberán utilizarse los accesorios de montaje recomendados por él.
9. **Transporte**
   La combinación del producto y el carrito deberá moverse con cuidado. Las paradas repentinas, la fuerza excesiva y las superficies desniveladas podrían hacer que la combinación del producto y el carrito volcase.



10. **Ventilación**
    Las ranuras y aberturas de la caja tienen la finalidad de que el aparato pueda ventilarse; para asegurar así su buen funcionamiento y protegerlo contra el recalentamiento. Las aberturas no deberán cubrirse ni bloquearse nunca colocando el producto en una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Este producto no deberá colocarse en una instalación empotrada como, por ejemplo, una librería o estantería para libros, a menos que se disponga de la ventilación apropiada o se hayan seguido las instrucciones del fabricante.
11. **Fuentes de alimentación**
    Este producto sólo deberá funcionar con el tipo de alimentación indicado en la etiqueta de características. Si no está seguro del tipo de alimentación empleado en su hogar, consulte al distribuidor del producto o a la compañía eléctrica local. Para los productos diseñados para funcionar con la alimentación de pilas o baterías, u otras fuentes, consulte las instrucciones de uso respectivas.
12. **Conexión a tierra o polarización**
    Este producto está equipado con uno de los tipos siguientes de enchufe. Si su enchufe no se adapta a la toma de corriente, por favor contacte a un electricista para dar solución al problema. No anule la característica de seguridad del enchufe.
    a. Enchufe (principales) de tipo bifilar.
    b. Enchufe (principales) de tipo trifilar con un terminal a tierra.
    Este enchufe solo se ajustara dentro de una toma de corriente a tierra.
13. **Protección de los cables de alimentación**
    Los cables de alimentación deberán colocarse de forma que no sean pisados por personas ni aplastados por los objetos que se pongan sobre o contra ellos, y deberá tenerse mucho cuidado en los puntos donde las clavijas se unen a los cables, en las tomas de alimentación y en los puntos por donde salen del producto.
14. **Tormentas eléctricas**
    Para mayor protección de este producto durante tormentas eléctricas o cuando se deje sin atender durante un periodo de tiempo prolongado, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y desconéctelo del proyector. Esto impedirá que se estropee el producto debido a las tormentas eléctricas y a la sobretensión de la línea.
15. **Sobrecarga**
    No sobrecargue las tomas de corriente, cables de extensión o receptáculos de alimentación integrales porque esto puede causar un riesgo de incendio o descarga eléctrica.
16. **Entrada de objetos sólidos y líquidos**
    No introduzca nunca objetos de ninguna clase en este producto a través de las aberturas porque podrán tocar puntos peligrosos de alta tensión o crear cortocircuitos, lo que a su vez podría producir un incendio o una descarga eléctrica. No derrame nunca ningún tipo de líquido sobre el producto.
17. **Reparaciones**
    No intente reparar este producto usted mismo ya que al abrir o retirar las cubiertas podrá exponerse a una tensión peligrosa o a otros peligros. Solicite cualquier reparación a personal de servicio cualificado.
18. **Daños que requieren reparaciones**
    Desenchufe este producto de la toma de corriente y solicite el servicio de reparaciones a personal cualificado cuando se produzcan las condiciones siguientes:
    a. Si el cable o el enchufe de alimentación está estropeado.
    b. Si se han derramado líquidos o han caído objetos en el interior del producto.
    c. Si el producto ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
    d. Si el producto no funciona normalmente a pesar de haberse seguido las instrucciones de uso. Ajuste solamente los controles indicados en este manual de instrucciones, ya que un ajuste mal hecho en otros controles podría causar daños y tal vez requiera el trabajo laborioso de un técnico cualificado para que el producto vuelva a funcionar normalmente.
    e. Si el producto se ha caído o estropeado de cualquier otra forma.
    f. Si el producto muestra un cambio patente en su funcionamiento, esto indicará la necesidad de tener que repararlo.
19. **Reemplazo de componentes**
    Cuando sea necesario reemplazar componentes, asegúrese de que el técnico de servicio utilice los componentes de reemplazo especificados por el fabricante o que posean las mismas características que los originales. Las sustituciones no autorizadas pueden ocasionar incendios, descargas eléctricas u otros peligros.
20. **Comprobación de seguridad**
    Al terminar cualquier trabajo de mantenimiento o reparación en este producto, solicite al técnico de servicio que realice comprobaciones de seguridad para determinar si el producto se encuentra en buenas condiciones de funcionamiento.
21. **Instalación en la pared o en el techo**
    Este producto debe montarse en una pared o techo sólo de la forma indicada por el fabricante.
22. **Calor**
    Este producto deberá instalarse lejos de fuentes de calor tales como radiadores, salidas de aire caliente, estufas y otros productos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.

Al instalar el proyector, asegúrese de leer y observar las siguientes medidas de seguridad.

Advertencia acerca de la lámpara



- Si la lámpara se rompe las partículas de cristal pueden ser un peligro. Si la lámpara se rompe, solicite el reemplazo de la misma en el centro de servicio o distribuidor Sharp autorizado más cercano.
  Consulte la sección "Reemplazo de la lámpara" en la página 65.

Precauciones a tener en cuenta para la instalación del proyector

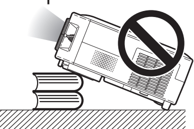
- Para minimizar la necesidad de mantenimiento y mantener una alta calidad de imagen, SHARP recomienda instalar este proyector en un lugar que esté libre de humedad, polvo y humo de cigarrillo. Si se instala el proyector en un ambiente expuesto a estas condiciones, será necesario limpiar el objetivo con mayor frecuencia de lo normal. Siempre que el proyector sea limpiado periódicamente, el uso del mismo en estos ambientes no reducirá su vida útil. La limpieza interna sólo debe ser realizada por un centro de servicio o distribuidor Sharp autorizado.

No instale el proyector en lugares expuestos a la luz directa del sol o a luz intensa.

- Sitúe la pantalla de modo que no quede expuesta a la luz directa del sol o a la iluminación de la habitación. La luz que incide directamente en la pantalla atenúa los colores, lo cual dificulta la visualización de la imagen. Si instala la pantalla en una habitación soleada o luminosa, cierre las cortinas y baje la intensidad de las luces.

El proyector puede inclinarse hasta un máximo de 12 grados.

- El proyector debe instalarse dentro de un ángulo ±12 grados respecto del plano horizontal.



No someta el proyector a impactos fuertes y/o vibración.

- Tenga cuidado de no golpear o dañar la superficie del objetivo.

Descanse la vista ocasionalmente.

- Si mira continuamente la pantalla durante horas, se le cansará la vista. Asegúrese de descansar la vista ocasionalmente.

Evite los lugares con temperaturas demasiado altas o bajas.

- La temperatura de funcionamiento del proyector es de 41°F a 95°F (+5°C a +35°C).
- La temperatura de almacenamiento del proyector es de –4°F a 140°F (–20°C a +60°C).

No bloquee las aberturas de entrada y salida de aire.

- Deje un espacio de al menos 7 7/8" (20 cm) entre la abertura de ventilación y la pared u objeto más cercano.
- Asegúrese de que las aberturas de entrada y de ventilación de aire no estén obstruidas.
- Si se obstruye el ventilador de enfriamiento, un circuito de protección activa el modo de espera del proyector. Esto no indica mal funcionamiento. Retire el cable de alimentación del proyector desde el toma de corriente mural y espere por lo menos 10 minutos. Instale el proyector en un lugar donde las aberturas de entrada y de ventilación de aire no queden bloqueadas, enchufe el cable de alimentación y encienda el proyector. Esto restablecerá la condición normal de funcionamiento del proyector.

Precauciones al transportar el proyector

- Al transportar el proyector, asegúrese de no someterlo a impactos fuertes y/o vibración, ya que éstos pueden dañarlo. Tenga especial cuidado con el objetivo. Antes de trasladar el proyector, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente mural, y desconecte todos los demás cables conectados al proyector.
- No transporte el proyector sujetándolo por el objetivo.
- Al transportarlo, no olvide colocar en el proyector el bloqueo de transporte del objetivo y la tapa del objetivo.

Conexión de otros equipos

- Al conectar un ordenador u otro equipo audiovisual al proyector, haga las conexiones DESPUÉS de desenchufar el cable de alimentación del proyector de la toma de CA y apagar el equipo que va a conectar.
- Para instrucciones sobre cómo hacer las conexiones, lea los manuales de manejo del proyector y del equipo que va a conectar.

Uso del proyector en otros países

- La tensión de alimentación y la forma del enchufe pueden variar dependiendo de la región o país en que vaya a usar el proyector. Al usar el proyector en el extranjero, asegúrese de utilizar el cable de alimentación apropiado para el país en que se encuentre.

Función de monitor de temperatura



- Si el proyector comienza a recalentarse debido a problemas de configuración u obstrucción de las aberturas de ventilación, "" y "TEMPERATURA" se iluminarán en la esquina inferior izquierda de la imagen. Si la temperatura sigue aumentando, la lámpara se apagará, el indicador de advertencia de temperatura del proyector parpadeará y, después de un periodo de enfriamiento de 90 segundos, se activará el modo de espera del proyector. Para más detalles, consulte la sección "Indicadores de mantenimiento" en la página 63.

Información

- El ventilador de enfriamiento regula la temperatura interna del proyector, y su funcionamiento se controla de forma automática. El sonido del ventilador puede variar durante el funcionamiens del proyector debido a cambios en la velocidad del ventilador. Esto no indica mal funcionamiento.
- No desenchufe el cable de alimentación durante la proyección de imágenes o mientras el ventilador de enfriamiento está en funcionamiento. Esto podría causar daños debido al aumento de la temperatura interna, ya que en este caso el ventilador de enfriamiento dejará de funcionar.

Cómo acceder a los manuales de manejo en formato PDF

El CD-ROM incluye los manuales de manejo en varios idiomas en formato PDF, para que pueda utilizar el proyector aunque no tenga el presente manual. Para poder usar estos manuales debe tener instalado Adobe Acrobat Reader en su PC (Windows o Macintosh). Si todavía no tiene instalado el programa Acrobat Reader, puede hacerlo desde el CD-ROM.

Para instalar Acrobat Reader desde el CD-ROM

Para Windows:

① Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM.
② Haga doble clic en el icono “Mi PC”.
③ Haga doble clic en el icono de la unidad “CD-ROM”.
④ Haga doble clic en la carpeta “ACROBAT”.
⑤ Haga doble clic en el idioma (nombre de la carpeta) que desea instalar.
⑥ Haga doble clic en el programa de instalación y siga las instrucciones en pantalla.

Para Macintosh:

① Inserte el CD-ROM en la unidad CD-ROM.
② Haga doble clic en el icono “CD-ROM”.
③ Haga doble clic en la carpeta “ACROBAT”.
④ Haga doble clic en el idioma (nombre de la carpeta) que desea instalar.
⑤ Haga doble clic en el programa de instalación y siga las instrucciones en pantalla.

Para otros sistemas operativos:
Descargue Acrobat Reader desde Internet (http://www.adobe.com).

Para otros idiomas:
Si desea usar Acrobat Reader para un idioma distinto de aquellos incluidos en el CD-ROM, descargue la versión apropiada desde Internet.

Cómo acceder a los manuales de uso en formato PDF

Para Windows:

① Inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM.
② Haga doble clic en el icono “Mi PC”.
③ Haga doble clic en el icono de la unidad “CD-ROM”.
④ Haga doble clic en la carpeta “MANUALS”.
⑤ Haga doble clic en el idioma (nombre de la carpeta) que desea ver.
⑥ Haga doble clic en el archivo “B10” en formato PDF para acceder a los manuales del proyector.

Para Macintosh:

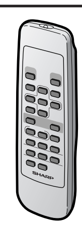
① Inserte el CD-ROM en la unidad CD-ROM.
② Haga doble clic en el icono “CD-ROM”.
③ Haga doble clic en la carpeta “MANUALS”.
④ Haga doble clic en el idioma (nombre de la carpeta) que desea ver.
⑤ Haga doble clic en el archivo “B10” en formato PDF para acceder a los manuales del proyector.

Nota

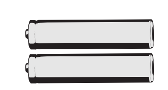
- Si no puede abrir el fichero PDF deseado haciendo doble clic con el ratón, inicie primero Acrobat Reader y luego especifique el fichero deseado seleccionando el comando “Abrir” en el menú “Archivo”.
- Véase el archivo “readme.txt” en el CD-ROM para leer información importante no incluida en este manual de manejo.

Accesorios

Accesorios suministrados

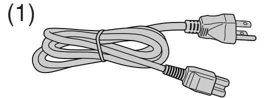


Mando a distancia
RRMCGA187WJSA

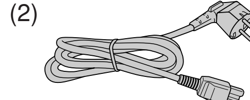


Dos pilas R-6
(tamaño "AA", UM/SUM-3, HP-7 o similar)

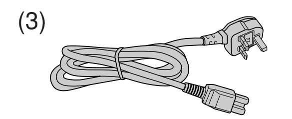
Cable de alimentación*

(1) 

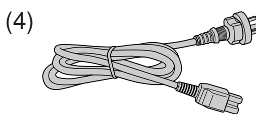
Para EE.UU., Canadá, etc.
(6' (1,8 m))
QACCDA016WJPZ

(2) 

Para Europa, excepto el Reino Unido
(6' (1,8 m))
QACCVA006WJPZ

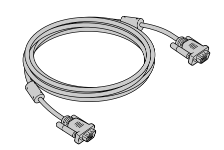
(3) 

Para el Reino Unido, Hong Kong y Singapur
(6' (1,8 m))
QACCBA015WJPZ

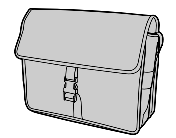
(4) 

Para Australia, Nueva Zelanda y Oceanía
(6' (1,8 m))
QACCLA005WJPZ

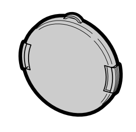
* Use el cable de alimentación apropiado para las tomas de corriente de su país.



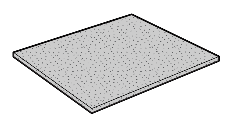
Cable RGB
(9'10" (3,0 m))
QCNWGA012WJPZ



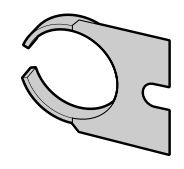
Bolso de transporte
GCASNA009WJSA



Tapa del objetivo
(instalada)
CCAPHA004WJ01



Filtro de aire extra
PFILDA010WJZZ



Bloqueo de transporte del objetivo (instalada)
SPAKXA333WJZZ

CD-ROM con el Manual del proyector y Referencias técnicas
UDSKAA039WJZZ

Etiqueta "QUICK GUIDE (referencia rápida)"
TLABZA439WJZZ

Manual de manejo
(este manual)

Accesorios opcionales

■ Cable 3 RCA a D-sub de 15 contactos (9'10" (3,0 m))	AN-C3CP
■ Cable RGB para ordenador (32'10" (10,0 m))	AN-C10BM (Conector macho mini D-sub de 15 contactos)
■ Cable 5 BNC a D-sub de 15 contactos (9'10" (3,0 m))	AN-C3BN
■ Adaptador DIN-D-sub RS-232C (5 57/64" (15 cm))	AN-A1RS
■ Cable de control serie RS-232C (32'10" (10,0 m))	AN-C10RS
■ Receptor del mando a distancia	AN-MR1EL

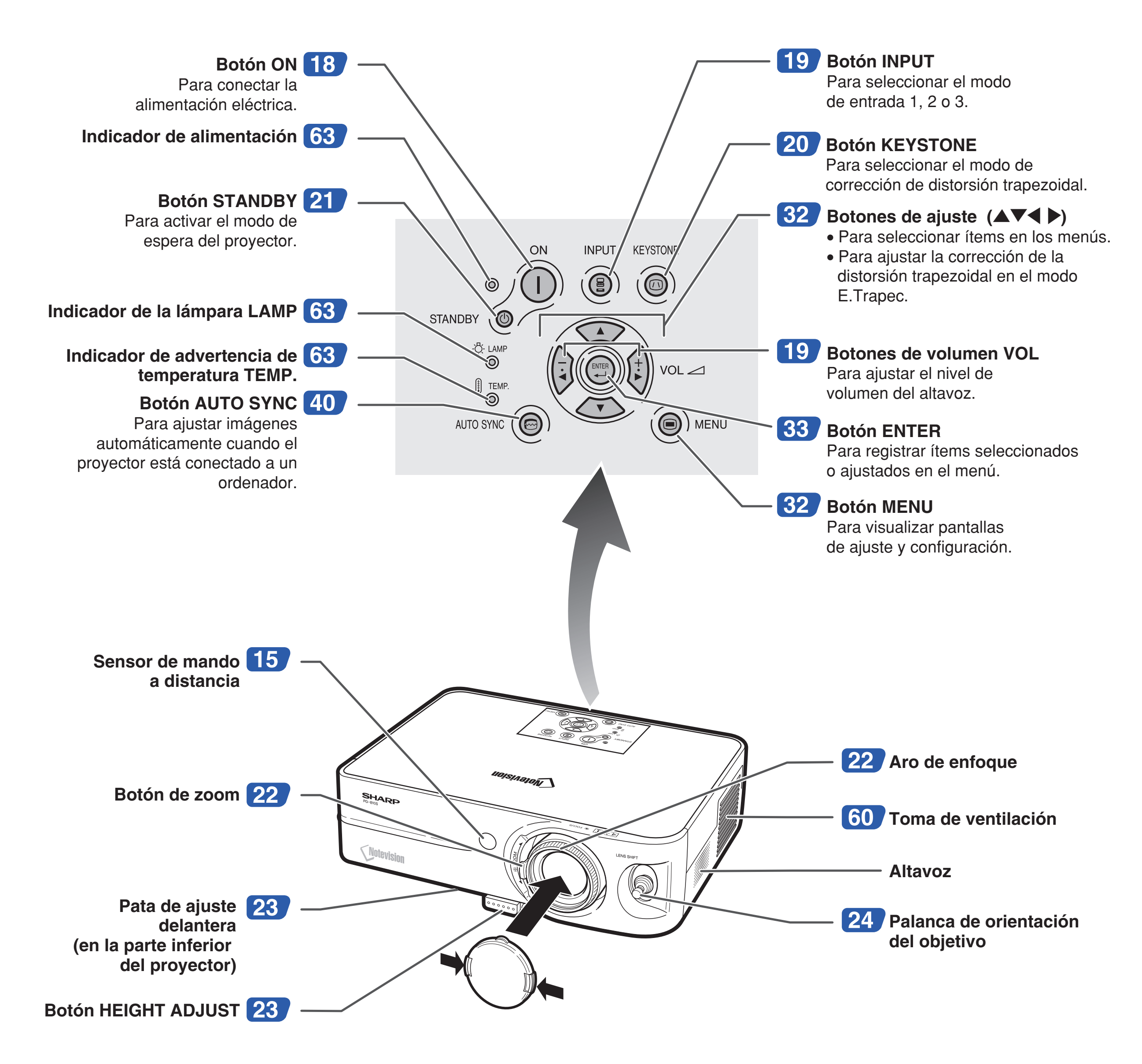


- Dependiendo de la región, algunos cables podrían no estar disponibles. Consulte con el centro de servicio o distribuidor Sharp autorizado más cercano.

Nomenclatura

Los números en [ ] se refieren a las páginas principales de este manual de manejo en donde se explica el tópico.

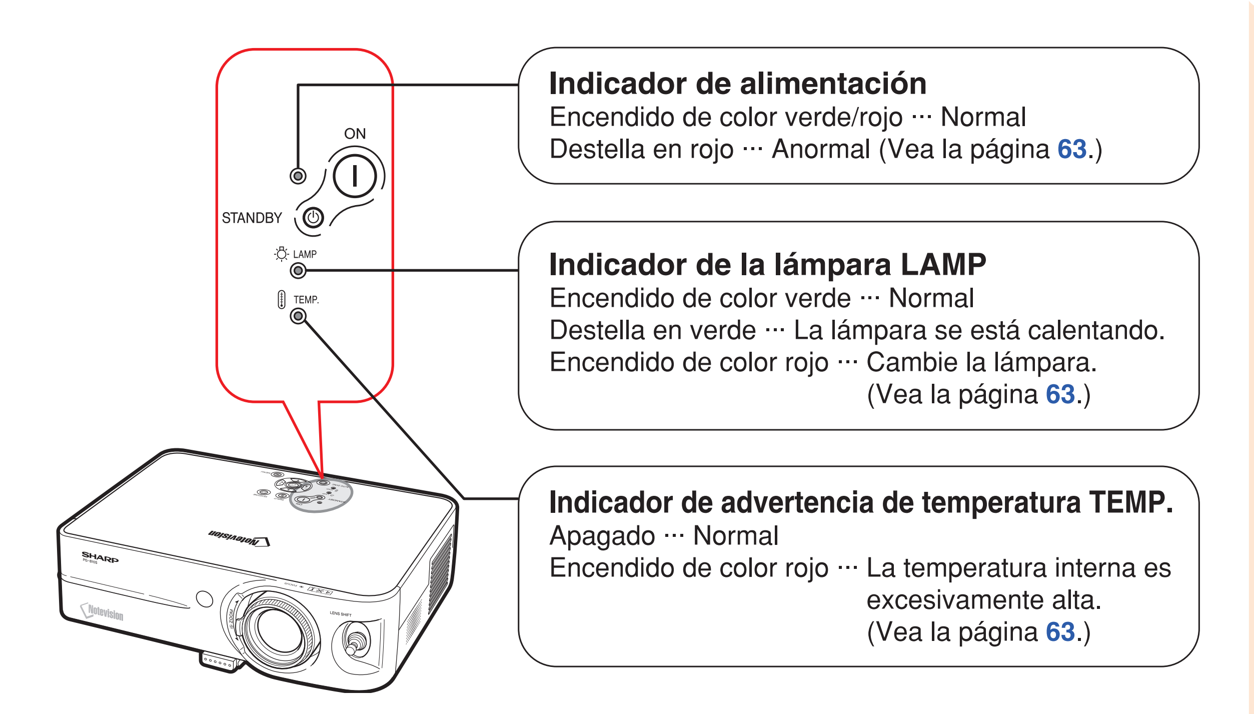
Proyector (Vista frontal y superior)



Fijación y extracción de la tapa del objetivo

- Presione los dos botones de la tapa del objetivo y fíjela sobre el objetivo. Luego suelte los botones para bloquearla en posición.
- Presione los dos botones de la tapa del objetivo y retírela del objetivo.

Indicadores en el proyector



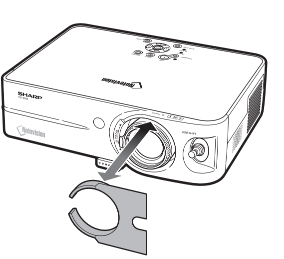
Indicador de alimentación
Encendido de color verde/rojo ··· Normal
Destella en rojo ··· Anormal (Vea la página 63.)

Indicador de la lámpara LAMP
Encendido de color verde ··· Normal
Destella en verde ··· La lámpara se está calentando.
Encendido de color rojo ··· Cambie la lámpara. (Vea la página 63.)

Indicador de advertencia de temperatura TEMP.
Apagado ··· Normal
Encendido de color rojo ··· La temperatura interna es excesivamente alta. (Vea la página 63.)

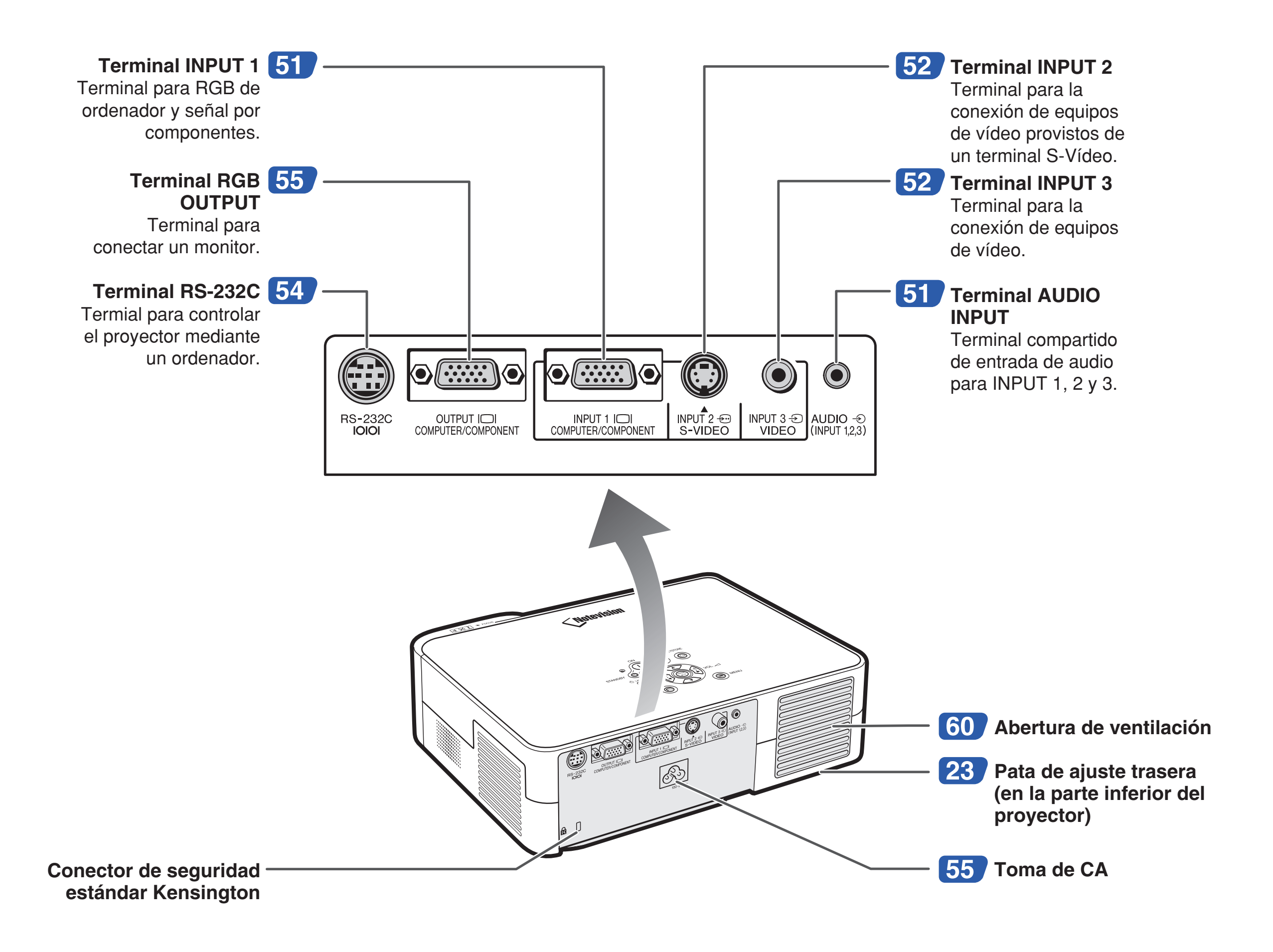
Colocación y retirada del bloqueo de transporte del objetivo

Al colocar el bloqueo de transporte del objetivo, no olvide colocar la palanca de orientación del objetivo en la posición central. Si el objetivo está hacia arriba o hacia abajo, no podrá colocar el bloqueo de transporte del objetivo.



Los números en [ ] se refieren a las páginas principales de este manual de manejo en donde se explica el tópico.

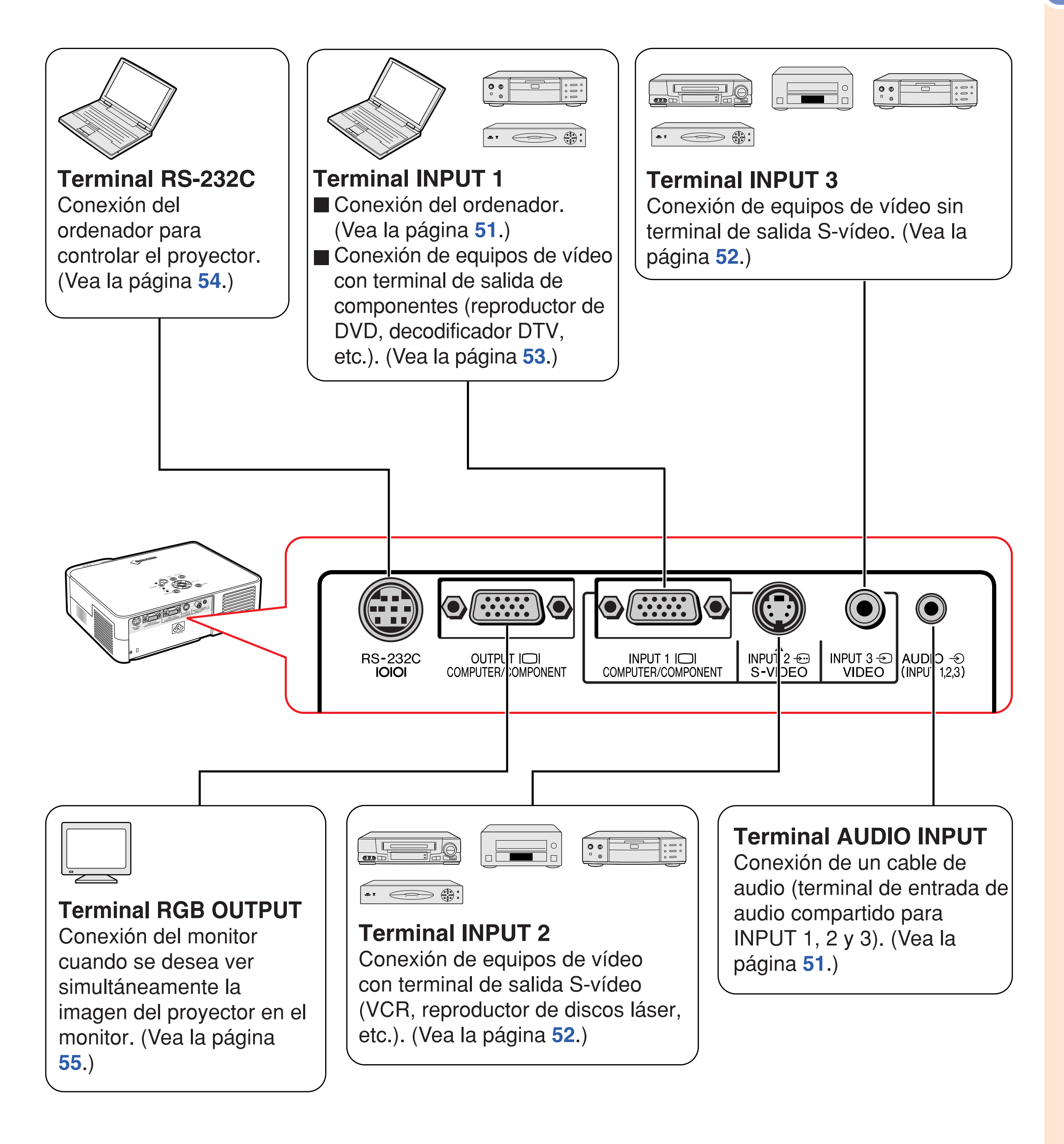
Proyector (Vista posterior)



Uso del candado de seguridad Kensington

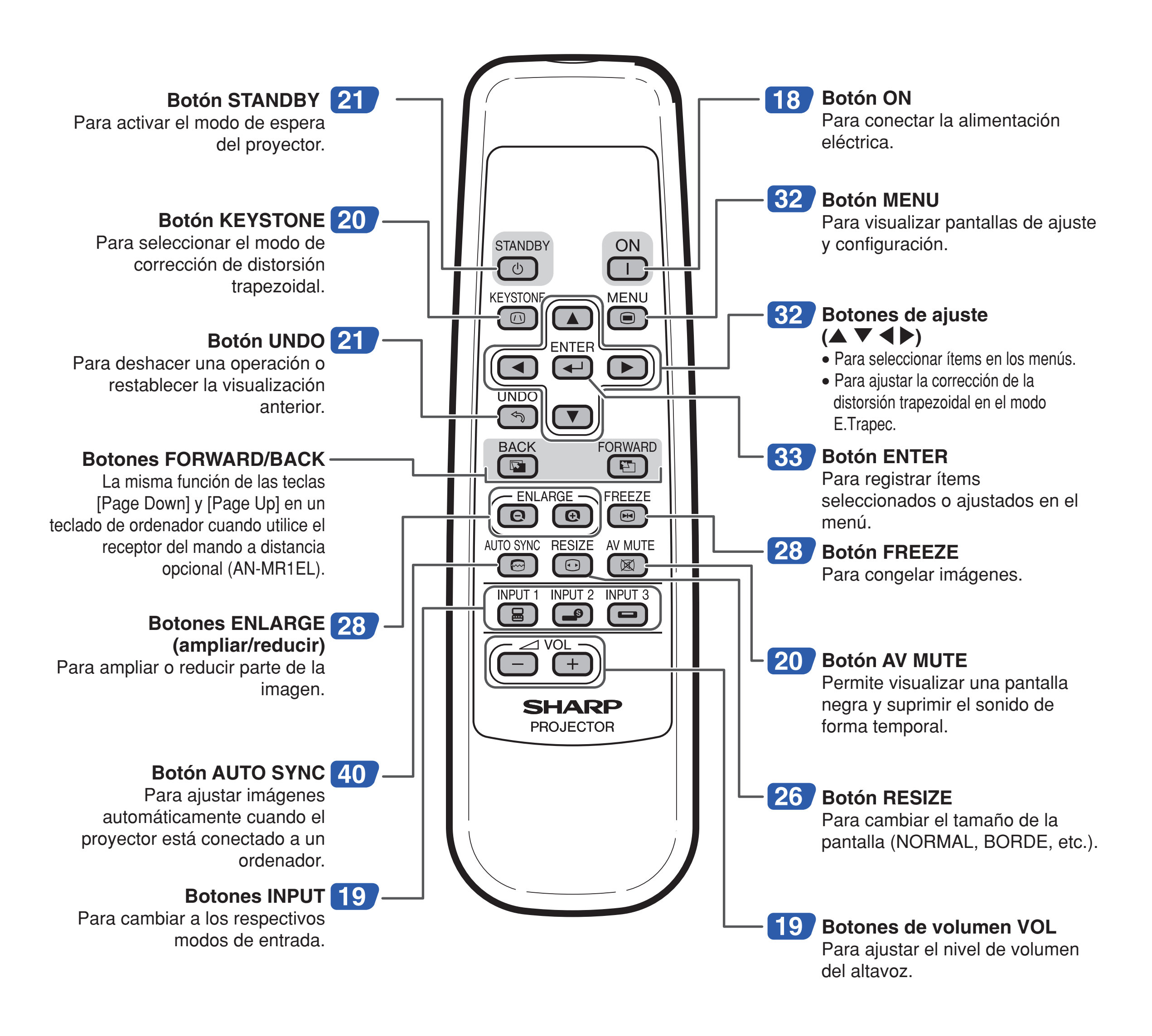
- Este proyector está equipado con un conector de seguridad estándar Kensington que se utiliza con el sistema de seguridad MicroSaver de Kensington. Para obtener instrucciones sobre cómo asegurar el proyector, consulte la información incluida con el sistema.

Terminales de entrada/salida y equipo principal conectable



Los números en ▭ se refieren a las páginas principales de este manual de manejo en donde se explica el tópico.

Mando a distancia (Vista frontal)



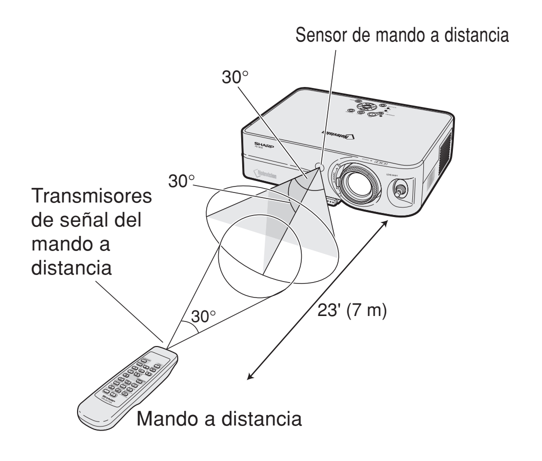
Uso del mando a distancia

Alcance del mando a distancia

El mando a distancia puede utilizarse para controlar el proyector dentro de los márgenes que se indican en la ilustración.


Nota

- La señal del mando a distancia puede reflejarse en una pantalla, lo cual facilita su uso. Sin embargo, la distancia efectiva de la señal puede variar dependiendo del material de la pantalla.



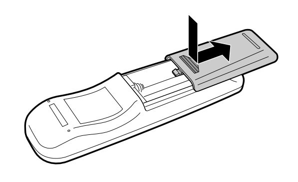
Al usar el mando a distancia:

- Asegúrese de no dejar caer el mando a distancia ni de exponerlo a la humedad o a altas temperaturas.
- El mando a distancia no funcionará correctamente cuando esté bajo el efecto de una lámpara fluorescente. En este caso, aleje el proyector de la lámpara fluorescente.

Instalación de las pilas

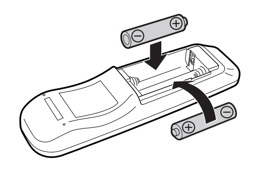
Las pilas (dos pilas R-6 (tamaño "AA", UM/SUM-3, HP-7 o similar)) vienen incluidas con el mando a distancia.

1 **Presione la tapa en la parte marcada ▲ y deslícela en la dirección de la flecha.**

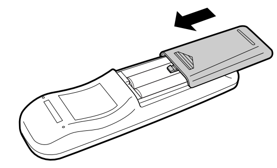


2 **Instale las pilas.**

- Instale las pilas asegurándose de que las polaridades coincidan con las marcas ⊕ y ⊖ en el interior del compartimiento de las pilas.



3 **Coloque la tapa y deslícela hasta que quede debidamente instalada en su sitio (escuchará un chasquido).**



El uso incorrecto de las pilas puede causar fugas o explosiones. Tome las precauciones que se indican a continuación.

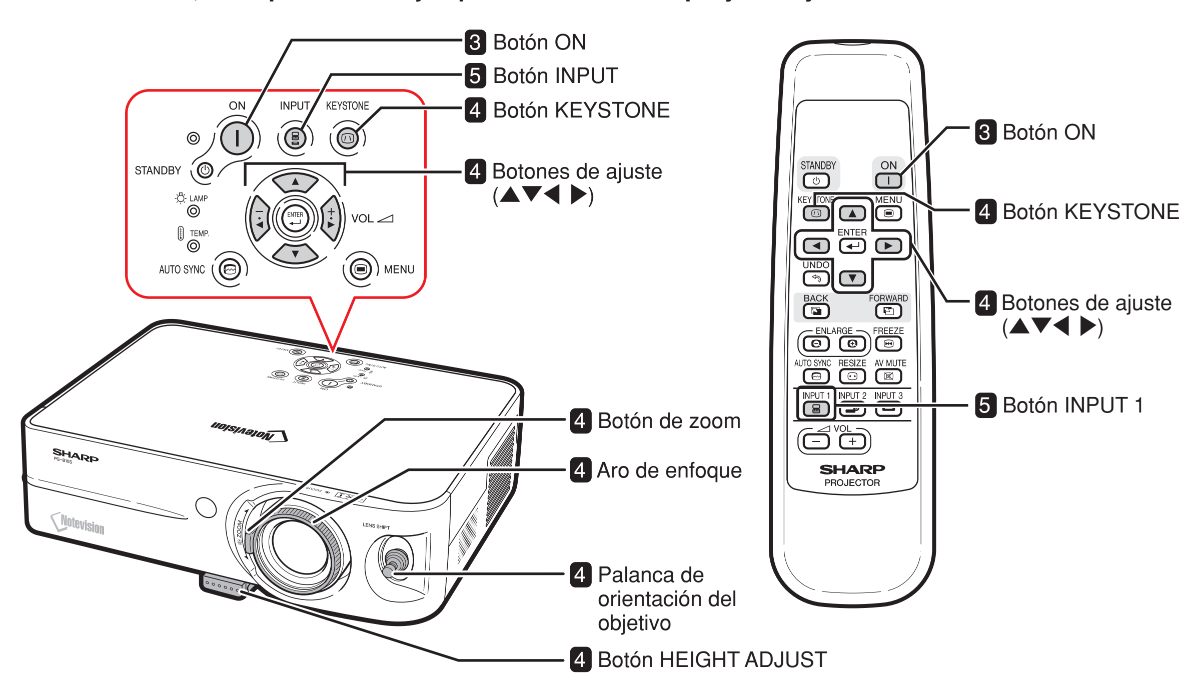
⚠ Precaución

- Instale las pilas asegurándose de que las polaridades coincidan con las marcas ⊕ y ⊖ en el interior del compartimiento de las pilas.
- Las pilas de distinto tipo tienen propiedades diferentes; por lo tanto, no mezcle distintos tipos de pilas.
- No utilice simultáneamente pilas usadas y pilas nuevas.
  Esto podría reducir la vida útil de las pilas nuevas o causar fugas en las pilas usadas.
- Extraiga las pilas del mando a distancia cuando se hayan agotado; de lo contrario, las pilas podrán tener fugas. El líquido de las pilas (electrólito) es peligroso para la piel; por lo tanto, asegúrese de limpiar primero las pilas y luego sáquelas con un paño.

- Las pilas incluidas con este proyector se pueden agotar en un corto período de tiempo, dependiendo de cómo las use. Asegúrese de reemplazarlas por pilas nuevas lo antes posible.
- Extraiga las pilas del mando distancia cuando no vaya a usarlo durante un período prolongado de tiempo.

Configuración a la proyección

En esta sección, se explica como ejemplo la conexión del proyector y el ordenador.

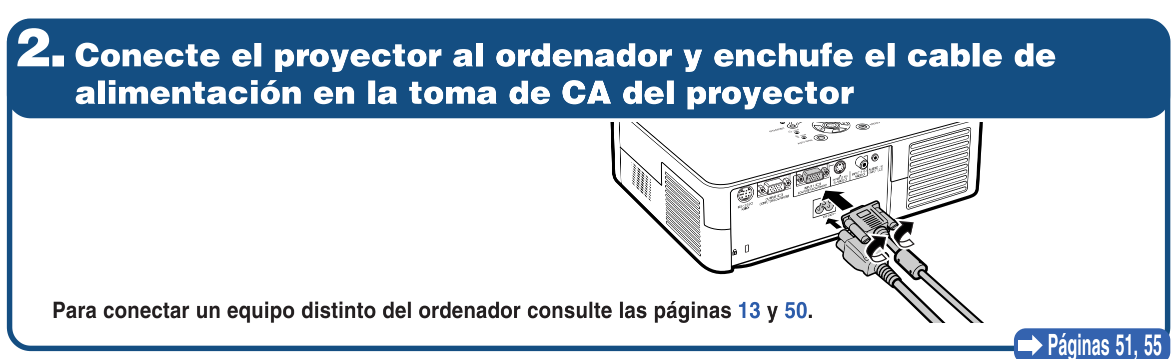


1. Coloque el proyector enfocando hacia la pared o hacia una pantalla



➡ Página 56

2. Conecte el proyector al ordenador y enchufe el cable de alimentación en la toma de CA del proyector



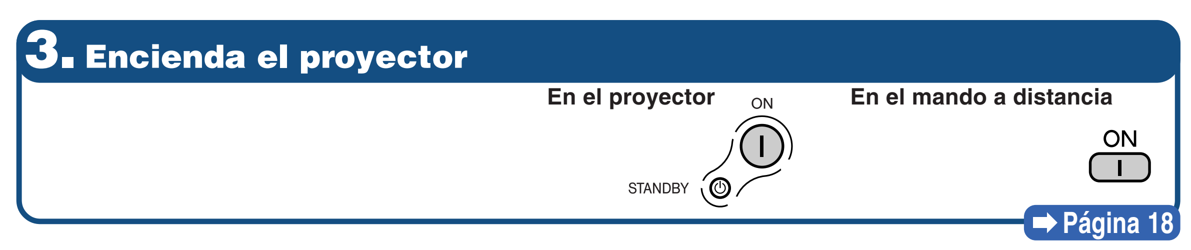
Para conectar un equipo distinto del ordenador consulte las páginas 13 y 50.

➡ Páginas 51, 55

3. Encienda el proyector

En el proyector

En el mando a distancia



➡ Página 18

4. Ajuste la imagen proyectada

① Enfoque bien la imagen proyectada y ajuste su tamaño

Enfoque
- **Enfoque bien la imagen proyectada utilizando el aro de enfoque.**



➡ Página 22

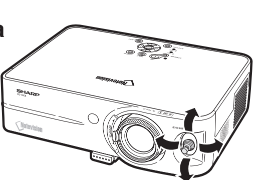
Zoom
- **Ajuste el tamaño de la imagen proyectada utilizando el botón de zoom.**



➡ Página 22

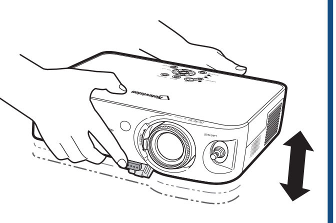
② Ajuste la posición de la imagen proyectada y el ángulo del proyector

Posición de proyección
- **Ajuste la posición de la imagen proyectada utilizando la palanca de orientación del objetivo.**



➡ Página 25

Ángulo
- **Ajuste el ángulo del proyector utilizando el botón HEIGHT ADJUST.**



➡ Página 23

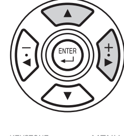
③ Corrija la distorsión trapezoidal

Corrección de la distorsión trapezoidal utilizando la corrección E.Trapec.

En el proyector

KEYSTONE



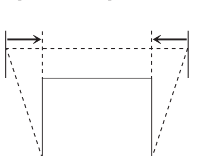


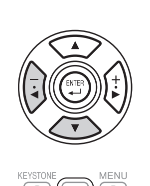
En el mando a distancia

KEYSTONE

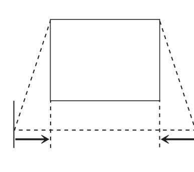


Comprime la parte superior.





Comprime la parte inferior.



➡ Página 20

5. Seleccione el modo de ENTRADA

Seleccione "ENTRADA 1" utilizando el botón INPUT del proyector o el botón INPUT 1 del mando a distancia.

En el proyector

INPUT



INPUT

En el mando a distancia

INPUT 1





Visualización en pantalla (RGB)



Visualización en pantalla (Componente)



- Al pulsar INPUT en el proyector, el modo de entrada cambia secuencialmente entre ENTRADA 1 ➔ ENTRADA 2 ➔ ENTRADA 3.
- **Cuando utilice el mando a distancia, pulse INPUT 1/INPUT 2/INPUT 3 para cambiar el modo de ENTRADA.**

➡ Página 19

Operación básica

Encendido del proyector

Conecte el equipo externo requerido al proyector antes de realizar los procedimientos siguientes. (Vea la página 50.)

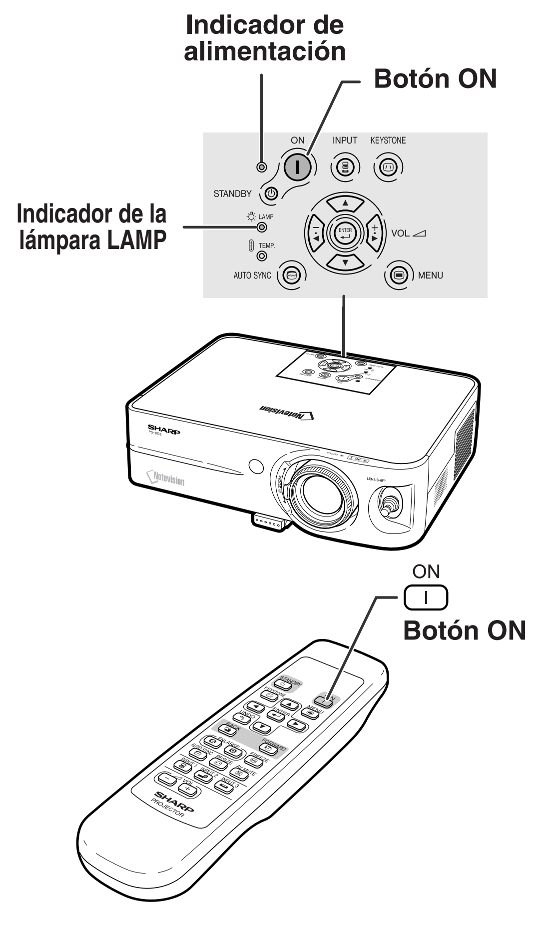
Información
- El idioma preajustado en la fábrica es inglés. Si desea cambiar el idioma de visualización en pantalla, reposicione el idioma de acuerdo con el procedimiento en la página 48.

1 **Enchufe el cable de alimentación en la toma de corriente mural.**
- El indicador de alimentación se encenderá de color rojo y el proyector entrará en modo de espera.

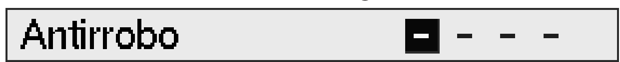
2 **Pulse ON en el proyector o ON en el mando a distancia.**
- El indicador de alimentación se encenderá de color verde.
- El proyector estará listo para funcionar una vez que el indicador de la lámpara LAMP se ilumine.

Nota
- El indicador de la lámpara LAMP se ilumina, indicando el estado de la lámpara.
  Verde: La lámpara está lista.
  Parpadeando de color verde: La lámpara se está calentando.
  Rojo: Es necesario reemplazar la lámpara.
- Si se activa el modo de espera en el proyector e inmediatamente después se vuelve a encender, el indicador de la lámpara LAMP tardará en iluminarse.

- Cuando se ajusta "Antirrobo", aparecerá el cuadro de introducción del código clave. Introduzca el código clave. Para más detalles sobre la función Antirrobo, remítase a "Antirrobo (Selección de la función antirrobo)" en la página 46.
- Para enfocar la imagen o ajustar el tamaño de la imagen proyectada, consulte la página 22.
- Para ajustar el ángulo de proyección, consulte "Uso de las patas de ajuste" en la página 23 u "Opción de orientación variable del objetivo" en la página 24.



▼**Cuadro de introducción del código clave**



Selección del modo de ENTRADA

Seleccione el modo de entrada apropiado para el equipo conectado.

Pulse INPUT 1, INPUT 2 o INPUT 3 en el mando a distancia para seleccionar el modo de ENTRADA.

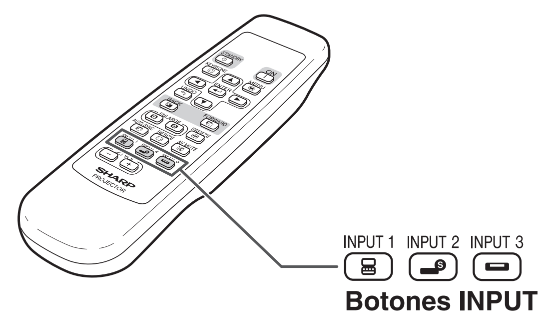
- **Al pulsar INPUT en el proyector, el modo de entrada cambia secuencialmente entre ENTRADA 1 → ENTRADA 2 → ENTRADA 3.**

Nota

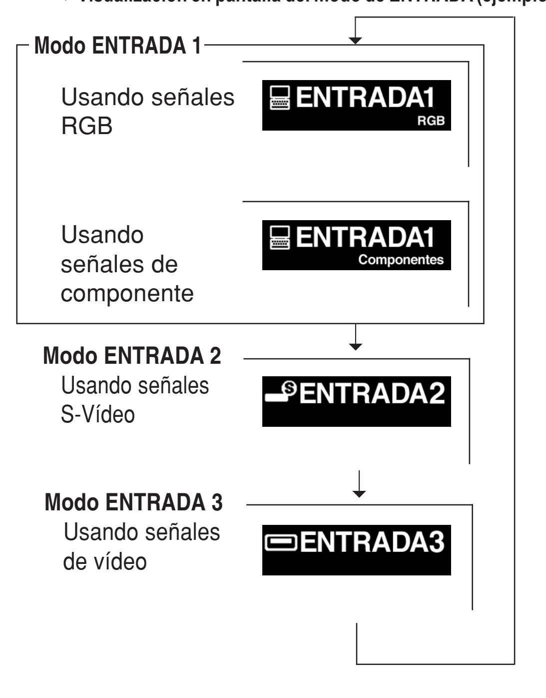
- Cuando no se recibe ninguna señal, se visualiza “SIN SEÑAL”. Cuando se recibe una señal para la cual el proyector no está preajustado, se visualiza “NO REG.”.
- No se puede visualizar el modo de ENTRADA cuando el “Visualizador” del menú “Opciones” está ajustado a “DESACTIVADO”. (Vea la página **41**.)

Acerca de los modos de ENTRADA

ENTRADA 1 (RGB/ Componentes)	Empleado para proyectar imágenes desde un equipo conectado a la terminal de entrada RGB que envía señales RGB o por componentes.
ENTRADA 2 (S-Vídeo)	Se utiliza para proyectar imágenes desde equipos conectados al terminal de entrada S-Vídeo.
ENTRADA 3 (Vídeo)	Se utiliza para proyectar imágenes desde equipos conectados al terminal de entrada Vídeo.



▼Visualización en pantalla del modo de ENTRADA (ejemplo)

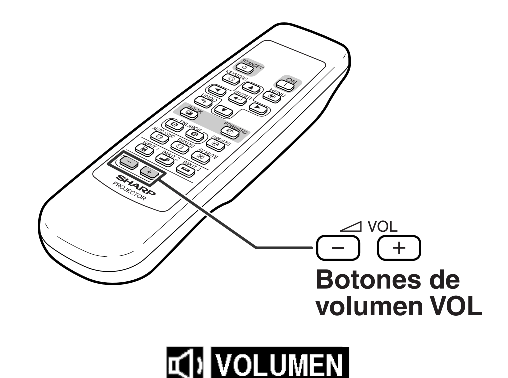


Ajuste del volumen

Pulse − o + en el mando a distancia para ajustar el volumen.


Nota

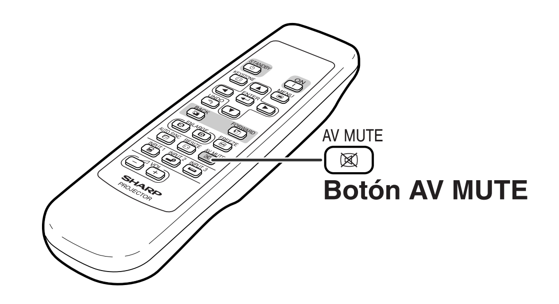
- Pulse − para disminuir el volumen.
  Pulse + para aumentar el volumen.
- En el proyector, el volumen puede ajustarse pulsando − o +.





Visualización de una pantalla negra y supresión temporal del sonido

Para visualizar una pantalla negra y suprimir el sonido temporalmente, pulse AV MUTE [⊠] en el mando a distancia.







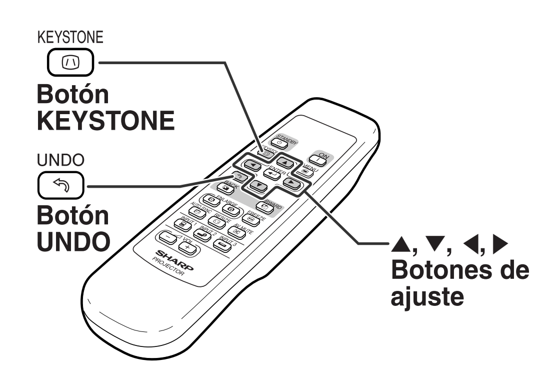
Nota

- Pulse AV MUTE [⊠] de nuevo para restablecer la imagen proyectada y el sonido.



Corrección de la distorsión trapezoidal

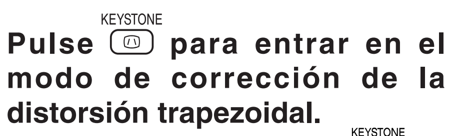
Cuando se proyecta la imagen desde arriba o abajo hacia la pantalla en ángulo, la imagen se distorsiona (adoptando la forma de un trapecio). La función que corrige este problema se denomina corrección de la distorsión trapezoidal.





Nota

- La corrección de la distorsión trapezoidal puede ajustarse hasta un ángulo de aproximadamente ±35 grados y la pantalla también puede configurarse a un ángulo de aproximadamente ±35 grados(cuando el modo de visualización de imagen se ajusta a "NORMAL" (vea la página 26)).
- La corrección de la distorsión trapezoidal no puede ajustarse lateralmente.



1 Pulse KEYSTONE [⏢] para entrar en el modo de corrección de la distorsión trapezoidal.

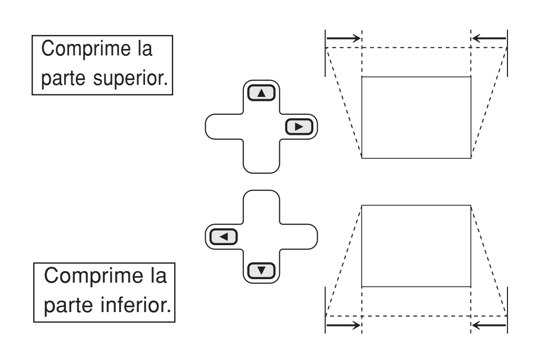
- También puede usar el botón KEYSTONE [⏢] del proyector.

▼Visualización en pantalla (modo de corrección de la distorsión trapezoidal)



2 **Pulse ▲, ▼, ◀ o ▶ para ajustar la distorsión trapezoidal.**

- También puede ajustar la corrección de la distorsión trapezoidal usando los botones  y del proyector.





- Pulse UNDO para volver al ajuste por defecto.
- Durante el ajuste de la imagen, las líneas rectas y los bordes de la imagen proyectada pueden aparecer irregulares.

3 **Pulse KEYSTONE .**

- La visualización en pantalla del modo de corrección de la distorsión trapezoidal desaparecerá.
- También puede usar el botón KEYSTONE del proyector.



- Puede usar los mismos ajustes utilizados en el modo NORMAL 4:3 para el modo 16:9.

Apagado (Proyector en modo de espera)

1 **Pulse STANDBY en el proyector o STANDBY en el mando a distancia, a continuación, pulse de nuevo ese botón mientras visualiza el mensaje de confirmación, para activar el modo de espera.**



¿Entrar al mode de ESPERA?
Sí:Pulse de nuevo No:Espere



- Si pulsa STANDBY o STANDBY accidentalmente y no desea activar el modo de espera del proyector, espere hasta que el mensaje de confirmación desaparezca.

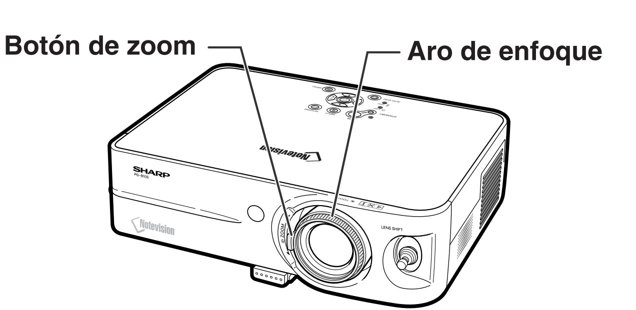
2 **Desenchufe el cable de alimentación de la toma CA después de que el ventilador de enfriamiento se detenga.**



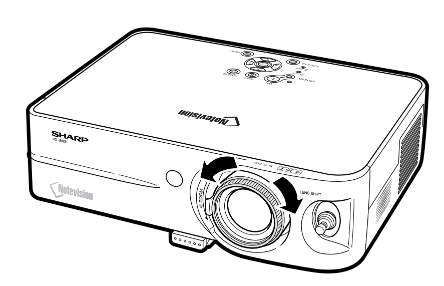
- No desenchufe el cable de alimentación durante la proyección de imágenes o mientras el ventilador de enfriamiento está en funcionamiento. El ventilador de enfriamiento de este proyector continúa funcionando durante unos 90 segundos después de que el proyector pasa al modo de espera. Esto podría causar daños debido al aumento de la temperatura interna, ya que en este caso el ventilador de enfriamiento dejará de funcionar.

Ajuste del objetivo

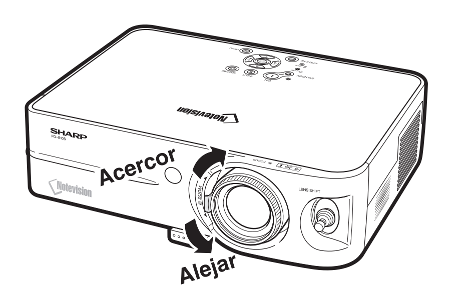
Para enfocar la imagen y ajustarla al tamaño deseado, use el aro de enfoque o el botón de zoom del proyector.



1 **Gire el aro de enfoque para enfocar la imagen.**

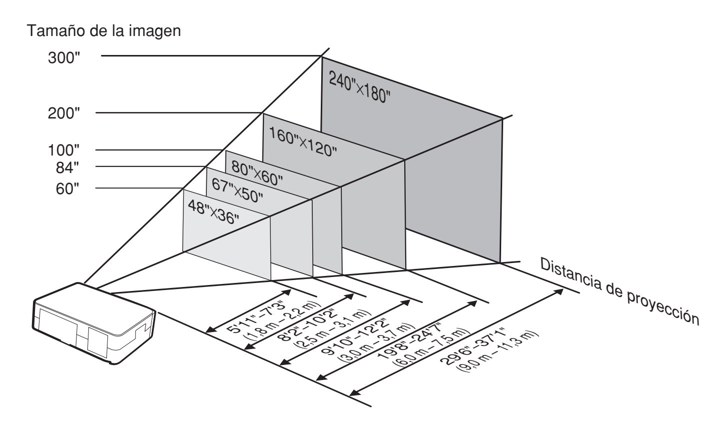


2 **Mueva el botón de zoom para ajustar el tamaño de la imagen.**



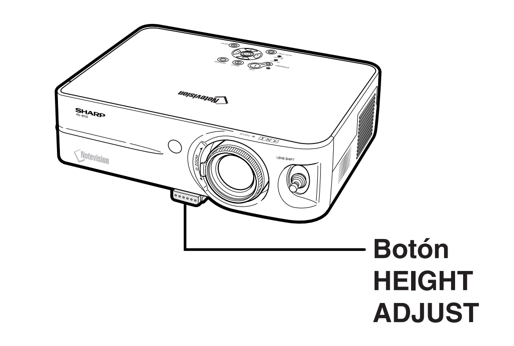
Indicación del tamaño de la imagen proyectada y de la distancia de proyección

Si desea más detalles, consulte "Tamaño de la pantalla y distancia de proyección" en la página 57.
Ejemplo: Modo NORMAL (4:3)

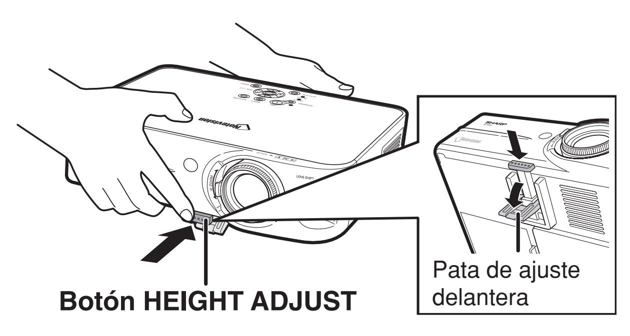


Uso de las patas de ajuste

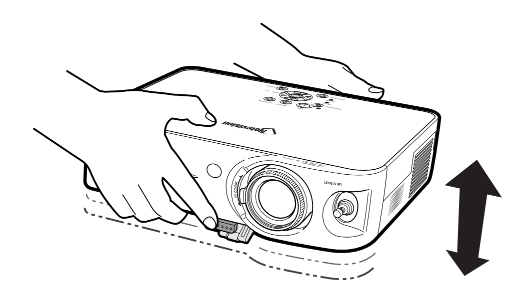
La altura del proyector puede ajustarse con las patas de ajuste delantera y trasera del proyector.
Cuando la pantalla está en una posición más alta que el proyector, la imagen proyectada puede agrandarse ajustando el proyector.



1 **Pulse el botón HEIGHT ADJUST.**
- Sale la pata de ajuste delantera.

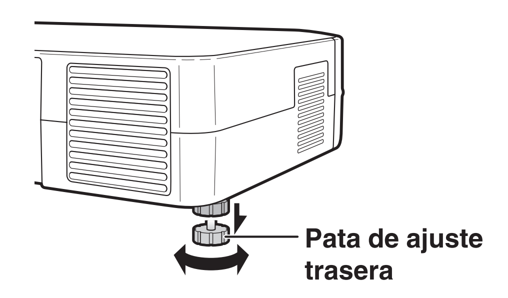


2 **Levante el proyector para ajustar su altura mientras pulsa el botón HEIGHT ADJUST.**
- El proyector puede ajustarse hasta aproximadamente 12 grados (5 pasos).
- Al bajar el proyector puede que resulte difícil mover la pata de ajuste delantera si la superficie en la que está apoyado el proyector no es deslizante. En este caso, eche ligeramente hacia atrás el proyector y ajuste la altura.



3 **Quite las manos del botón HEIGHT ADJUST del proyector cuando haya ajustado con precisión su altura.**

4 **Utilice la pata de ajuste trasera para nivelar el proyector.**
- El proyector puede ajustarse ±1 grado desde la posición normal.



Nota
- Cuando la altura de la imagen se está ajustando con las patas de ajuste, la imagen se distorsiona trapezoidalmente. En este caso, consulte “Corrección de la distorsión trapezoidal” en la página 20 para corregir la distorsión trapezoidal.

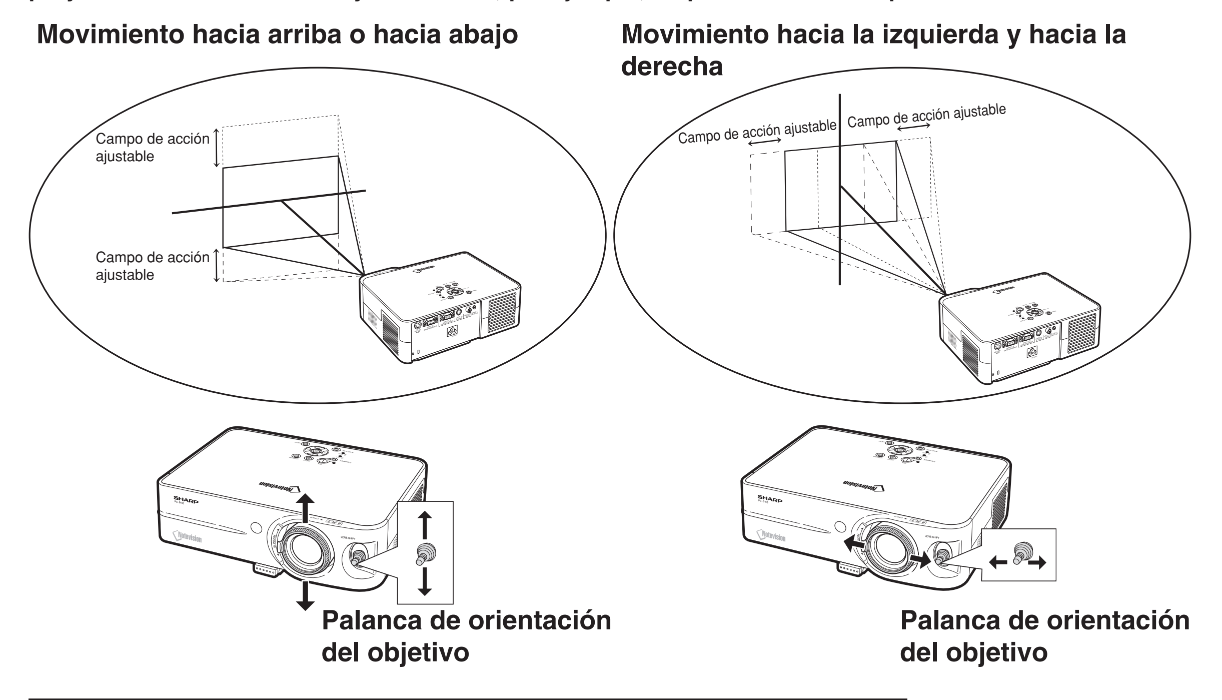
Información
- No pulse el botón HEIGHT ADJUST cuando salga la pata de ajuste delantera sin sujetar firmemente el proyector.
- Al levantar o bajar el proyector, no lo sostenga por el objetivo.
- Al bajar el proyector, tenga cuidado de no introducir el dedo entre el proyector y la pata de ajuste.

Opción de desplazamiento variable del objetivo

Además de la función zoom y del ajuste del ángulo de proyección utilizando la pata de ajuste, es posible mover el objetivo hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda y hacia la derecha (360°) para ajustar la posición de proyección moviendo simplemente la palanca de orientación del objetivo de la parte delantera del proyector. Es una función muy útil cuando, por ejemplo, no puede moverse la pantalla.

Movimiento hacia arriba o hacia abajo

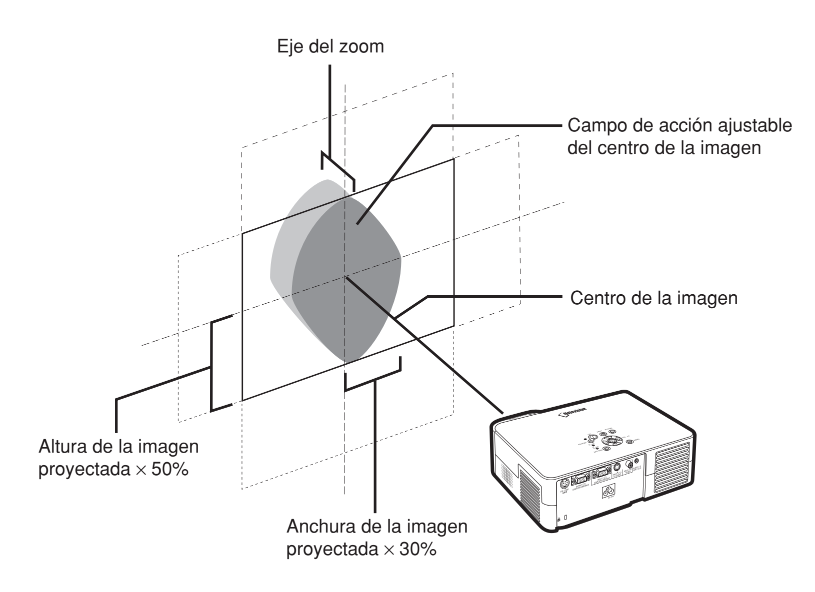
Movimiento hacia la izquierda y hacia la derecha



Campo de acción ajustable de la palanca de orientación del objetivo

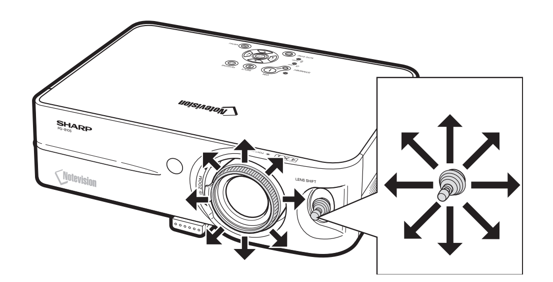
El campo de acción ajustable de la palanca de orientación del objetivo tiene ciertas limitaciones.
La imagen puede ajustarse como se muestra a continuación.

Punto central de la imagen



Ajuste de la posición de la imagen proyectada

Ajuste la posición de la imagen proyectada utilizando la palanca de orientación del objetivo.



 **Información**

- Al usar el proyector (durante la proyección), procure no someterlo a ningún impacto. Si sufre algún impacto, la imagen proyectada puede desviarse de la posición ajustada.
- Al transportar el proyector, coloque en el proyector el bloqueo de transporte del objetivo y la tapa del objetivo.
- Cuando se está ajustando el ángulo con la pata de ajuste, la desviación de la imagen proyectada que se produce al mover lateralmente la palanca de orientación del objetivo no puede corregirse con la corrección de la distorsión trapezoidal.

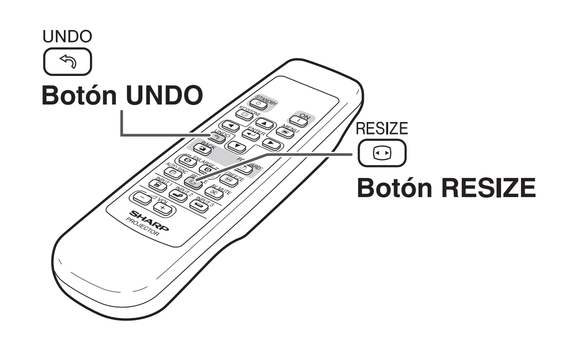
Modo de visualización de imágenes

Esta función le permite modificar o personalizar el modo de visualización de imagen para mejorar la imagen recibida. Dependiendo de la señal de entrada, puede elegir imagen “NORMAL”, “PUNTO POR PUNTO”, “BORDE” o “ALARGAMIENTO”.

Cambio del modo de visualización de imágenes

Pulse RESIZE.

- Cuando se pulsa RESIZE, la pantalla cambia como se muestra en las páginas 26 y 27.
- Para restablecer la imagen estándar, pulse UNDO mientras visualiza “CAMBIO TAMAÑO” en la pantalla.



ORDENADOR

		NORMAL	PUNTO POR PUNTO	BORDE	ALARGAMIENTO
Formato 4:3	SVGA (800 × 600)	800 × 600	—	600 × 450	800 × 450
	XGA (1024 × 768)		1024 × 768		
	SXGA (1280 × 960)		1280 × 960		
	SXGA+ (1400 × 1050)		1400 × 1050		
Otros formatos	SXGA (1280 × 1024)	750 × 600	1280 × 1024	562 × 450	750 × 450
	1280 × 720	—	—	—	800 × 450

Señal de entrada		Imagen en la pantalla de salida			
Ordenador	**Tipo de imagen**	**NORMAL** Proyecta una imagen de pantalla completa, mientras mantiene el formato de la imagen.	**PUNTO POR PUNTO** Proyecta la señal de resolución original de la imagen.	**BORDE** Proyecta una imagen de formato 4:3 completa en imagen (la columna siguiente) ALARGAMIENTO.	**ALARGAMIENTO** Proyecta una imagen de formato 16:9 uniformemente en toda la pantalla (bandas negras en la parte superior/inferior).
Resolución inferior a SVGA	Formato 4:3	*	*	*	
SVGA	Formato 4:3	*	—	*	
Resolución superior a SVGA	Formato 4:3	*		*	
SXGA (1280 × 1024)	Formato 5:4	*		*	
1280 × 720	Formato 16:9	—	—	—	*

* Modo para proyectar una imagen en su formato original, sin recortar ninguna parte de la misma.

■ : Área recortada donde no es posible proyectar imágenes.

⬚ : Área en que las señales están fuera de la pantalla.

VÍDEO

		NORMAL	BORDE	ALARGAMIENTO
480I, 480P, NTSC, PAL, SECAM	Formato 4:3 "Buzón", compresión	800 × 600	600 × 450	800 × 450
540P, 720P, 1080I	Formato 16:9	—	—	

- "ALARGAMIENTO" es fijo cuando se reciben señales 540P, 720P o 1080I.

Señal de entrada		Imagen en la pantalla de salida		
DVD / Vídeo	Tipo de imagen	NORMAL Proyecta una imagen de pantalla completa.	BORDE Proyecta una imagen de formato 4:3 completa en imagen (la columna siguiente) ALARGAMIENTO.	ALARGAMIENTO Proyecta una imagen de formato 16:9 uniformemente en toda la pantalla (bandas negras en la parte superior/inferior).
480I, 480P, NTSC, PAL, SECAM	Formato 4:3	*	*	
	"Buzón"	*	*	
	Imagen comprimida de formato 16:9			*
	Imagen comprimida de formato 4:3			*
540P, 720P, 1080I (16:9)	Formato 16:9	———	———	*
	Formato 16:9 (formato 4:3 en pantalla 16:9)	———	———	*

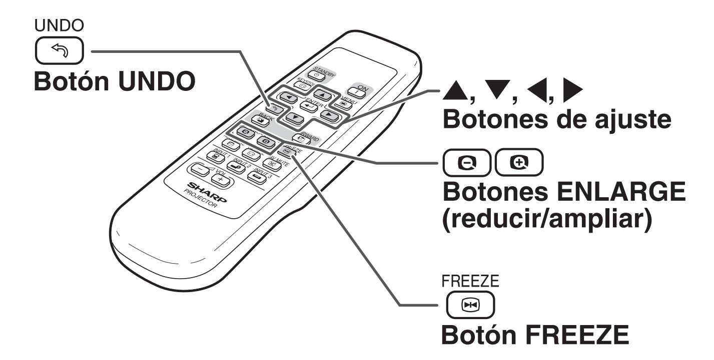
* Modo para proyectar una imagen en su formato original, sin recortar ninguna parte de la misma.

: Área recortada donde no es posible proyectar imágenes.
: Área en que la imagen no es incluida en las señales originales.

Funciones

Congelación y ampliación de una imagen

Puede congelar instantáneamente una imagen en movimiento y ampliar una parte específica de la misma utilizando el mando a distancia. Estas funciones le ayudan a explicar de mejor forma la imagen al público.



Congelar una imagen en movimiento

1 **Pulse FREEZE.**

- La imagen proyectada se congela.

2 **Pulse FREEZE nuevamente para volver a la imagen en movimiento del dispositivo actualmente conectado.**

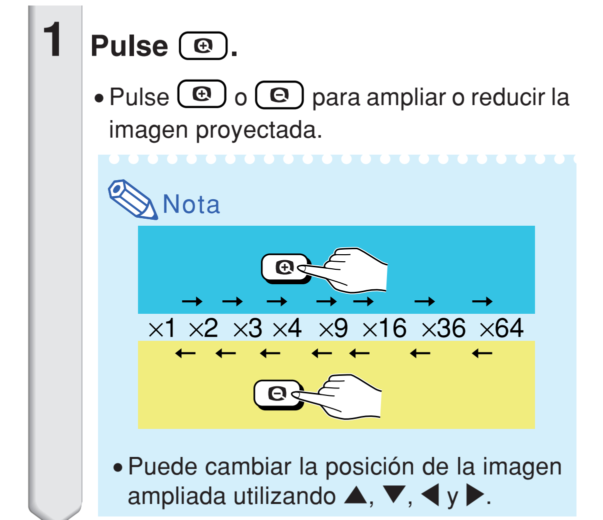


Visualización de una parte ampliada de la imagen

1 **Pulse (ampliar).**

- Pulse (ampliar) o (reducir) para ampliar o reducir la imagen proyectada.

Nota



- Puede cambiar la posición de la imagen ampliada utilizando ▲, ▼, ◀ y ▶.

2 **Pulse UNDO para cancelar la operación.**

- Se restablece la relación de aumento a ×1.

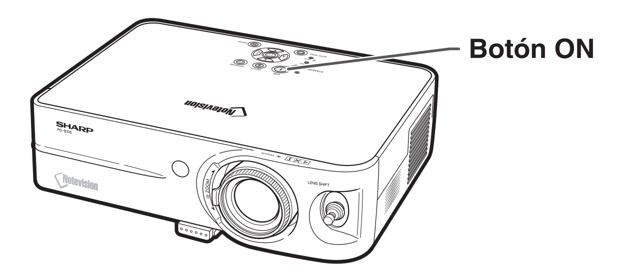
Nota

En los siguientes casos, la imagen volverá a su tamaño normal (×1).

- Cuando cambia el modo de ENTRADA.
- Cuando se pulse UNDO .
- Cuando se cambie la señal de entrada.
- Cuando la resolución y la frecuencia de actualización (frecuencia vertical) de la señal de entrada cambien.

Función de bloqueo de teclas

Use esta función para bloquear los botones del proyector.



Para bloquear los botones de función

Mientras el proyector está encendido, pulse ON (I) en el proyector durante aproximadamente 3 segundos.



- La función de bloqueo de teclas no afecta el funcionamiento de los botones del mando a distancia.
- No es posible utilizar la función de bloqueo de teclas mientras el proyector se está calentando.

▼Visualización en pantalla

Función de bloqueo de teclas ACTIVADA

Para desbloquear los botones de función

Pulse ON (I) en el proyector durante aproximadamente 3 segundos.



- La función de bloqueo de teclas no afecta el funcionamiento de los botones del mando a distancia.
- No es posible utilizar la función de bloqueo de teclas mientras el proyector se está calentando.

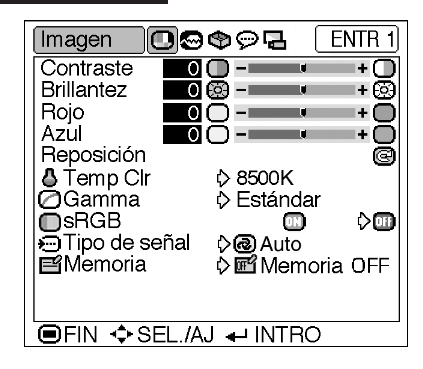
▼Visualización en pantalla

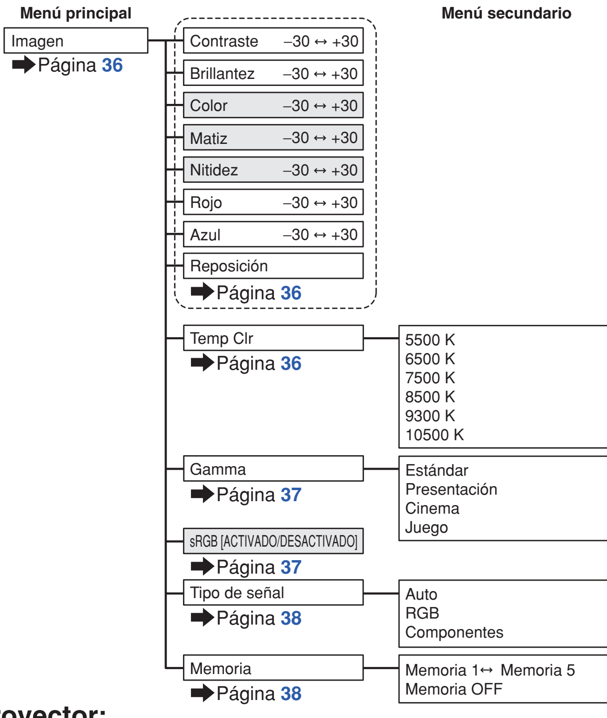
Función de bloqueo de teclas DESACTIVADA

Elementos de los menús

A continuación puede ver las distintas opciones que pueden ajustarse en el proyector.

Menú “Imagen”







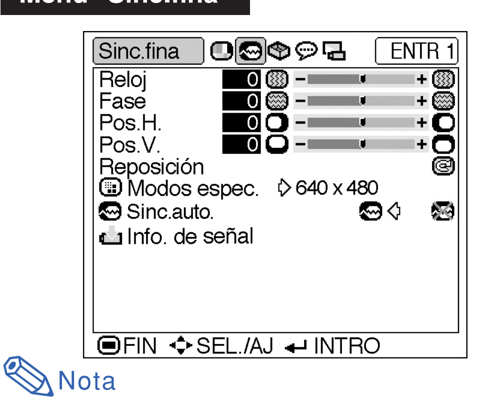
Cuando se usa la entrada INPUT 1 en el proyector:

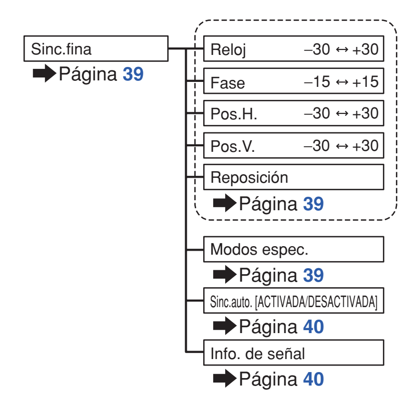
- En el menú “Imagen” de ENTRADA 1, las opciones “Color”, “Matiz” y “Nitidez” se visualizan solo cuando “Tipo de señal” está ajustado a “Componentes” o a “Auto” y la señal de entrada se reconoce como una señal componente.
- En el menú “Imagen” de ENTRADA 1, la opción “sRGB” sólo se visualiza cuando “Tipo de señal” está ajustado a “RGB” o a “Auto” y la señal de entrada es reconocida como una señal RGB.

Cuando se usa la entrada INPUT 2 o INPUT 3 en el proyector:

- No hay opción “Tipo de señal” en el menú “Imagen”.
- En el menú “Imagen” de ENTRADA 2 o ENTRADA 3, “Nitidez” puede ajustarse entre –3 y +3.

Menú “Sinc.fina”



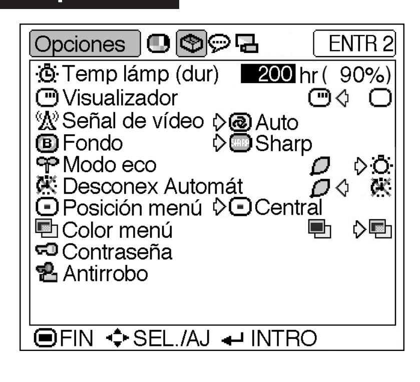


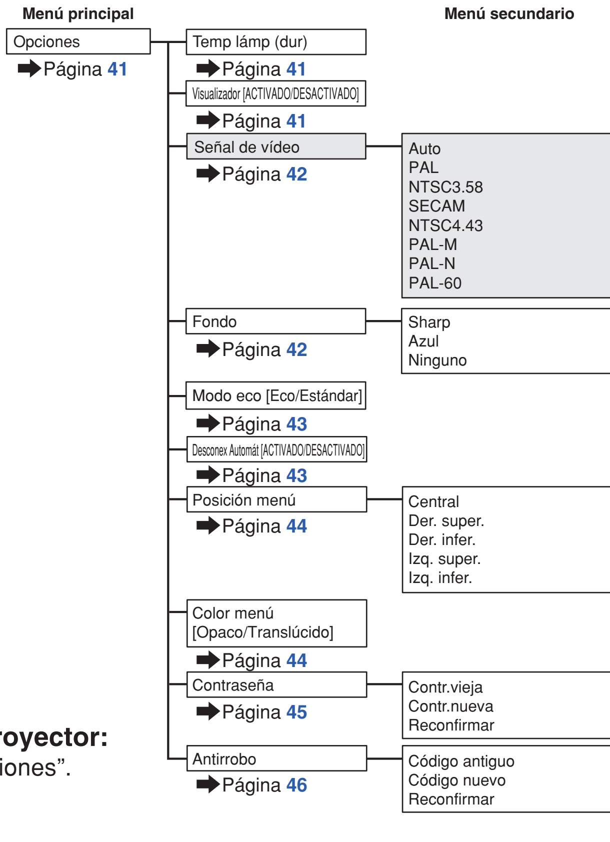
Nota

Cuando se usa la entrada INPUT 1 en el proyector:

- El menú “Sinc.fina” sólo aparece cuando la entrada del proyector es ENTRADA 1.

Menú "Opciones"





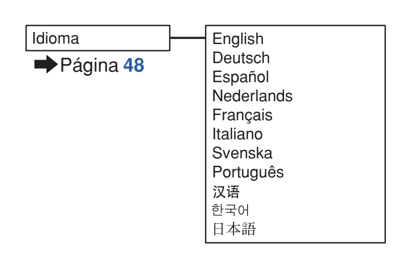


Cuando se usa la entrada INPUT 1 en el proyector:

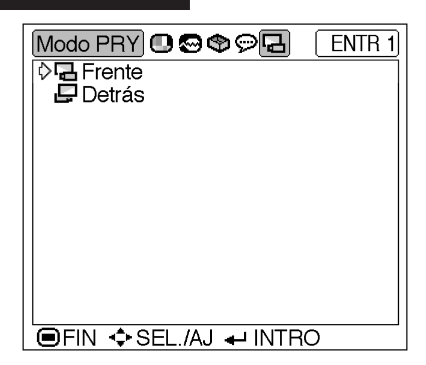
- No hay opción "Señal de vídeo" en el menú "Opciones".

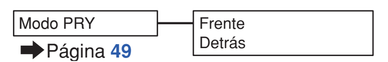
Menú "Idioma"





Menú "Modo PRY"

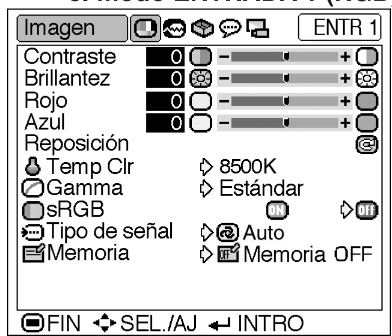




Utilización de las pantallas de menú

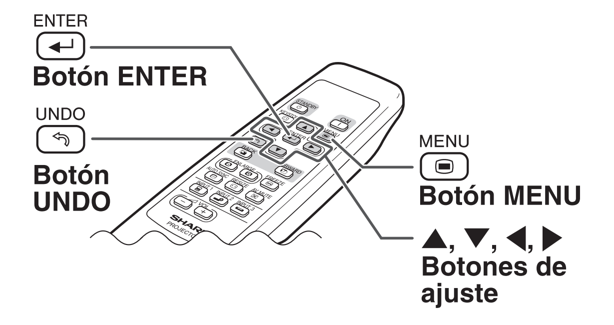
Las pantallas de menú permiten ajustar la imagen y modificar diversos ajustes del proyector. El menú puede utilizarse para conseguir dos funciones: ajuste y configuración. (Para ajustar las opciones del menú, vea las páginas 32 y 33. Para configurar las opciones del menú, vea las páginas 34 y 35.)

Ejemplo: Pantalla del menú "Imagen" para el modo ENTRADA 1 (RGB)



Selecciones de menú (Ajustes)

- El siguiente procedimiento es el método operativo en un menú de ajuste.
- Esta operación también puede realizarse utilizando los botones del proyector.





1 Pulse MENU.

- Se visualiza la pantalla de menú "Imagen" correspondiente al modo de entrada seleccionado.



Nota

- La visualización en pantalla que se muestra en la parte derecha aparece cuando selecciona el modo ENTRADA 1 (RGB).

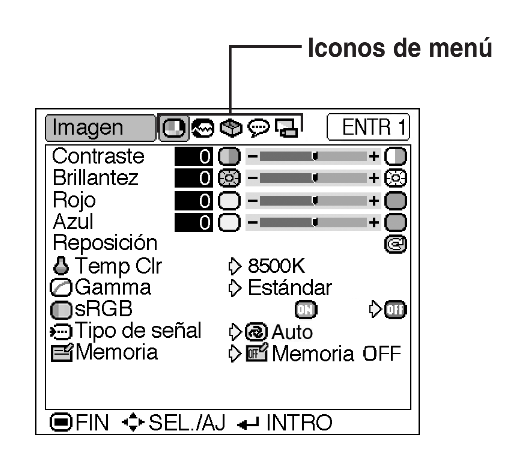
2 Pulse ◀ o ▶ para visualizar las otras pantallas de menú.

- La icono del menú seleccionado aparece resaltado.

Icono de menú	Pantalla de menú
	Imagen
	Sinc.fina
	Opciones
	Idioma
	Modo PRY

Nota

- El menú "Sinc.fina" no está disponible para ENTRADA 2 o 3.
- Consulte las opciones de los menús en los gráficos de las páginas 30 y 31.



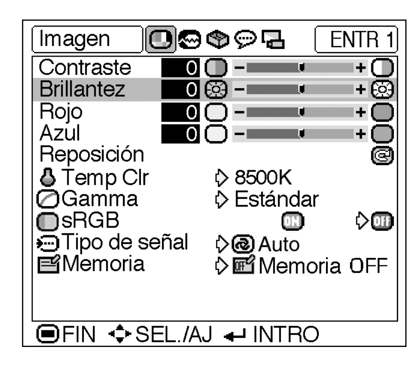
3 **Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el ítem que desea ajustar.**

- El ítem seleccionado aparece resaltado.



Nota

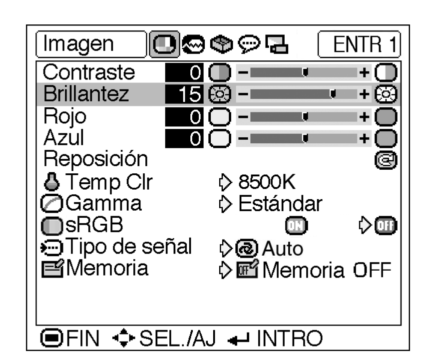
- Para visualizar un solo ítem de ajuste, pulse ENTER (↵) después de seleccionar el ítem. Sólo se visualizará el ítem de ajuste seleccionado.
  Al pulsar ▲ o ▼, aparece la siguiente opción (“Rojo” después de “Brillantez”).
- Pulse UNDO (↶) para volver a la pantalla anterior.





4 **Pulse ◀ o ▶ para ajustar el ítem seleccionado.**

- El ajuste está memorizado.

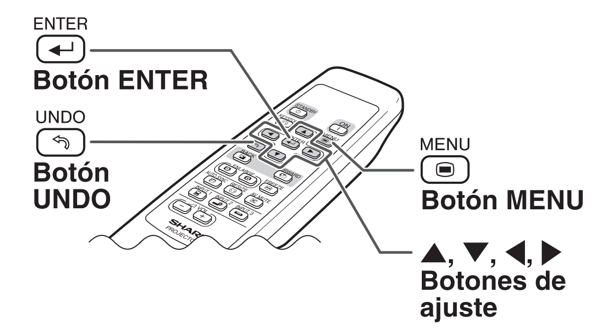


5 **Pulse MENU (⊜).**

- La pantalla del menú desaparecerá.

Selecciones de menú
(Configuración)

- El siguiente procedimiento es el método operativo en un menú de configuración.
- Esta operación también puede realizarse utilizando los botones del proyector.

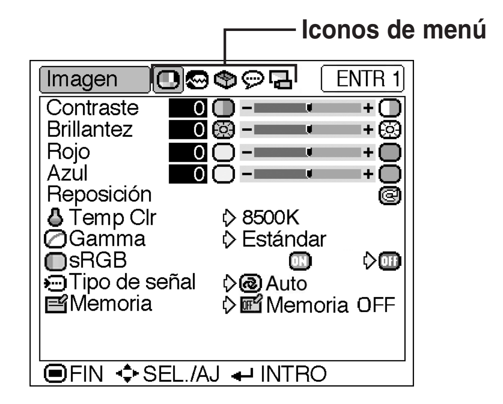


1 **Pulse MENU.**

- Se visualiza la pantalla de menú "Imagen" correspondiente al modo de entrada seleccionado.



- La visualización en pantalla que se muestra en la parte derecha aparece cuando se selecciona el modo ENTRADA 1 (RGB).



2 **Pulse ◀ o ▶ para visualizar las otras pantallas de menú.**

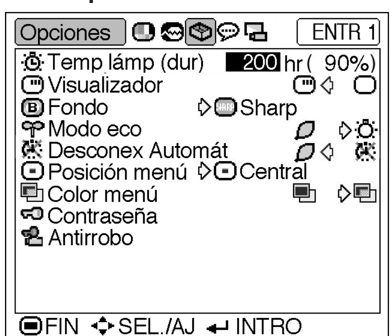
- El icono del menú seleccionado aparece resaltado.

Icono de menú	Pantalla de menú
	Imagen
	Sinc.fina
	Opciones
	Idioma
	Modo PRY

Nota

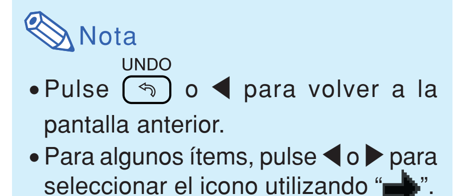
- El menú "Sinc.fina" no está disponible para ENTRADA 2 o 3.
- Consulte las opciones de los menús en los gráficos de las páginas 30 y 31.

Ejemplo: Pantalla del menú "Opciones" para el modo ENTRADA 1



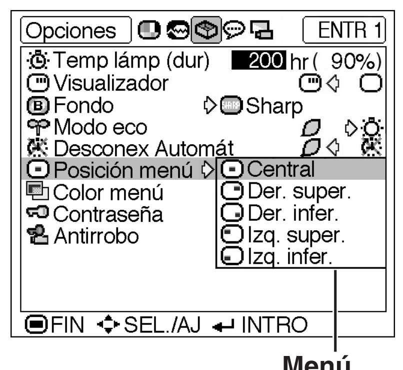
3 **Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el ítem que desea ajustar y, a continuación, pulse ▶ para visualizar el menú secundario.**

- El ítem seleccionado aparece resaltado.
- Cuando seleccione “Contraseña” o “Antirrobo” en el menú “Opciones”, pulse ENTER (↵).

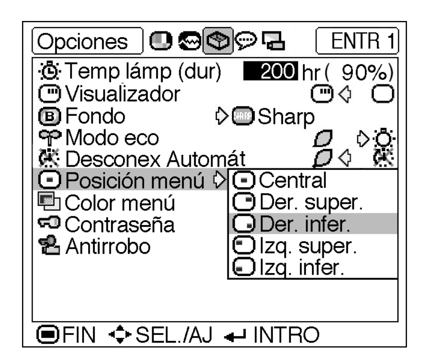


Nota

- Pulse UNDO (↶) o ◀ para volver a la pantalla anterior.
- Para algunos ítems, pulse ◀ o ▶ para seleccionar el icono utilizando “➡”.



4 **Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste del ítem que se visualiza en el menú secundario.**



5 **Pulse ENTER (↵).**

- Se ajusta el ítem seleccionado.

6 **Pulse MENU (▣).**

- La pantalla del menú desaparecerá.

Ajuste de la imagen

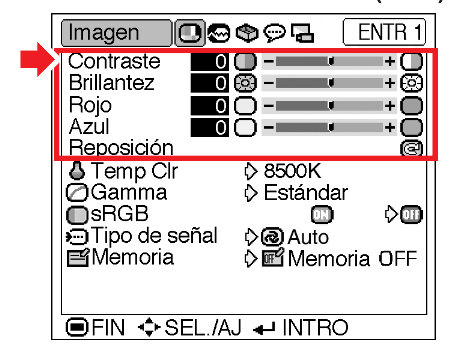
Puede ajustar la imagen del proyector según sus preferencias utilizando el menú “Imagen”.

Ajuste de la imagen

Seleccione el ítem deseado en el menú “Imagen” y ajuste la imagen.

Ajuste de la pantalla del menú ➡ Página 32

Ejemplo: Pantalla del menú “Imagen” para el modo ENTRADA 1 (RGB)



Descripción de los ítems de ajuste

Ítems disponibles	Pulse ◀	Pulse ▶
Contraste	para reducir el contraste.	para aumentar el contraste.
Brillantez	para reducir la brillantez.	para aumentar la brillantez.
Color	para reducir la intensidad de los colores.	para aumentar la intensidad de los colores.
Matiz	para hacer que los tonos de la piel adquieran una tonalidad más rojiza.	para hacer que los tonos de la piel adquieran una tonalidad más verdosa.
Nitidez	para reducir la nitidez.	para aumentar la nitidez.
Rojo	para reducir el nivel de rojo.	para aumentar el nivel de rojo.
Azul	para reducir el nivel de azul.	para aumentar el nivel de azul.

Nota

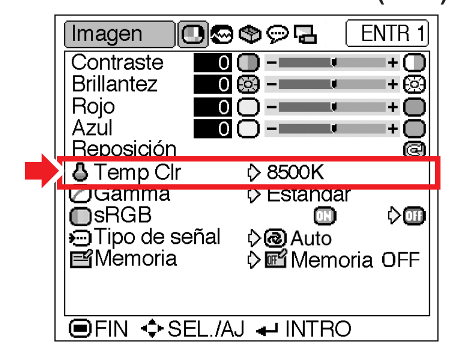
- Las opciones “Color”, “Matiz” y “Nitidez” no se visualizan cuando se selecciona ENTRADA 1 y está ajustado “Tipo de señal” a “RGB” o cuando está ajustado “Tipo de señal” a “Auto” y la señal de entrada es reconocida como una señal RGB.
- “Rojo” y “Azul” no pueden ajustarse cuando “sRGB” está “ACTIVADO”.
- Si “Tipo de señal” para ENTRADA 1 se ajusta a “Componentes” o a “Auto” y la señal de entrada es reconocida como una señal componente, “Nitidez” puede ajustarse cuando se detecten señales de 480I, 480P, 540P, 580I, 580P, 720P, 1035I o 1080I.
- Para restablecer todos los ítems de ajuste, seleccione “Reposición” y pulse ENTER.

Temp Clr (Ajuste de la temperatura de color)

Seleccione “Temp Clr” en el menú “Imagen” y elija el ajuste de temperatura de color deseado.

Configuración de la pantalla del menú ➡ Página 34

Ejemplo: Pantalla del menú “Imagen” para el modo ENTRADA 1 (RGB)



Descripción de los ajustes de temperatura de color

Ajustes disponibles	Descripción
5500K	Para reducir la temperatura de color y obtener imágenes más cálidas, con tonalidades rojizas y un aspecto incandescente.
6500K	↕
7500K	
8500K	
9300K	
10500K	Para aumentar la temperatura de color y obtener imágenes más frías, con tonalidades azuladas y un aspecto fluorescente.

Nota

- Los valores para “Temp Clr” sólo son aproximados.
- “Temp Clr” no puede ajustarse cuando “sRGB” está “ACTIVADO”.

Gamma (Corrección del gamma)

Gamma es una función de mejoramiento de la calidad de imagen que produce una imagen más rica aclarando las partes más oscuras de la misma sin alterar el brillo de las partes más claras.
Al proyectar imágenes que contienen muchas escenas oscuras, tales como una película o un concierto, o al proyectar imágenes en una habitación luminosa, esta función facilita la visualización de las escenas oscuras y produce la impresión de mayor profundidad en la imagen.

Seleccione “Gamma” en el menú “Imagen” y elija el modo gamma deseado.

Configuración de la pantalla del menú ➡ Página 34

Ejemplo: Pantalla del menú “Imagen” para el modo ENTRADA 1 (RGB)



Descripción de los modos gamma

Ajustes disponibles	Descripción
Estándar	Para proyectar una imagen estándar
Presentación	Aclara las partes más oscuras de la imagen, mejorando las presentaciones.
Cinema	Produce una mayor profundidad en las partes oscuras de la imagen, contribuyendo a una experiencia cinematográfica excitante.
Juego	Proporciona una gradación natural de colores, apropiada para juegos, etc.

Nota

- La función Gamma no está disponible para ENTRADA 1 cuando “sRGB” del menú “Imagen” está ajustado a “ACTIVADO”.

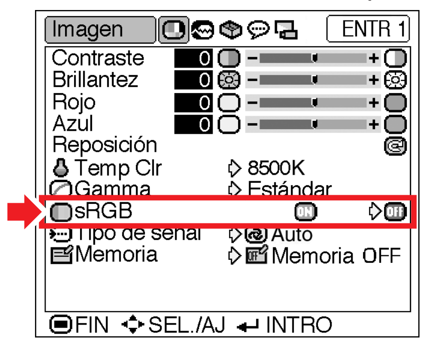
sRGB (Selección sRGB)

Cuando quiera ver una imagen con un matiz natural basada en una imagen original del ordenador, seleccione “sRGB” y ajústelo a “ON” (ACTIVADO).

Seleccione “sRGB” en el menú “Imagen” y ajústelo a “ON” (ACTIVADO).

Configuración de la pantalla del menú ➡ Página 34

Ejemplo: Pantalla del menú “Imagen” para el modo ENTRADA 1 (RGB)



Nota

- Cuando “sRGB” se ajusta a “ON” (ACTIVADO);
  - La función Gamma no está disponible.
  - Las opciones “Rojo”, “Azul” y “Temp Clr” del menú “Imagen” no pueden ajustarse.
- Para obtener más información acerca de la función sRGB, visite el sitio “http://www.srgb.com/”.

Información

- Cuando “sRGB” se ajusta a “ON” (ACTIVADO), la imagen proyectada puede tornarse oscura; sin embargo, esto no indica mal funcionamiento.

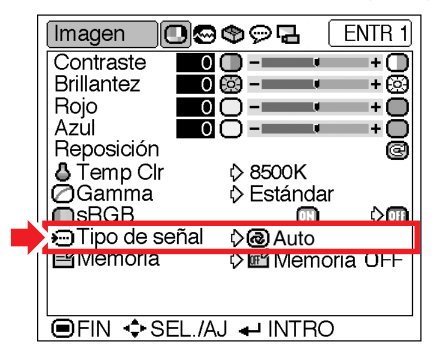
Tipo de señal (Selección del tipo de señal)

La selección del tipo de señal se preajusta a “Auto”; sin embargo, solo en casos excepcionales no se visualizará una imagen clara. En este caso, seleccione “RGB” o “Componentes” de acuerdo con la señal de entrada.

En el menú “Imagen”, seleccione la opción “Tipo de señal” y ajústela a “Auto”, “RGB” o “Componentes” para ENTRADA 1.

Configuración de la pantalla del menú ➡ Página 34

Ejemplo: Pantalla del menú “Imagen” para el modo ENTRADA 1 (RGB)



Ajustes disponibles	Descripción
Auto	Las señales de entrada son reconocidas automáticamente como señales RGB o componentes.
RGB	Seleccione este ajuste para recibir señales RGB.
Componentes	Seleccione este ajuste para recibir señales de componentes.

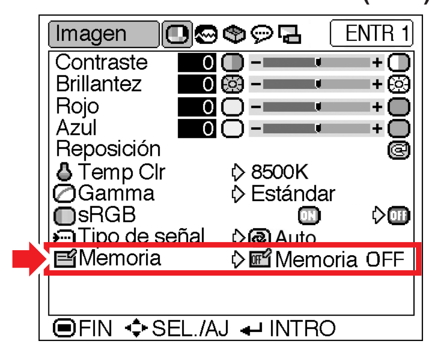
Memoria (Almacenamiento y selección de ajustes)

Use esta función para almacenar los ajustes del menú “Imagen”. Independientemente del modo de entrada o tipo de señal que seleccione, siempre podrá seleccionar y aplicar los ajustes que haya almacenado en una posición de memoria.

Seleccione “Memoria” en el menú “Imagen” y la posición de memoria en la que desea almacenar los ajustes. Luego, ajuste los ítems de ajuste del menú “Imagen”.

Configuración de la pantalla del menú ➡ Página 34

Ejemplo: Pantalla del menú “Imagen” para el modo ENTRADA 1 (RGB)



Descripción de las posiciones de memoria

Ajustes disponibles	Descripción
Memoria 1	Los ajustes de todos los ítems del menú “Imagen” pueden almacenarse en una posición de memoria. Los ajustes almacenados pueden seleccionarse en cualquier modo de entrada.
Memoria 2	
Memoria 3	
Memoria 4	
Memoria 5	
Memoria OFF	Aparte de “Memoria 1” a “Memoria 5”, se pueden almacenar otros ajustes del menú “Imagen” para cada modo de entrada. Los ajustes almacenados en “Memoria OFF” no pueden aplicarse cuando se selecciona otro modo de entrada.

Si desea aplicar los ajustes almacenados del menú “Imagen”, seleccione “Memoria” en el menú “Imagen” y luego elija la posición de memoria en que almacenó los ajustes.


Nota

- Puede modificar los ajustes almacenados después de seleccionar la posición de memoria correspondiente a dichos ajustes.

Ajuste de imágenes de ordenador

El menú "Sinc.fina" le permite ajustar la imagen del ordenador, seleccionar un modo que corresponda al modo de visualización del ordenador y comprobar la señal de entrada.

Ajuste de la imagen del ordenador

Cuando la función "Sinc.auto." se ajusta a "DESACTIVADA" o cuando se producen franjas verticales o parpadeo en algunas partes de la pantalla aunque "Sinc.auto" esté ajustada a "ACTIVADA", ajuste "Reloj", "Fase", "Pos. H." y "Pos. V." para obtener una imagen óptima.

Seleccione el ítem en el menú "Sinc.fina" y ajuste la imagen del ordenador.

Ajuste de la pantalla del menú ➡ Página 32

Ejemplo: Pantalla del menú "Sinc.fina" para el modo ENTRADA 1



Descripción de los ítems de ajuste

Ítems disponibles	Use ◀ y ▶ para
Reloj	ajustar el ruido vertical.
Fase	ajustar el ruido horizontal (similar a la función de alineación de un VCR).
Pos.H.	centrar la imagen en la pantalla desplazándola hacia la izquierda o hacia la derecha.
Pos.V.	centrar la imagen en la pantalla desplazándola hacia arriba o hacia abajo.

Nota

- Es posible ajustar automáticamente la imagen del ordenador ajustando "Sinc.auto." en el menú "Sinc.fina" o pulsando el botón AUTO SYNC. Vea la página siguiente para más detalles al respecto.
- Para restablecer todos los ítems de ajuste, seleccione "Reposición" y pulse ENTER.

Modos espec.

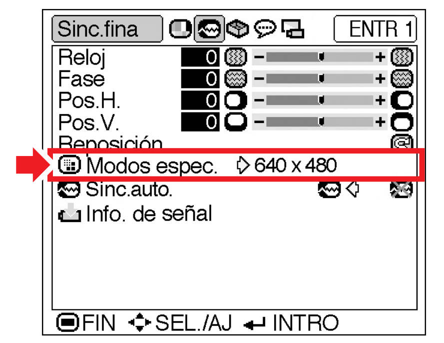
(Configuración de modo especial)

Generalmente, el tipo de señal de entrada es detectado y el modo de resolución correcto se selecciona automáticamente. Sin embargo, en el caso de algunas señales, puede ser necesario seleccionar el modo de resolución óptimo en "Modos espec." del menú "Sinc.fina" para que coincida con el modo de visualización del ordenador.

Seleccione "Modos espec." en el menú "Sinc.fina" y luego elija la resolución apropiada.

Configuración de la pantalla del menú ➡ Página 34

Ejemplo: Pantalla del menú "Sinc.fina" para el modo ENTRADA 1



Nota

- Si ve rayas del ordenador (rayas horizontales) que se repiten cada dos líneas, puede producirse parpadeo y la imagen será difícil de ver.
- Cuando se conecta un reproductor de DVD o un reproductor de vídeo digital, seleccione 480P como señal de entrada.
- Para obtener información acerca de la señal de entrada actualmente seleccionada, consulte "Info. de señal (Comprobación de la señal de entrada)" en la página siguiente.

 Sinc.auto. (Ajuste de sincronizasión automática)

Se utiliza para ajustar automáticamente una imagen de ordenador.

En el menú "Sinc.fina", seleccione la opción "Sinc.auto." y ajústela a "(ACTIVADA) o "(DESACTIVADA).

Configuración de la pantalla del menú ➡ Página 34

Ejemplo: Pantalla del menú "Sinc.fina" para el modo ENTRADA 1



Descripción del ajuste de sincronización automática

Ajustes disponibles	Descripción
ACTIVADA	El ajuste de sincronización automática se llevará a cabo cuando el proyector se enciende o cuando las señales de entrada se conmutan, cuando existe conexión con un ordenador.
DESACTIVADA	El ajuste sincronización automática no se realizá automáticamente.

Nota

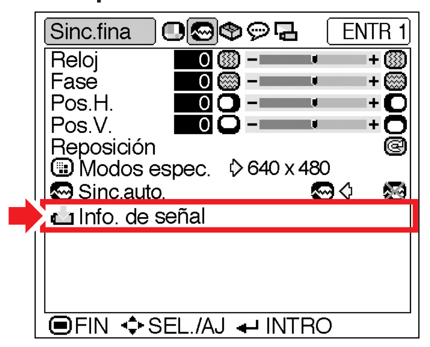
- El ajuste de sincronización automática se puede realizar también al pulsar AUTO SYNC en el proyector o AUTO SYNC en el mando a distancia.
- Dependiendo de la imagen del ordenador conectado al proyector, el ajuste sincronización automática puede tardar cierto timpo en completarse.
- Cuando no pueda obtener una imagen óptima con el ajuste sincronización automática, utilice los ajustes manuales. (Vea la página 39.)

Info. de señal (Comprobación de la señal de entrada)

Para comprobar la información de la señal de entrada actual, seleccione "Info. de señal" en el menú "Sinc.fina".

Comprobación de la pantalla del menú ➡ Página 34

Ejemplo: Pantalla del menú "Sinc.fina" para el modo ENTRADA 1





Nota

- El proyector mostrará el número de líneas exploradas disponibles desde el equipo audiovisual (Reproductor DVD o vídeo digital).

Utilización del menú "Opciones"

El menú "Opciones" le permite utilizar el proyector de manera más eficiente.

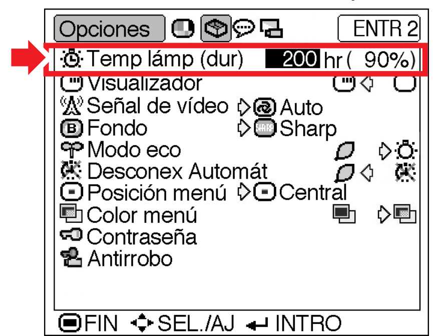
Temp lámp (dur) (Comprobación del estado de la lámpara)

Puede comprobar el tiempo acumulado de uso de la lámpara y el tiempo restante de uso de la lámpara (porcentaje).

Para comprobar el estado de la lámpara, visualice el menú "Opciones".

Comprobación de la pantalla del menú ➡ Página 34

Ejemplo: Pantalla del menú "Opciones" para el modo ENTRADA 2 (S-Vídeo)



Descripción de la vida útil de la lámpara

Condiciones de uso de la lámpara	Vida útil restante de la lámpara	
	100%	5%
Funcionando exclusivamente en el modo eco	Aprox. 4.000 horas	Aprox. 200 horas
Funcionando exclusivamente en el modo estándar	Aprox. 2.000 horas	Aprox. 100 horas

Nota

- Se recomienda sustituir la lámpara cuando la duración restante de la lámpara indique 5%. Para sustituir la lámpara, póngase en contacto con su centro de servicio o distribuidor Sharp autorizado más cercano.
- La tabla anterior indica valores aproximados para cuando la lámpara se utiliza solamente en el modo indicado. La duración de lámpara restante cambia dentro de la gama de los valores mostrados dependiendo en la frecuencia en que el "Modo eco" es "" (Modo eco) y "" (Modo estándar) (vea la página 43).

Visualizador (Selección de visualización en pantalla)

Esta función permite habilitar o inhabilitar los mensajes en pantalla.

En la opción "Visualizador" del menú "Opciones", seleccione "" (ACTIVADO) o "" (DESACTIVADO).

Configuración de la pantalla del menú ➡ Página 34

Ejemplo: Pantalla del menú "Opciones" para el modo ENTRADA 2 (S-Vídeo)



Descripción de los ajustes de "Visualizador"

Ajustes disponibles	Descripción
ACTIVADO	Se visualizan todas las indicaciones en pantalla.
DESACTIVADO	No se visualizan ENTRADA/VOLUMEN/AV MUDO/IMAGEN CONGELADA/ SINC.AUTO./AMPLIAR/ "Se ha presionado un botón no válido." / "Todos los botones del proyector están bloqueados.*".

*Aparece cuando se pulsa el botón STANDBY mientras la función de bloqueo de teclas está activada.

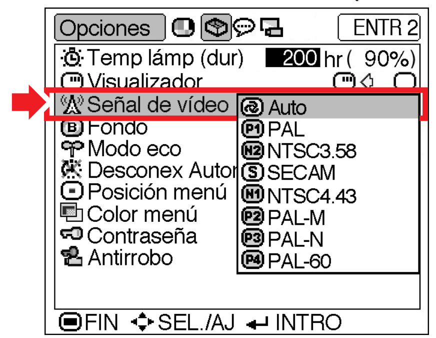
Señal de vídeo (Selección del sistema de vídeo)

El modo de sistema de entrada de vídeo viene preajustado a “Auto”; sin embargo, dependiendo de la diferencia en la señal de vídeo, en algunos casos puede no ser posible recibir una imagen clara desde el equipo audiovisual conectado. En tales casos, cambie la señal de vídeo.

Seleccione “Señal de vídeo” en el menú “Opciones” y luego elija el sistema de vídeo apropiado.

Configuración de la pantalla del menú ➡ Página 34

Ejemplo: Pantalla del menú “Opciones” para el modo ENTRADA 2 (S-Vídeo)



Descripción de los sistemas de vídeo

Ajustes disponibles	Descripción
PAL	Cuando el proyector está conectado a un equipo de vídeo PAL.
SECAM	Cuando el proyector está conectado a un equipo de vídeo SECAM.
NTSC4.43	Al reproducir señales NTSC en un equipo de vídeo PAL.
NTSC3.58	Cuando el proyector está conectado a un equipo de vídeo NTSC.

Nota

- La señal de vídeo sólo puede seleccionarse en el modo ENTRADA 2 o ENTRADA 3.
- Cuando el modo del sistema esté en “Auto”, usted tal vez no pueda recibir una imagen clara debido a las diferencias de las señales. En este caso, cambie al sistema de vídeo de la fuente de señales.

Fondo (Selección de una imagen inicial y una imagen de fondo)

Seleccione “Fondo” en el menú “Opciones”; luego, elija la imagen que se debe mostrar cuando se enciende el proyector y cuando el proyector no recibe ninguna señal.

Configuración de la pantalla del menú ➡ Página 34

Ejemplo: Pantalla del menú “Opciones” para el modo ENTRADA 2 (S-Vídeo)



Descripción de las imágenes de fondo

Ajustes disponibles	Descripción
Sharp	Imagen por defecto SHARP
Azul	Pantalla azul
Ninguno	Pantalla negra

Nota

- Si la señal de entrada es afectada por interferencias, la pantalla se muestra durante las interferencias.

Modo eco (Selección del modo eco)

En la opción “Modo eco” del menú “Opciones”, seleccione “ ” (Modo eco) o “ ” (Modo estándar).

Configuración de la pantalla del menú ➡ Página 34

Ejemplo: Pantalla del menú “Opciones” para el modo ENTRADA 2 (S-Vídeo)



Descripción del modo económico

Ajustes disponibles	Brillo	Consumo de energía (cuando se utiliza CA 100 V)	Duración de lámpara
(Modo eco)	90%	170 W	Aprox. 4.000 horas
(Modo estándar)	100%	185 W	Aprox. 2.000 horas

Nota

- Aun cuando la vida útil de la lámpara aumenta y el ruido disminuye cuando se ajusta “Modo eco” a “ ” (Modo eco), la luminosidad de la lámpara disminuye en un 10%.
- “Modo eco” viene ajustado de fábrica a “ ” (Modo estándar).

Desconex Automát (Función de desconexión automática)

Cuando no se detecta ninguna señal de entrada durante más de 15 minutos, se activará automáticamente el modo de espera del proyector si esta función está ajustada a “ ” (ACTIVADO). La función “Desconex Automát” queda inhabilitada si se ajusta “ ” (DESACTIVADO).

En la opción “Desconex Automát” del menú “Opciones”, seleccione “ ” (ACTIVADO) o “ ” (DESACTIVADO).

Configuración de la pantalla del menú ➡ Página 34

Ejemplo: Pantalla del menú “Opciones” para el modo ENTRADA 2 (S-Vídeo)



Nota

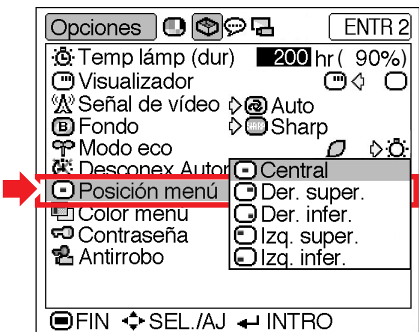
- Cuando la función “Desconex Automát” está ajustada a “ACTIVADO”, 5 minutos antes de que se desconecte la alimentación eléctrica, en la pantalla aparecerá el mensaje “Se entrará al mode de ESPERA en X min.”, para indicar los minutos restantes.

Posición menú (Selección de la posición de la pantalla de menú)

Seleccione “Posición menú” en el menú “Opciones”; luego, elija la posición deseada para la pantalla de menú.

Configuración de la pantalla del menú ➡ Página 34

Ejemplo: Pantalla del menú “Opciones” para el modo ENTRADA 2 (S-Vídeo)



Descripción de las posiciones de menú

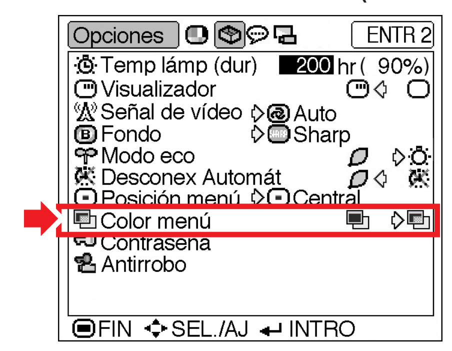
Ajustes disponibles	Descripción
Central	Se visualiza en el centro de la imagen.
Der. super.	Se visualiza en la parte superior derecha de la imagen.
Der. infer.	Se visualiza en la parte inferior derecha de la imagen.
Izq. super.	Se visualiza en la parte superior izquierda de la imagen.
Izq. infer.	Se visualiza en la parte inferior izquierda de la imagen.

Color menú (Selección del color de menú)

En la opción “Color menú” del menú “Opciones”, seleccione “” (Opaco) o “” (Translúcido).

Configuración de la pantalla del menú ➡ Página 34

Ejemplo: Pantalla del menú “Opciones” para el modo ENTRADA 2 (S-Vídeo)



Descripción de los colores de menú

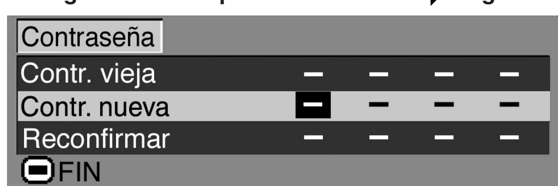
Ajustes disponibles	Descripción
Opaco	El menú se visualiza opaco.
Translúcido	El menú se visualiza translúcido. La parte del menú que cubre la imagen se vuelve transparente.

Contraseña (Para establecer una contraseña)

Se debe establecer una contraseña para activar la función "Antirrobo" (página 46).
No hay preajuste por defecto para la contraseña o los ajustes "Antirrobo". De esta forma, cualquiera puede ajustar libremente una nueva contraseña y los ajustes "Antirrobo". Por lo tanto se recomienda que aunque no quiera utilizar la función "Antirrobo", establezca por lo menos una contraseña para evitar que otros ajusten la función "Antirrobo".

Seleccione "Contraseña" en el menú "Opciones" y luego pulse ENTER y siga el siguiente procedimiento para introducir la contraseña.

Configuración de la pantalla del menú ➡ Página 34



1 **Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el número deseado y luego pulse ▶.**

2 **Introduzca los 3 dígitos restantes y luego pulse ENTER.**

3 **Introduzca la contraseña nuevamente en "Reconfirmar" y pulse ENTER.**



Nota

- Si ha establecido una contraseña, deberá introducir la contraseña para modificar el ajuste de "Antirrobo".

Si desea cambiar la contraseña, siga el procedimiento que se describe a continuación.



1 **Pulse ▲, ▼ y ▶ para introducir una contraseña en "Contr.vieja", y luego pulse ENTER.**

2 **Pulse ▲, ▼ y ▶ para establecer la nueva contraseña, y luego pulse ENTER.**

3 **Vuelva a introducir la nueva contraseña de 4 dígitos en "Reconfirmar" y pulse ENTER.**

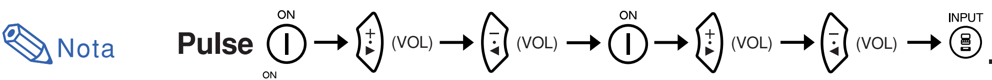
Nota

- Si no desea establecer una contraseña, deje en blanco los campos en los pasos 2 y 3 y pulse ENTER.
- Para cancelar los ajustes de contraseña, pulse UNDO.

Si olvida la contraseña

Si olvida la contraseña, bórrela y establezca una nueva contraseña siguiendo el procedimiento que se describe a continuación.

Nota



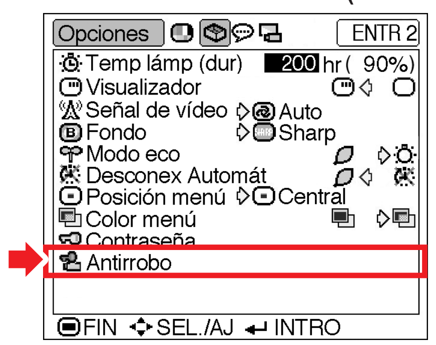
- Si mantiene pulsado el botón ON durante más de 3 segundos, los botones de funcionamiento del proyector se bloquearán. (Vea la página 29.)
- Sólo puede usar los botones del proyector para borrar la contraseña.
- La contraseña no se puede borrar utilizando los procedimientos descritos anteriormente mientras está ajustada la función "Antirrobo". Si olvida su contraseña mientras que la función "Antirrobo" está activada, necesitará contactar con su distribuidor Sharp autorizado o con el centro de servicio (vea la página 73). Puede que sea necesario llevarles el proyector para que sea reestablecido a la condición original de fábrica (restablecer la contraseña y el código clave).

 Antirrobo (Selección de la función antirrobo)

La función antirrobo previene el uso del proyector sin autorización. Puede elegir el usar o no esta función. Si no desea utilizarla, no introduzca el código clave. Una vez se ha activado la función, los usuarios necesitan introducir el código clave correcto cada vez que el proyector se encienda. Al introducir mal el código clave se impedirá la proyección de imágenes. El procedimiento siguiente explica como utilizar esta función.

Configuración de la pantalla del menú ➡ Página 34

Ejemplo: Pantalla del menú "Opciones" para el modo ENTRADA 2 (S-Vídeo)



Si desea establecer el código clave, siga el procedimiento descrito a continuación.

1 Seleccione "Antirrobo" en el menú "Opciones" y a continuación pulse ENTER.

- Aparecerá el cuadro de introducción de la contraseña.



2 Pulse ▲, ▼ y ▶ para introducir la contraseña.

- Aparecerá el cuadro de introducción del código clave.

▼Visualización en pantalla (código clave)



3 Pulse cualquier botón en el mando a distancia o en el proyector para introducir el primer dígito en "Código nuevo".



- Los siguientes botones del mando a distancia y del proyector no pueden emplearse para el código de seguridad:
  - Botón ON
  - Botón STANDBY
  - Botón ENTER
  - Botón UNDO
  - Botón MENU
  - Botón FORWARD
  - Botón BACK

4 Introduzca los 3 dígitos restantes pulsando cualquier botón que desee.

5 Introduzca los mismos números una vez más en el cuadro "Reconfirmar".



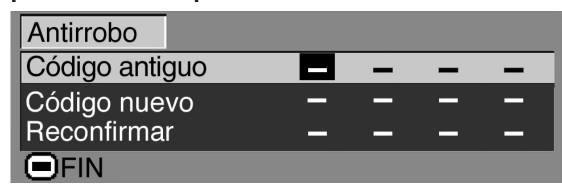
Cuando la función "Antirrobo" está activada, el cuadro para introducir el código clave aparece después de encender la unidad. Cuando aparezca, introduzca el código clave correcto.

- Pulse los botones en el mando a distancia si estos son utilizados para ajustar el código clave. De la misma forma, pulse los botones en el proyector si estos son utilizados para el ajuste del código clave.
- No se puede seleccionar "Antirrobo" a menos que se haya ajustado una "Contraseña". (Vea la página 45.)
- Cuando se selecciona "Antirrobo", el cuadro de introducción de la contraseña aparecerá. Introduzca el código clave después de haber introducido la contraseña correcta.

Información

- Una vez que se ha activado la función, deberá recordar el código clave correcto. Se recomienda guardar el código clave en un lugar seguro al que solo puedan tener acceso usuarios autorizados. Si pierde u olvida su código clave, necesitará contactar con su distribuidor Sharp autorizado o con el centro de servicio (vea la página 73). Puede que sea necesario llevarles el proyector para que sea reestablecido a la condición original de fábrica (restablecer la contraseña y el código clave).

Si desea cambiar el código clave, siga el procedimiento que se describe a continuación.



Nota

- Cuando se selecciona “Antirrobo”, el cuadro de introducción de la contraseña aparecerá. Después de que se ha introducido la contraseña, podrá cambiar el código clave.

1 **Pulse los botones en el mando a distancia o en el proyector para introducir el código clave de 4 dígitos en “Código antiguo”.**

2 **Pulse cualquier botón en el mando a distancia o en el proyector para introducir el nuevo código clave.**

3 **Introduzca el mismo código clave de 4 dígitos en “Reconfirmar”.**

Nota

- Si no desea establecer un código clave, deje en blanco el campo de código clave en los pasos 2 y 3 y pulse ENTER.

Si desea borrar el cuadro de introducción del código clave, siga el procedimiento descrito a continuación.

▼**Cuadro de introducción del código clave**

Antirrobo – – – –

Nota

- Al seleccionar “Antirrobo”, aparecerá el cuadro de introducción del código clave.
- Si no se introduce ningún código clave, la imagen no aparecerá aunque el proyector reciba la señal de entrada.

1 **Pulse ON en el mando a distancia o ON en el proyector para encender el proyector.**

2 **Cuando aparezca el cuadro de introducción del código clave, escriba el código que desea establecer.**

Nota

- Al introducir el código clave, pulse los botones previamente establecidos en el proyector o en el mando a distancia.

Utilización del menú “Idioma”

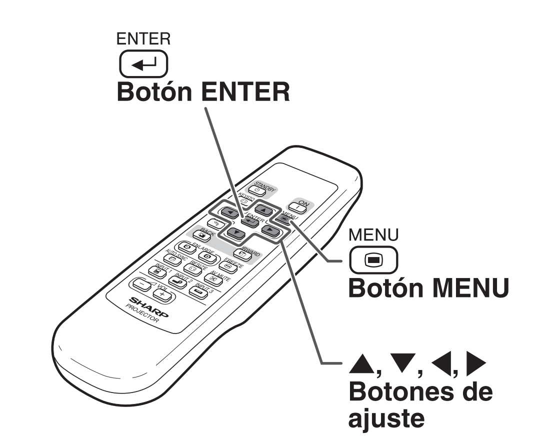
Selección del idioma de visualización en pantalla

El idioma de la visualización en pantalla del proyector puede ser ajustado a inglés, alemán, español, holandés, francés, italiano, sueco, portugués, chino, coreano o japonés.

Visualice el menú “Idioma” y seleccione el idioma que desee que aparezca en la visualización en pantalla.

Ejemplo: Pantalla del menú “Idioma” para el modo ENTRADA 1 (RGB)





1 **Pulse MENU en el mando a distancia.**
- Aparece el menú “Imagen”.

2 **Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el icono del menú “Idioma”.**
- Aparece el menú “Idioma”.

3 **Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el idioma deseado, y luego pulse ENTER.**
- El idioma que seleccione será el que aparezca en la visualización en pantalla.

4 **Pulse MENU.**
- Desaparece el menú “Idioma”.


Nota
- Este procedimiento también puede realizarse utilizando los botones del proyector.

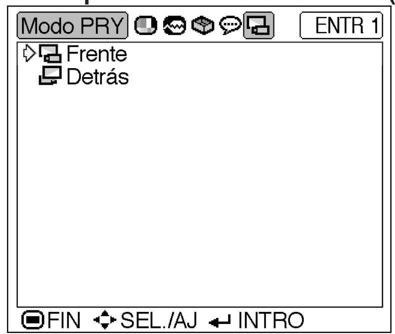
Utilización del menú “Modo PRY”

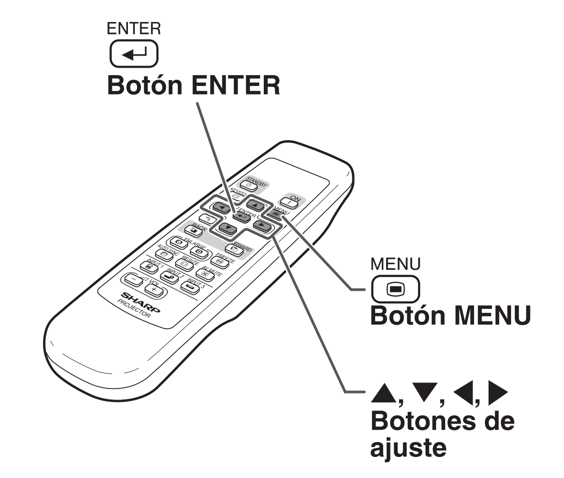
Inversión de la imagen proyectada

El menú “Modo PRY” le permite voltear la imagen proyectada para distintas aplicaciones.

Visualice el menú “Modo PRY” y seleccione el modo de proyección deseado.

Ejemplo: Pantalla del menú “Modo PRY” para el modo ENTRADA 1 (RGB)





1 **Pulse MENU en el mando a distancia.**
- Aparecerá el menú “Imagen”.

2 **Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el icono del menú “Modo PRY ”.**
- Aparecerá el menú “Modo PRY”.

3 **Pulse ▲ o ▼ para seleccionar “Detrás”, y luego pulse ENTER.**
- La imagen proyectada se invertirá.

Descripción de los modos de proyección

Ajustes disponibles	Descripción
Frente	Imagen normal
Detrás	Imagen “espejo”

4 **Pulse MENU.**
- Desaparece el menú “Modo PRY” .

Nota
- Esta función se utiliza para la configuración de la imagen invertida. Consulte la página **58** para ver esta configuración.
- Este procedimiento también puede realizarse utilizando los botones del proyector.

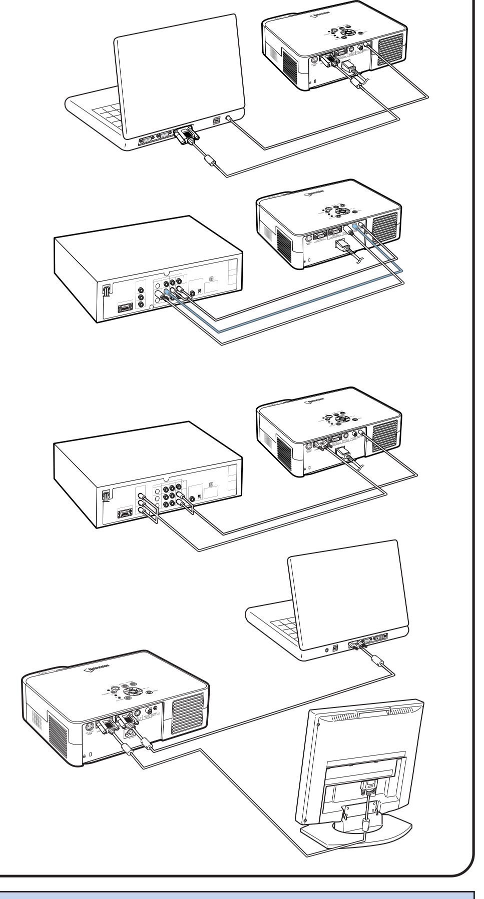
Conexión del proyector a otros dispositivos

Antes de hacer las conexiones

Nota

- Antes de hacer las conexiones, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación del proyector de la toma CA y de apagar los dispositivos que se van a conectar. Una vez que haya completado todas las conexiones, encienda el proyector y luego los otros dispositivos.
  Si conecta un ordenador, asegúrese de que éste sea el último dispositivo en ser encendido una vez completadas todas las conexiones.
- Antes de hacer las conexiones, asegúrese de leer los manuales de manejo de los dispositivos que va a conectar.

Este proyector puede conectarse a:



Un ordenador utilizando:

- **Un cable RGB y un cable de audio mono o estéreo de ø3,5 mm (disponible en el comercio) (Vea la página 51.)**
- **Un adaptador DIN-D-sub RS-232C (AN-A1RS) (se vende por separado) y un cable de control serie RS-232C (AN-C10RS) (se vende por separado) (Vea la página 54.)**

Componente de vídeo o equipo audiovisual:

- **Un VCR, reproductor de discos láser u otro equipo audiovisual (Vea la página 52.)**
- **Un reproductor de DVD o descodificador DTV* (Vea la página 53.)**

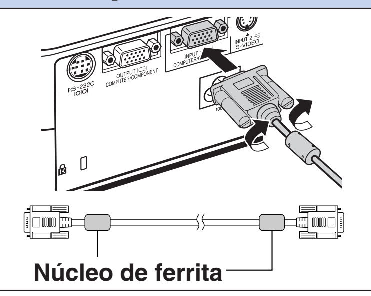
*DTV es un término general que se utiliza para describir el nuevo sistema de televisión digital en los Estados Unidos.

Un monitor utilizando:

- **Dos cables RGB (uno se incluye, el otro se vende por separado) (Vea la página 55.)**

Conexión de los cables con tornillos de apriete manual

- Conecte el cable con tornillos de apriete manual asegurándose de que quede debidamente sujeto al terminal. Luego, apriete firmemente los tornillos a ambos lados del conector para asegurarlo.
- No retire el núcleo de ferrita instalado en el cable RGB.



Conexión del proyector a un ordenador

Conexión a un ordenador mediante un cable RGB

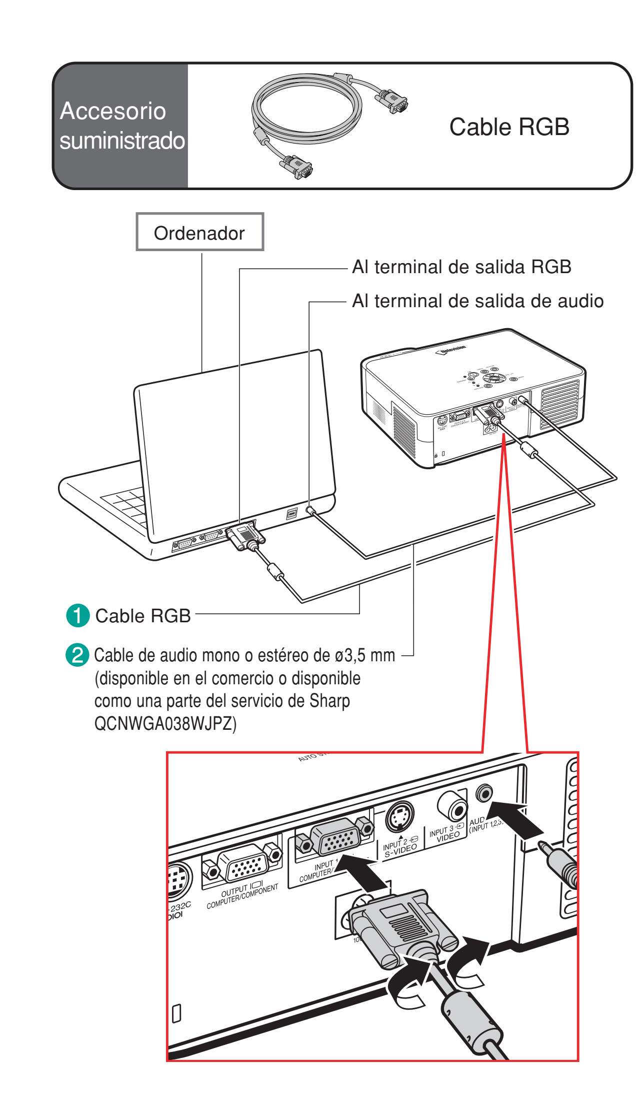
1 **Conecte el proyector a un ordenador mediante el cable RGB suministrado.**
- Asegure los conectores apretando los tornillos.

2 **Para introducir una señal de audio, conecte el proyector al ordenador utilizando un cable de audio mono o estéreo de ø3,5 mm (disponible en el comercio o disponible como una parte del servicio de Sharp QCNWGA038WJPZ).**



Nota

- Si el proyector no detecta automáticamente una señal RGB, la imagen proyectada aparecerá distorsionada. Para corregirlo, cambie el ajuste del menú de "Auto" a "RGB". Este ajuste se encuentra en el menú "Imagen". Vea la página 38.
- Para ver una lista de señales de ordenador compatibles con el proyector, consulte la "Tabla de compatibilidad con ordenadores" en la página 70. El uso de señales de ordenador distintas de aquellas indicadas en la lista puede inhabilitar algunas funciones.
- Para poder usar ciertos ordenadores Macintosh, puede ser necesario utilizar un adaptador Macintosh. Póngase en contacto con un centro de servicio o distribuidor Sharp autorizado.
- Dependiendo del ordenador que esté utilizando, puede que no sea proyectada una imagen a menos que el ajuste de salida de la señal del ordenador se haya cambiado a salida externa. Consulte el manual de manejo de su ordenador para el cambio del ajuste de la salida de señal del ordenador.
- Al usar un cable de audio mono de ø3,5 mm, el nivel de volumen será la mitad que cuando se utiliza un cable de audio estéreo de ø3,5 mm.



Función "Plug and Play" (al hacer la conexión a un terminal de 15 contactos)

- Este proyector es compatible con el estándar VESA DDC 1/DDC 2B. El proyector y un ordenador compatible con VESA DDC comunican los ajustes necesarios el uno al otro, lo que permite realizar una configuración rápida y fácil.
- Antes de usar la función "Plug and Play", asegúrese de encender primero el proyector, y luego el ordenador conectado.



Nota

- La función "Plug and Play" DDC de este proyector sólo funciona cuando se utiliza el proyector conjuntamente con un ordenador compatible con VESA DDC.

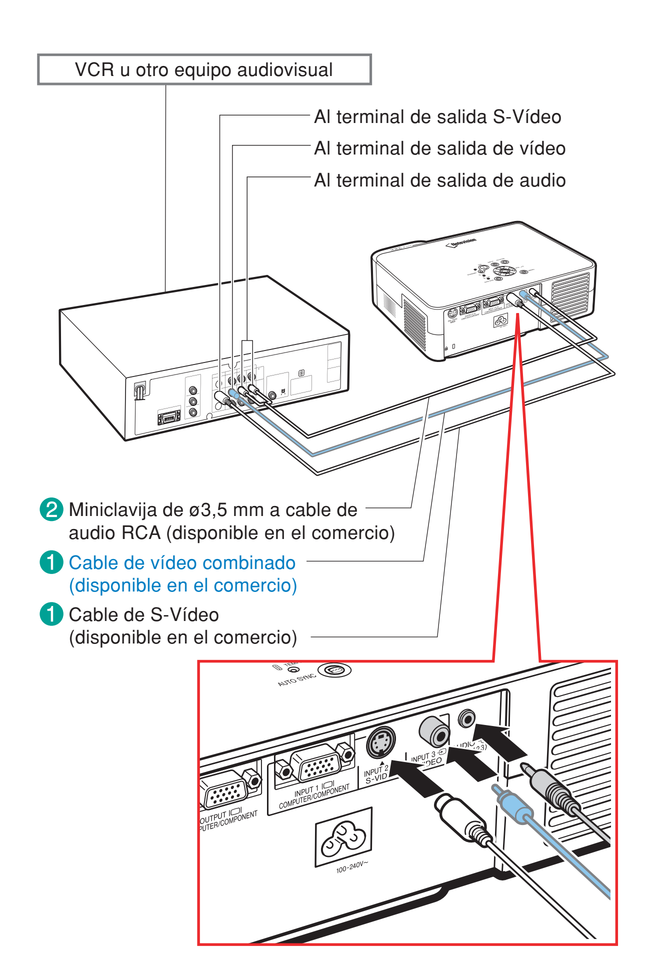
Conexión a equipos de vídeo

Conexión a equipos de vídeo utilizando un cable de S-Vídeo, de vídeo combinado o de audio

Utilizando un cable de S-Vídeo, vídeo o audio, podrá conectar un VCR, reproductor de discos láser u otros equipos audiovisuales a los terminales de entrada INPUT 2, INPUT 3 y AUDIO.

1 **Conecte el proyector al equipo de vídeo utilizando un cable de S-Vídeo o un cable de vídeo combinado (disponibles en el comercio).**

2 **Conecte el proyector al equipo de vídeo mediante una miniclavija de ø3,5 mm a cable de audio RCA (disponible en el comercio).**



Nota

- El terminal INPUT 2 (S-VIDEO) emplea un sistema de señal de vídeo en el que la imagen se separa en señal de color y señal de luminancia para conseguir una imagen de mayor calidad. Para obtener una mejor calidad de imagen, utilice un cable de S-Vídeo (disponible en el comercio) para conectar el terminal INPUT 2 al proyector y el terminal de la salida S-Vídeo al equipo de vídeo.
- Para la entrada de audio se requiere una miniclavija de ø3,5 mm a cable de audio RCA (disponible en el comercio).

Conexión a equipos de vídeo de componente

Utilice un cable 3 RCA a D-sub de 15 contactos al conectar al terminal INPUT 1 algún equipo de vídeo por componentes como un reproductor de DVD o un decodificador DTV*

***DTV es un término general que se utiliza para describir el nuevo sistema de televisión digital en los Estados Unidos.**

1 **Conecte el proyector al equipo de vídeo mediante el cable 3 RCA a D-sub de 15 contactos.**

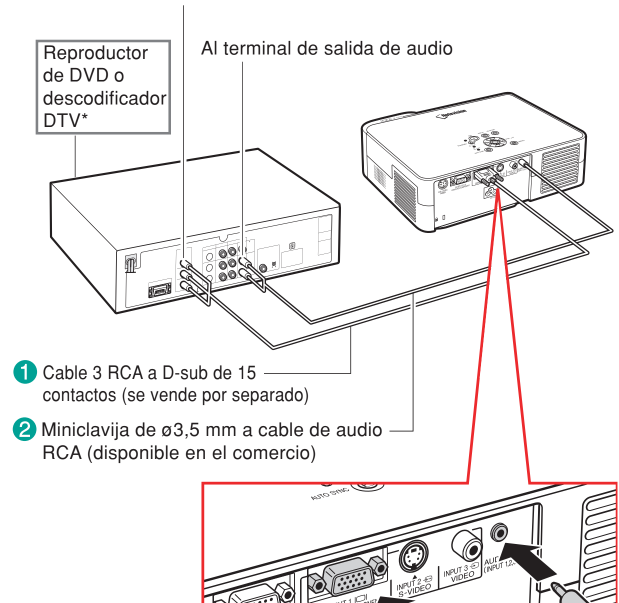
- Asegure los conectores apretando los tornillos.

2 **Conecte el proyector al equipo de vídeo mediante una miniclavija de ø3,5 mm a cable de audio RCA (disponible en el comercio).**

Nota

- Si el proyector no detecta automáticamente una señal COMPONENTES, la imagen proyectada aparecerá distorsionada. Para corregirlo, cambie el ajuste del menú de “Auto” a “Componentes”. Este ajuste se encuentra en el menú “Imagen”. Vea la página 38.
- Para la entrada de audio, se requiere una miniclavija de ø3,5 mm a cable de audio RCA (disponible en el comercio).

Cable opcional	Cable 3 RCA a D-sub de 15 contactos AN-C3CP (9'10" (3,0 m))



Control del proyector mediante un ordenador

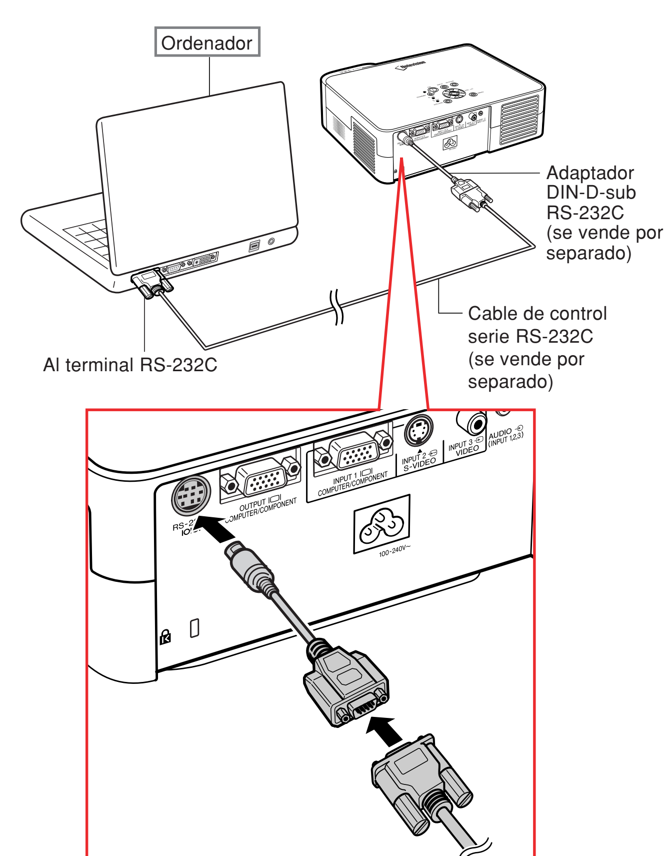
Conexión a un ordenador mediante un adaptador DIN-D-sub RS-232C y un cable de control serie RS-232C

Cuando el terminal RS-232C en el proyector está conectado a un ordenador con un adaptador DIN-D-sub RS-232C (se vende por separado) y un cable de control serie RS-232C (tipo cruz, se vende por separado), el ordenador puede emplearse para controlar el proyector y comprobar el estado del proyector. Si desea más información, consulte la página 69.

Cables opcionales	Adaptador DIN-D-sub RS-232C AN-A1RS (5 57/64" (15 cm))
	Cable de control serie RS-232C AN-C10RS (32'10" (10,0 m))

1 **Conecte el adaptador DIN-D-sub RS-232C (se vende por separado) a un cable de control serie RS-232C (se vende por separado).**

2 **Use los cables mencionados anteriormente para conectar el proyector y el ordenador.**



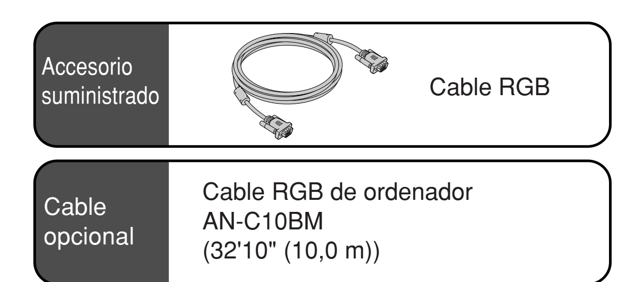
Nota

- No conecte el cable RS-232C a otro puerto distinto del terminal RS-232C del ordenador. Podría dañar el ordenador o el proyector.
- No conecte o desconecte el cable de control serie RS-232C al o del ordenador cuando esté encendida. Esto podría dañar a su ordenador.
- La función RS-232C podría no funcionar en el terminal de su ordenador si no está correctamente configurada. Para más información, consulte el manual de manejo de su ordenador.
- Véa la página 68 para ver más información sobre la conexión de un cable de control serie RS-232C.

Conexión a un monitor

Visualización de imágenes en el proyector y en un monitor

Puede visualizar imágenes del ordenador tanto en el proyector como en un monitor independiente utilizando cables RGB.



1 Conecte el proyector al ordenador utilizando el cable RGB suministrado.

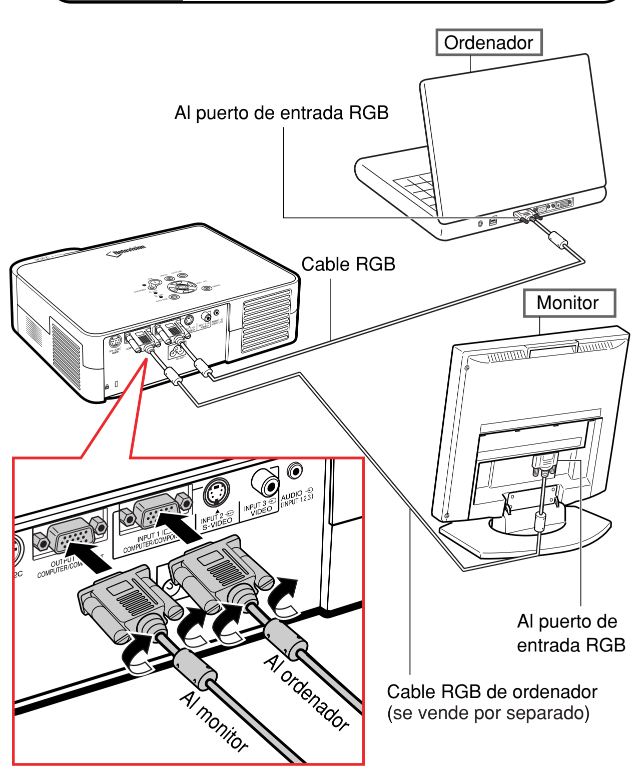
- Fije los conectores apretando los tornillos de apriete manual.

2 Conecte el proyector al monitor utilizando el cable RGB del ordenador (se vende por separado).

- Fije los conectores apretando los tornillos de apriete manual.


Nota

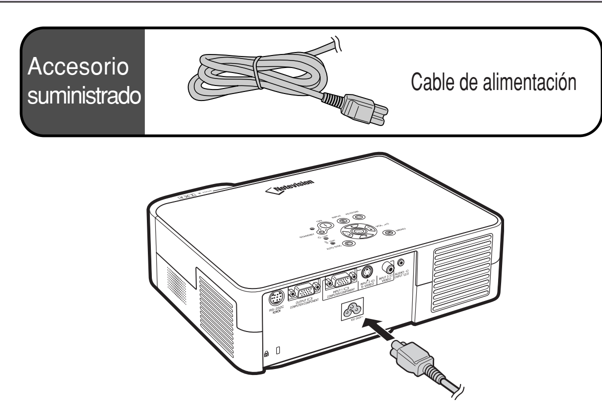
- Se pueden emitir señales RGB analógicas y señales de componente al monitor.
- Para esta conexión se necesita un cable RGB de ordenador (se vende por separado).



Conexión del cable de alimentación al proyector

Conexión del cable de alimentación

Conecte el cable de alimentación suministrado a la toma de CA situada en la parte posterior del proyector.



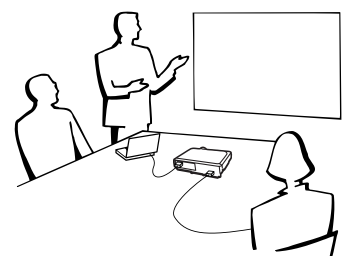
Preparación de la pantalla

Para obtener una imagen óptima, sitúe el proyector perpendicularmente a la pantalla, con todas las patas niveladas.



- El objetivo del proyector debe quedar centrado en la pantalla. Si la línea horizontal que pasa a través del centro del objetivo no está perpendicular a la pantalla, la imagen aparecerá distorsionada, lo que dificultará su visualización.
- Para conseguir una imagen óptima, sitúe la pantalla de modo que no quede expuesta a la luz directa del sol o a la iluminación de la habitación. La luz que incide directamente en la pantalla atenúa los colores, lo cual dificulta la visualización de la imagen. Si instala la pantalla en una habitación soleada o luminosa, cierre las cortinas y baje la intensidad de las luces.
- No es posible usar una pantalla polarizada con este proyector.

Instalación estándar (Proyección frontal)

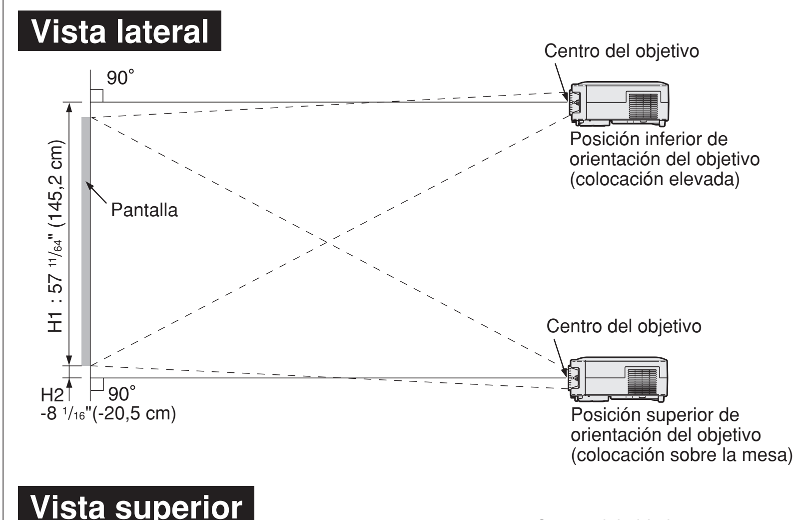


■ Instale el proyector a la distancia requerida de la pantalla según el tamaño de imagen deseado. (Vea la página 57.)

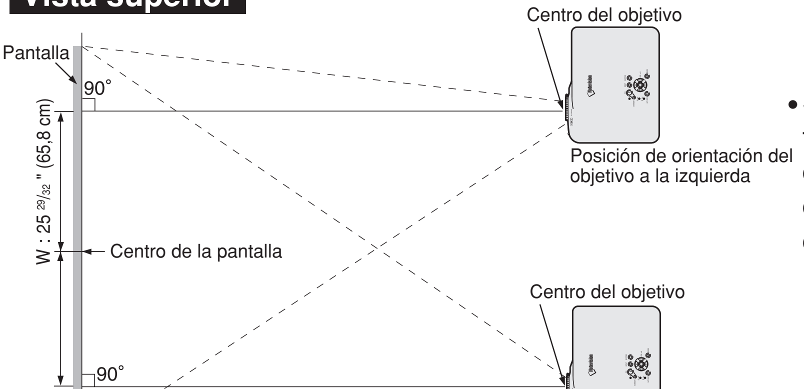
Ejemplo de instalación estándar

Tamaño de la pantalla: 100 pulgadas (254 cm) Modo ALARGAMIENTO: 16:9

Vista lateral



Vista superior



- La distancia desde la pantalla al proyector puede variar dependiendo del tamaño de la pantalla. Página 57
- Al instalar el proyector delante de la pantalla, se puede usar el ajuste de fábrica. Si la imagen proyectada está invertida, vuelva a poner el ajuste a “Frente” en el menú “Modo PRY”. Página 49
- Sitúe el proyector de manera tal que la línea horizontal que pasa a través del centro del objetivo quede perpendicular a la pantalla.

Tamaño de la pantalla y distancia de proyección

Modo NORMAL (4:3)

Tamaño de la imagen (pantalla)			Distancia de proyección [L]		Distancia desde el centro del objetivo a la parte inferior de la imagen [H]		Distancia desde el centro del objetivo al centro de la imagen [W]
Diag. [χ]	Anchura	Altura	Mínima [L1]	Máxima [L2]	Inferior [H1]	Superior [H2]	
300" (762 cm)	610 cm (240")	457 cm (180")	9,0 m (29' 6")	11,3 m (37' 1")	458,1 cm (180 23/64")	0 cm (0")	±181,1 cm (±71 19/64")
250" (635 cm)	508 cm (200")	381 cm (150")	7,5 m (24' 7")	9,4 m (30'10")	381,8 cm (150 5/16")	0 cm (0")	±150,9 cm (±59 13/32")
200" (508 cm)	406 cm (160")	305 cm (120")	6,0 m (19' 8")	7,5 m (24' 7")	305,4 cm (120 15/64")	0 cm (0")	±120,7 cm (±47 33/64")
150" (381 cm)	305 cm (120")	229 cm (90")	4,5 m (14' 9")	5,6 m (18' 4")	229,1 cm (90 13/16")	0 cm (0")	±90,5 cm (±35 5/8")
100" (254 cm)	203 cm (80")	152 cm (60")	3,0 m (9'10")	3,7 m (12' 2")	152,7 cm (60 1/8")	0 cm (0")	±60,4 cm (±23 25/32")
84" (213 cm)	171 cm (67")	128 cm (50")	2,5 m (8' 2")	3,1 m (10' 2")	128,3 cm (50 33/64")	0 cm (0")	±50,7 cm (±19 61/64")
72" (183 cm)	146 cm (58")	110 cm (43")	2,1 m (6'11")	2,7 m (8'10")	109,9 cm (43 17/64")	0 cm (0")	±43,5 cm (±17 1/8")
60" (152 cm)	122 cm (48")	91 cm (36")	1,8 m (5'11")	2,2 m (7' 3")	91,6 cm (36 1/16")	0 cm (0")	±36,2 cm (±14 1/4")
40" (102 cm)	81 cm (32")	61 cm (24")	1,2 m (3'11")	1,5 m (4' 11")	61,1 cm (24 1/16")	0 cm (0")	±24,1 cm (±9 31/64")

χ: Tamaño de la imagen (diag.) (pulg/cm)
L: Distancia de proyección (m/pies)
L1: Distancia de proyección mínima (m/pies)
L2: Distancia de proyección máxima (m/pies)
H: Distancia desde el centro del objetivo a la parte inferior de la imagen (cm/pulg)
H1: Distancia inferior desde el centro del objetivo hasta la parte inferior de la imagen (cm/pulg)
H2: Distancia superior desde el centro del objetivo hasta la parte inferior de la imagen (cm/pulg)
W: Distancia desde el centro del objetivo hasta el centro de la imagen (cm/pulg)

Fórmula para tamaño de imagen y distancia de proyección
[m/cm]
L1 (m) = $0{,}0302\chi - 0{,}035$
L2 (m) = $0{,}0377\chi - 0{,}035$
H1 (cm) = $1{,}5271\chi$
H2 (cm) = 0
W (cm) = $\pm 0{,}6036\chi$
[Pies/pulgadas]
L1 (pies) = $(0{,}0302\chi - 0{,}035) / 0{,}3048$
L2 (pies) = $(0{,}0377\chi - 0{,}035) / 0{,}3048$
H1 (pulg) = $1{,}5271\chi / 2{,}54$
H2 (pulg) = 0
W (pulg) = $\pm 0{,}6036\chi / 2{,}54$

Modo ALARGAMIENTO (16:9)

Tamaño de la imagen (pantalla)			Distancia de proyección [L]		Distancia desde el centro del objetivo a la parte inferior de la imagen [H]		Distancia desde el centro del objetivo al centro de la imagen [W]
Diag. [χ]	Anchura	Altura	Mínima [L1]	Máxima [L2]	Inferior [H1]	Superior [H2]	
300" (762 cm)	664 cm (261")	374 cm (147")	9,8 m (32' 2")	12,3 m (40' 4")	435,6 cm (171 1/2")	–61,4 cm (–24 11/64")	±197,4 cm (±77 23/32")
250" (635 cm)	553 cm (218")	311 cm (123")	8,2 m (26'11")	10,2 m (33' 6")	363,0 cm (142 29/32")	–51,2 cm (–20 5/32")	±164,5 cm (±64 49/64")
225" (572 cm)	498 cm (196")	280 cm (110")	7,4 m (24' 3")	9,2 m (30' 2")	326,7 cm (128 5/8")	–46,1 cm (–18 5/32")	±148,0 cm (±58 17/64")
200" (508 cm)	443 cm (174")	249 cm (98")	6,5 m (21' 4")	8,2 m (26' 11")	290,4 cm (114 21/64")	–40,9 cm (–16 7/64")	±131,6 cm (±51 13/16")
150" (381 cm)	332 cm (131")	187 cm (74")	4,9 m (16' 1")	6,1 m (20')	217,8 cm (85 3/4")	–30,7 cm (–12 3/32")	±98,7 cm (±38 55/64")
133" (338 cm)	294 cm (116")	166 cm (65")	4,3 m (14' 1")	5,4 m (17' 9")	193,1 cm (76 1/32")	–27,2 cm (–10 45/64")	±87,5 cm (±34 29/64")
106" (269 cm)	235 cm (92")	132 cm (52")	3,5 m (11' 6")	4,3 m (14' 1")	153,9 cm (60 19/32")	–21,7 cm (–8 35/64")	±69,7 cm (±27 7/16")
100" (254 cm)	221 cm (87")	125 cm (49")	3,3 m (10'10")	4,1 m (13' 5")	145,2 cm (57 11/64")	–20,5 cm (–8 5/64")	±65,8 cm (±25 29/32")
92" (234 cm)	204 cm (80")	115 cm (45")	3,0 m (9'10")	3,7 m (12' 2")	133,6 cm (52 19/32")	–18,8 cm (–7 13/32")	±60,5 cm (±23 13/16")
84" (213 cm)	186 cm (73")	105 cm (41")	2,7 m (8'10")	3,4 m (11' 2")	122,0 cm (48 1/32")	–17,2 cm (–6 49/64")	±55,3 cm (±21 49/64")
72" (183 cm)	159 cm (63")	90 cm (35")	2,3 m (7' 7")	2,9 m (9' 6")	104,6 cm (41 3/16")	–14,7 cm (–5 25/32")	±47,4 cm (±18 21/32")
60" (152 cm)	133 cm (52")	75 cm (29")	1,9 m (6' 3")	2,4 m (7'10")	87,1 cm (34 19/64")	–12,3 cm (–4 27/32")	±39,5 cm (±15 35/64")
40" (102 cm)	89 cm (35")	50 cm (20")	1,3 m (4' 3")	1,6 m (5' 3")	58,1 cm (22 7/8")	–8,2 cm (–3 15/64")	±26,3 cm (±10 23/64")

χ: Tamaño de la imagen (diag.) (pulg/cm)
L: Distancia de proyección (m/pies)
L1: Distancia de proyección mínima (m/pies)
L2: Distancia de proyección máxima (m/pies)
H: Distancia desde el centro del objetivo a la parte inferior de la imagen (cm/pulg)
H1: Distancia inferior desde el centro del objetivo hasta la parte inferior de la imagen (cm/pulg)
H2: Distancia superior desde el centro del objetivo hasta la parte inferior de la imagen (cm/pulg)
W: Distancia desde el centro del objetivo hasta el centro de la imagen (cm/pulg)

Fórmula para tamaño de imagen y distancia de proyección
[m/cm]
L1 (m) = $0{,}0329\chi - 0{,}035$
L2 (m) = $0{,}041\chi - 0{,}035$
H1 (cm) = $1{,}452\chi$
H2 (cm) = $-0{,}2047\chi$
W (cm) = $\pm 0{,}6579\chi$
[Pies/pulgadas]
L1 (pies) = $(0{,}0329\chi - 0{,}035) / 0{,}3048$
L2 (pies) = $(0{,}041\chi - 0{,}035) / 0{,}3048$
H1 (pulg) = $1{,}452\chi / 2{,}54$
H2 (pulg) = $-0{,}2047\chi / 2{,}54$
W (pulg) = $\pm 0{,}6579\chi / 2{,}54$

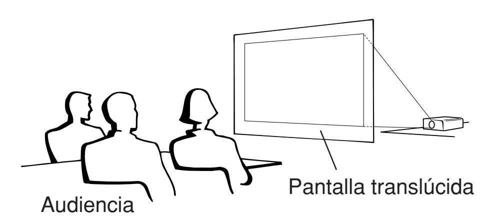


- Los valores anteriores tienen un margen de error de ±3%.
- Los valores con un signo menos (–) indican la distancia desde el centro del objetivo a un punto situado debajo de la parte inferior de la imagen.

Proyección de una imagen espejo

Proyección por detrás de la pantalla

- Instale una pantalla translúcida entre el proyector y la audiencia.
- Invierta la imagen seleccionado “Detrás” en “Modo PRY”. (Vea la página 49.)



Cuando la imagen se proyecta desde detrás de la pantalla utilizando el ajuste por defecto.

▼Visualización en pantalla





Ajuste a “Detrás”.

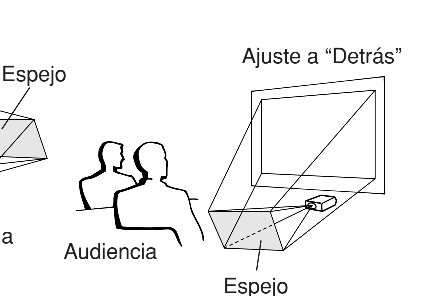
▼Visualización en pantalla



La imagen se invertirá.

Proyección utilizando un espejo

- Instale un espejo (plano, de tipo normal) delante del objetivo.
- Cuando se coloca la pantalla translúcida entre el espejo y la audiencia, ajuste la opción a “Frente” en el menú “Modo PRY”. (Vea la página 49.)
- Cuando el espejo en el lado de la audiencia, ajuste la opción a “Detrás” en el menú “Modo PRY”. (Vea la página 49.)

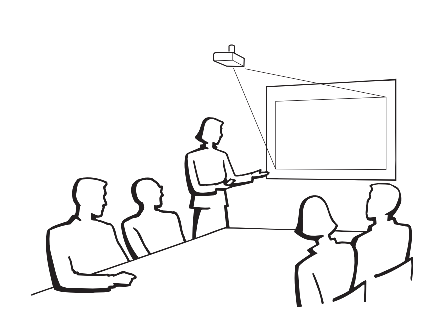


Información

- Al usar un espejo, asegúrese de situar el proyector y el espejo cuidadosamente de modo que la luz no llegue directamente a los ojos de los espectadores.

Proyección con el proyector montado en el techo

- Le recomendamos usar el soporte opcional para montaje en el techo Sharp para este tipo de instalación.
  Antes de montar el proyector, póngase en contacto con el centro de servicio o distribuidor Sharp autorizado más cercano para obtener el soporte de montaje recomendado (se vende por separado).
  - Soporte para montaje en el techo AN-B10T, tubos de extensión AN-TK201 y AN-TK202 (para otros países diferentes a los Estados Unidos de América).
- Al instalar el proyector en el techo, asegúrese de ajustar la posición del proyector para que coincida con la distancia (H) desde el centro del objetivo (vea la página 57) al borde inferior de la imagen.
- No monte el proyector cabeza abajo.



Transporte del proyector

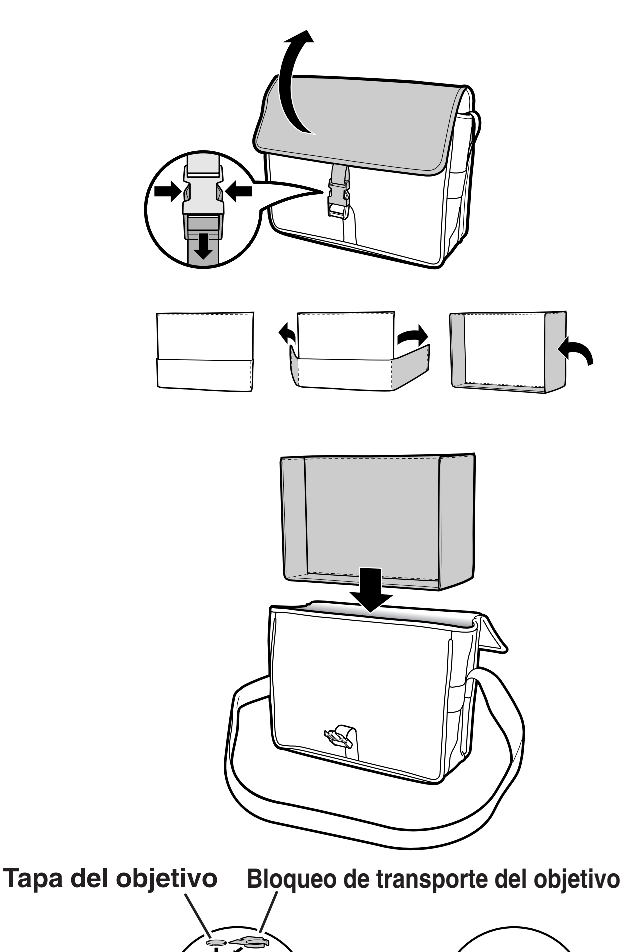
Cómo usar el bolso de transporte

Al transportar el proyector, coloque la tapa del objetivo y el bloqueo de transporte del objetivo, y ponga el proyector en el bolso de transporte.

1 **Abra la tapa del bolso de transporte.**

2 **Retire el material protector del interior del bolso y pliéguelo en la dirección de las flechas.**

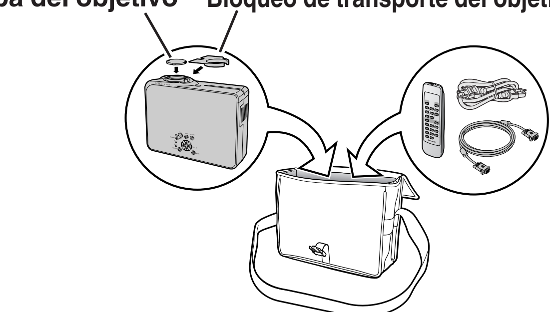
3 **Vuelva a colocar el material protector interior en el bolso de transporte.**



Información

- Asegúrese de colocar el material protector interior correctamente, a fin de proteger el objetivo y el proyector.

4 **Ponga el proyector y los accesorios en el bolso de transporte.**

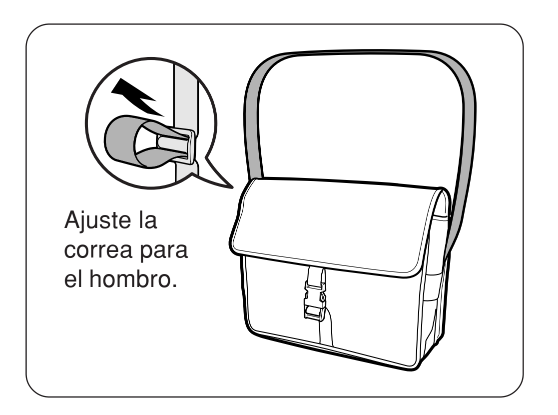


Información

- No olvide colocar la tapa del objetivo y el bloqueo de transporte del objetivo para protegerlo. (Vea las páginas 10 y 11.)
- Asegúrese de que el proyector se haya enfriado lo suficiente antes de ponerlo en el bolso.

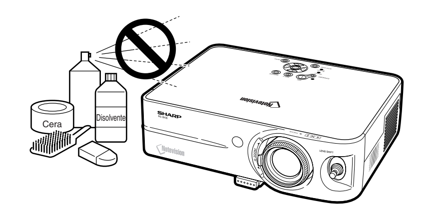
Información

- Este bolso sólo sirve para guardar y transportar el proyector.
- Si envía el proyector por correo o similar en el bolso de transporte, el proyector podrá dañarse. Si envía el proyector en el bolso de transporte como paquete, asegúrese de ponerlo en una caja firme y resistente, con una cantidad suficiente de material protector en su interior para evitar daños.
- No exponga el bolso de transporte o el proyector a la luz directa del sol o a fuentes de calor, y no los deje en un automóvil. De lo contrario, el bolso de transporte o el proyector podrán cambiar de color o deformarse.

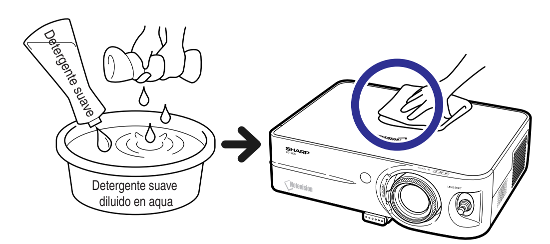


Limpieza del proyector

- Asegúrese de desconectar el cable de alimentación antes de limpiar el proyector.
- La caja y el panel de mando están hechos de plástico. Evite usar benceno o diluyente, ya que estas sustancias pueden dañar el acabado de la caja.
- No aplique sustancias volátiles tales como insecticidas al proyector.
  No pegue artículos de goma o plástico en el proyector durante períodos prolongados de tiempo.
  Los efectos que algunos agentes tienen en el plástico pueden afectar la calidad del proyector o dañar el acabado del mismo.



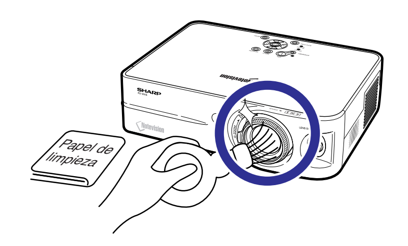
- Quite la suciedad cuidadosamente utilizando un paño suave de franela.



- Cuando sea difícil quitar la suciedad, moje un paño en una solución de detergente suave diluido en agua, escúrralo bien y limpie el proyector.
  Los detergentes de limpieza fuertes pueden decolorar, deformar o dañar el recubrimiento en el proyector.
  Asegúrese de probar sobre un área poco notoria del proyector antes de utilizar el detergente.

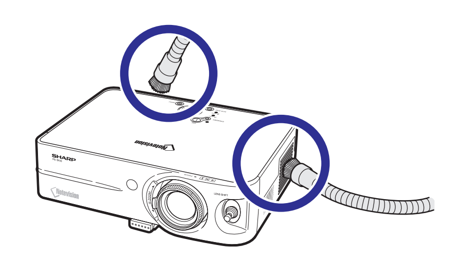
Limpieza del objetivo

- Use un pincel soplador o papel para limpieza del objetivo (para gafas y cámaras) (disponibles en el comercio) para limpiar el objetivo. No utilice agentes limpiadores líquidos, ya que estas sustancias pueden dañar la película protectora en la superficie del objetivo.
- Como la superficie del objetivo puede dañarse fácilmente, asegúrese de no rasparla ni golpearla.



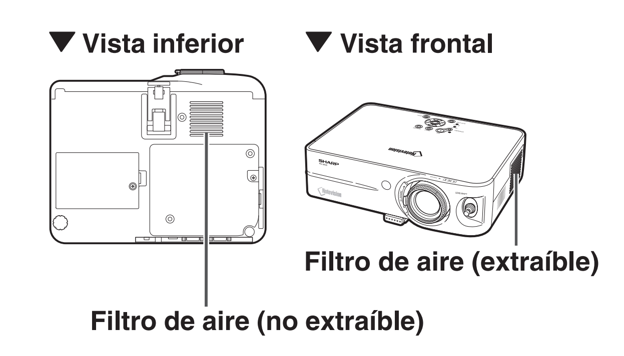
Limpieza de las aberturas de ventilación y entrada de aire

- Use una aspiradora para quitar el polvo de las aberturas de salida y entrada de aire.



Cambio del filtro de aire

- Este proyector está equipado con filtros de aire para asegurar unas condiciones de funcionamiento óptimas para el proyector.
- Los filtros de aire deben limpiarse cada 100 horas de uso. Limpie los filtros más a menudo cuando utilice el proyector en lugares con humo o polvo.
- Pida a su centro de servicio o distribuidor Sharp autorizado más cercano que le cambien el filtro (PFILDA010WJZZ) cuando ya no resulte posible limpiarlo.



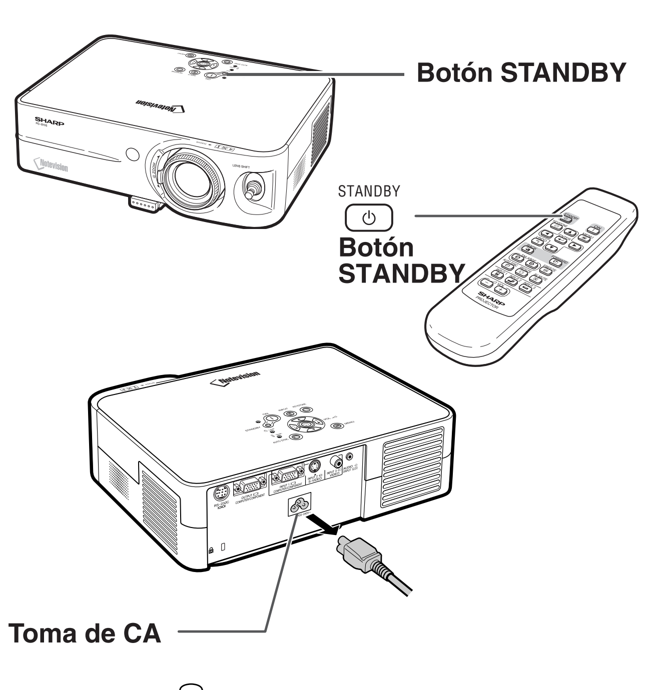
Limpieza y cambio del filtro de aire

1 **Pulse STANDBY ⏻ en el proyector o STANDBY ⏻ en el mando a distancia para activar el modo de espera del proyector.**

- Espere hasta que el ventilador de enfriamiento se detenga.

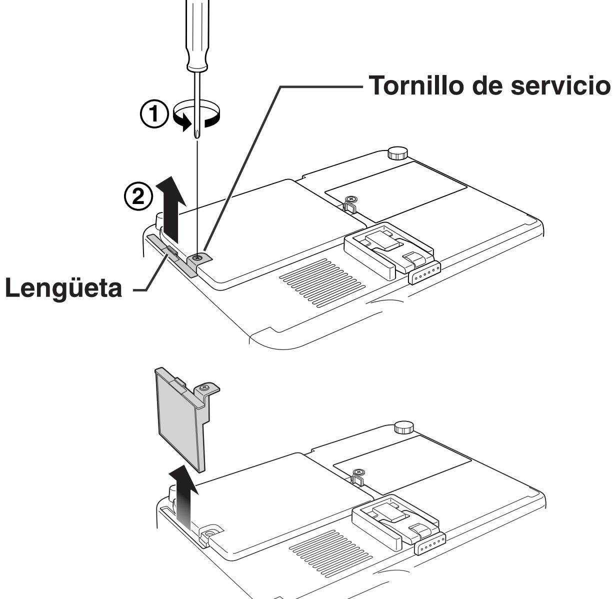
2 **Desconecte el cable de alimentación.**

- Desconecte el cable de alimentación de la toma de CA.



3 **Quite la cubierta del filtro.**

- Dé la vuelta al proyector. Afloje el tornillo de servicio (①) que sujeta la cubierta del filtro. Presione la lengüeta para quitar la cubierta del filtro (②).



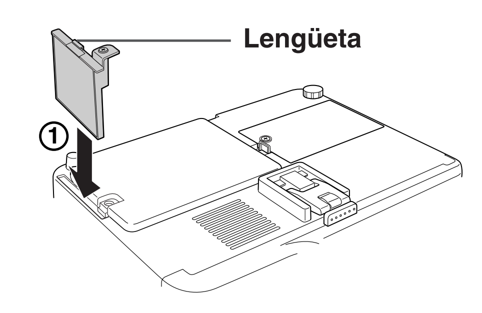
Apéndice

4 **Retire el filtro de aire.**
- Agarre el filtro de aire con los dedos y retírelo de la cubierta del filtro.

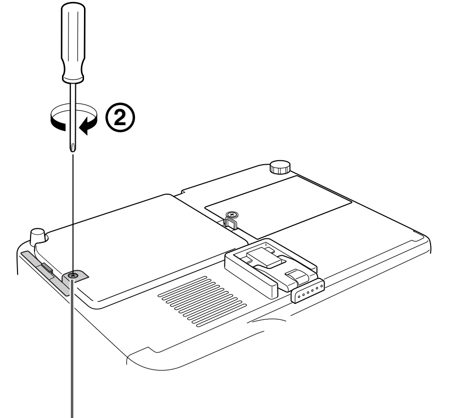
5 **Limpie el filtro de aire.**
- Limpie el polvo del filtro de aire y de la tapa con la extensión de una aspiradora.

6 **Vuelva a colocar el filtro de aire.**
- Coloque el filtro de aire debajo de las lengüetas de la cubierta del filtro.

7 **Vuelva a colocar la cubierta del filtro.**
- Alinee la lengüeta de la cubierta del filtro y colóquela haciendo presión para cerrarla (①). Apriete después el tornillo de servicio (②) para sujetar la cubierta del filtro.



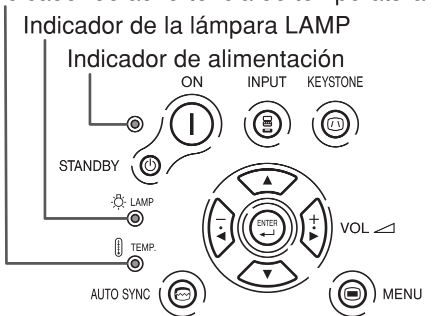

Nota
- Asegúrese de que la cubierta del filtro está firmemente instalada. La unidad no se encenderá a no ser que esté bien colocada.
- Si ha entrado polvo o suciedad dentro de los fitros de aire trasero e inferior (no extraíble), limpie el filtro con la extensión de una aspiradora.



Indicadores de mantenimiento

- **Las lámparas de aviso del proyector indican problemas en el interior del proyector.**
- **Si ocurre un problema, el indicador de advertencia de temperatura TEMP. o el indicador de la lámpara LAMP se encenderán de color rojo y se activará el modo de espera del proyector. Una vez que el proyector esté en modo de espera, siga el procedimiento que se describe a continuación.**

Indicador de advertencia de temperatura TEMP.
Indicador de la lámpara LAMP
Indicador de alimentación



Acerca del indicador de advertencia de temparatura TEMP.



Si la temperatura en el interior del proyector aumenta debido a que las aberturas de ventilación están obstruidas, o debido al lugar de instalación que se ha elegido, “TEMPERATURA” se iluminará en la esquina inferior izquierda de la imagen. Si la temperatura sigue aumentando, la lámpara se apagará y el indicador de advertencia de temperatura TEMP. parpadeará, el ventilador de enfriamiento seguirá funcionando durante 90 segundos y, a continuación, se activará el modo de espera del proyector. Cuando aparezca “TEMPERATURA” asegúrese de tomar las medidas que se indican a continuación.

Acerca del indicador de la lámpara LAMP



- La vida útil de la lámpara se agota (0%) después de aproximadamente 4.000 horas de uso en “Modo eco” o después de una 2.000 horas de uso en “Modo estándar” (vea la página 43).
- Cuando la vida útil restante de la lámpara es 5% o menos, “ ” (amarillo) aparece en la pantalla. Cuando el porcentaje se convierte 0%, “ ” cambiará a “ ” (rojo), la lámpara se apagará automáticamente y luego se activará de forma automática el modo de espera. En este momento, el indicador de la lámpara se encenderá en color rojo.
- Si intenta encender el proyector por cuarta vez sin reemplazar la lámpara, el proyector no se encenderá.

Indicador de mantenimiento			Condición	Problema	Posible solución
	Normal	Anormal			
Indicador de advertencia de temperatura TEMP.	Apagado	Encendido de color rojo/ Espera	La temperatura interna es excesivamente alta.	• Entrada de aire obstruida	• Instale el proyector en un lugar que tenga buena ventilación. • Limpie el filtro de aire del proyector. (Vea la página 61.)
				• Fallo del ventilador de enfriamiento • Fallo del circuito interno • Entrada de aire obstruida	• Lleve el proyector al centro de servicio o distribuidor Sharp autorizado más cercano (vea la página 73) para que sea reparado.
Indicador de la lámpara LAMP	Encendido de color verde (Parpadea de color verde cuando la lámpara está calentándose.)	Encendido de color rojo	Tiempo de reemplazar la lámpara.	• El tiempo restante de la lámpara es del 5% o menos.	• Cambie la lámpara con cuidado. (Vea la página 66.) • Lleve el proyector al centro de servicio o distribuidor Sharp autorizado más cercano (vea la página 73) para que sea reparado. • Por favor tenga cuidado cuando reemplace la lámpara.
		Encendido de color rojo/ Espera	La lámpara no se enciende.	• Lámpara quemada • Fallo en el circuito de la lámpara	
Indicador de alimentación	Encendido de color verde/ rojo	Destella en rojo	El indicador de alimentación parpadea de color rojo cuando el proyector está encendido.	• La cubierta del filtro o la cubierta de la unidad de la lámpara están abiertas.	• Instale la cubierta en forma segura. • Si el indicador de alimentación parpadea en rojo incluso cuando la cubierta del filtro y la cubierta de la unidad de la lámpara están correctamente instaladas, póngase en contacto con el centro de servicio o distribuidor Sharp autorizado más cercano.

Información

- Si el indicador de advertencia de temperatura TEMP. se enciende y se activa el modo de espera en el proyector, siga el procedimiento indicado en la página anterior y espere hasta que el proyector se haya enfriado totalmente antes de volver a conectar el cable de alimentación y encender el proyector. (Al menos 5 minutos.)
- Si se desconecta la alimentación eléctrica durante un momento debidoa un corte en el suministro y la alimentación se recupera inmediatamente después, el indicador de la lámpara LAMP se iluminará en rojo y puede que la lámpara no se encienda. En este caso, desconecte el cable de alimentación de la toma CA, vuelva a enchufarlo, y luego encienda la alimentación.
- Si desea limpiar las aberturas de ventilación mientras usa el proyector, asegúrese de activar el modo de espera del proyector. Una vez que el ventilador de enfriamiento se haya detenido, limpie las aberturas.
- El ventilador de enfriamiento mantiene constantes las temperaturas internas del proyector. Esta función se controla automáticamente. El sonido del ventilador de enfriamiento puede cambiar durante el funcionamiento porque la velocidad del ventilador puede cambiar, pero esto no significa que tenga una avería.
- No desenchufe el cable de alimentación una vez activado el modo de espera y con el ventilador de enfriamiento en funcionamiento. El ventilador de enfriamiento funciona durante unos 90 segundos.

Acerca de la lámpara

Lámpara

- **Se recomienda cambiar la lámpara (se vende por separado) cuando la duración restante sea del 5% o menos, o cuando observe un deterioro significante en la calidad de la imagen y del color. La vida útil de la lámpara (porcentaje) puede comprobarse con la visualización en pantalla. Vea la página 41.**
- **Para el reemplazo de la lámpara, por favor consulte a su centro de servicio o distribuidor Sharp autorizado más cercano.**

NOTA IMPORTANTE PARA CLIENTES DE LOS EE.UU.:
La lámpara incluida con este proyector tiene una garantía limitada de 90 días por piezas y mano de obra. Todo servicio de este proyector que esté cubierto por la garantía, incluyendo el reemplazo de la lámpara, debe realizarse a través de un centro de servicio o distribuidor Sharp autorizado. Para obtener el nombre del centro de servicio o distribuidor Sharp autorizado más cercano, llame sin costo al siguiente número: 1-888-GO-SHARP (1-888-467-4277). EE.UU. solamente

Advertencia acerca de la lámpara

- **Este proyector utiliza una lámpara de mercurio presurizado. Un fuerte ruido puede indicar un fallo de la lámpara. Los fallos de la lámpara se pueden atribuir a numerosas fuentes tales como: golpes excesivos, enfriamiento inadecuado, rasguños en la superficie o deterioro de la lámpara debido a que expiró el tiempo de uso. El período de tiempo transcurrido hasta que se presenta un fallo, varia dependiendo de cada lámpara en particular y/o de la condición y de la frecuencia de uso. Es importante destacar que los fallos pueden dar como resultado la fractura de la bombilla.**
- **Cuando el indicador de la lámpara LAMP y su icono en visualización en pantalla se iluminan, se recomienda reemplazar la lámpara por una nueva inmediatamente, aún si la lámpara sigue funcionando normalmente.**
- **Si la lámpara se rompe, las partículas de vidrio pueden esparcirse dentro de la caja de la lámpara o gas contenido dentro de la lámpara puede ser descargado dentro del cuarto a través de las aberturas de ventilación. Debido a que el gas en esta lámpara contiene mercurio, ventile bien el cuarto, si la lámpara se rompe. Y también tenga cuidado de no inhalarlo, ni dejar que entre en contacto con sus ojos o boca. En caso de exposición al gas, consulte con un medico lo más pronto posible.**
- **Si la lámpara se rompe, existe la posibilidad de que las partículas de vidrio sean esparcidas dentro del proyector, en tal caso, le recomendamos solicitar a su centro de servicio o distribuidor Sharp autorizado para que extraigan la lámpara dañada y se asegure una instalación segura.**

Reemplazo de la lámpara

Precaución

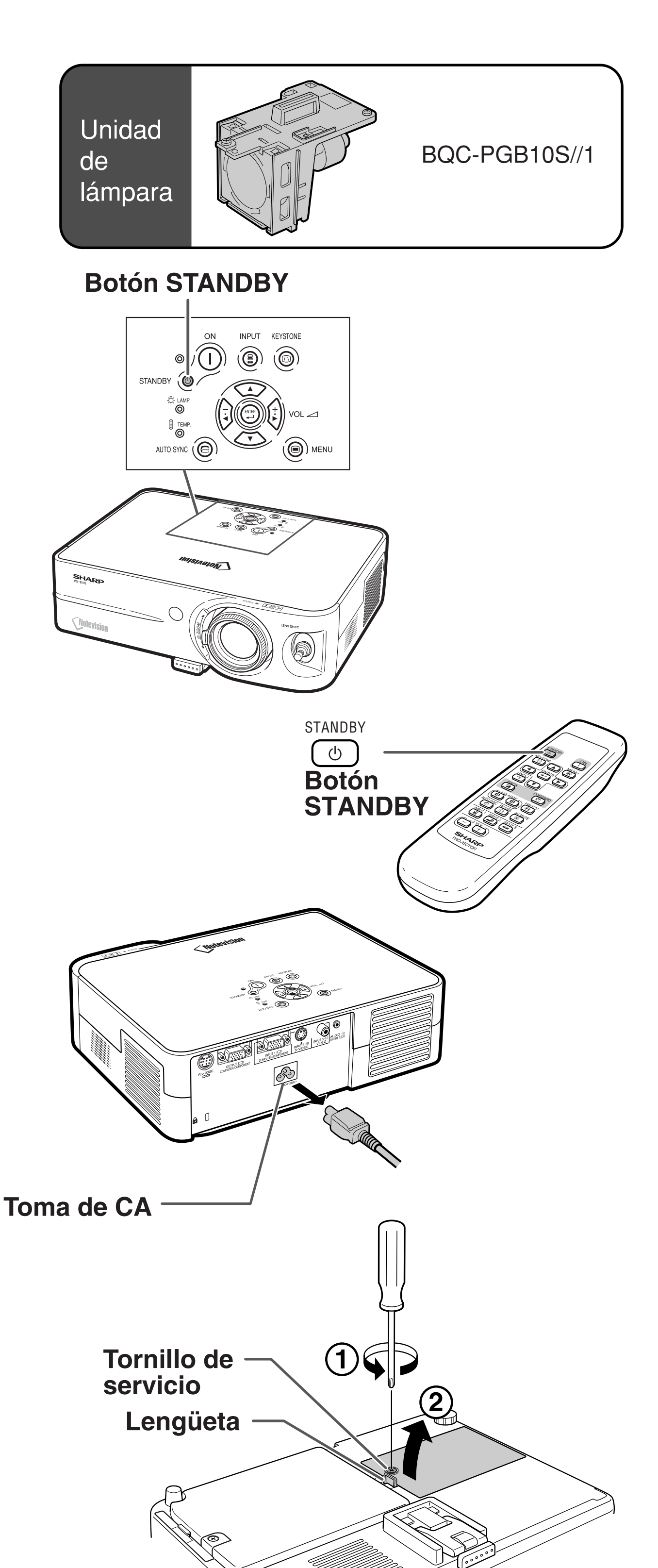
- No retire la unidad de lámpara inmediatamente después de usar el proyector. La lámpara estará muy caliente; podrá sufrir quemaduras o lesiones si la toca.
- Antes de retirar la unidad de lámpara, espere al menos una hora después de desconectar el cable de alimentación para permitir que la superficie de la unidad de lámpara se enfríe por completo.

- **Si la nueva lámpara no se enciende después de instalarla, lleve su proyector al centro de servicio o distribuidor Sharp autorizado más cercano para que sea reparado. Adquiera una unidad de lámpara de reemplazo del tipo BQC-PGB10S//1 en el centro de servicio o distribuidor Sharp autorizado más cercano. Reemplace cuidadosamente la lámpara siguiendo las instrucciones descritas en esta sección. Si lo desea, puede solicitar el reemplazo de la lámpara en el centro de servicio o distribuidor Sharp autorizado más cercano.**

Desmontaje e instalación de la unidad de lámpara

Información

- Asegúrese de usar el asa para retirar la unidad de lámpara. Asegúrese de no tocar la superficie de cristal de la unidad de lámpara ni el interior del proyector.
- Para evitar lesiones personales y daños a la lámpara, asegúrese de seguir cuidadosamente el procedimiento que se describe a continuación.
- No afloje otros tornillos excepto los de la unidad de la lámpara y la cubierta de la unidad de la lámpara.
- Por favor remítase al manual de instalación incluido con la lámpara.



1 Pulse STANDBY ⏻ en el proyector o STANDBY ⏻ en el mando a distancia para activar el modo de espera del proyector.

- Espere hasta que el ventilador de enfriamiento se detenga.

¡Advertencia!

- No retire la unidad de lámpara inmediatamente después de usar el proyector. La lámpara estará muy caliente; podría sufrir quemaduras o lesiones si la toca.

2 Desconecte el cable de alimentación.

- Desconecte el cable de alimentación de la toma de CA.
- No toque la lámpara hasta que se haya enfriado por completo (aproximadamente 1 hora).

3 Cambio del filtro de aire.

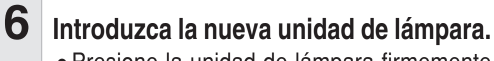
- Cambie el filtro de aire siempre que instale una unidad de lámpara (vea las páginas 61 y 62).

4 Quite la cubierta de la unidad de la lámpara.

- Dé la vuelta al proyector. Afloje el tornillo de servicio (①) que sujeta la cubierta de la unidad de la lámpara. Presione la lengüeta para quitar la cubierta de la unidad de la lámpara (②).

5 Retire la unidad de lámpara.

- Afloje los tornillos de sujeción de la unidad de lámpara. Tome la unidad de lámpara por el asa y tire de ella en la dirección de la flecha. Asegúrese de mantener la unidad de lámpara en posición horizontal; no la incline.

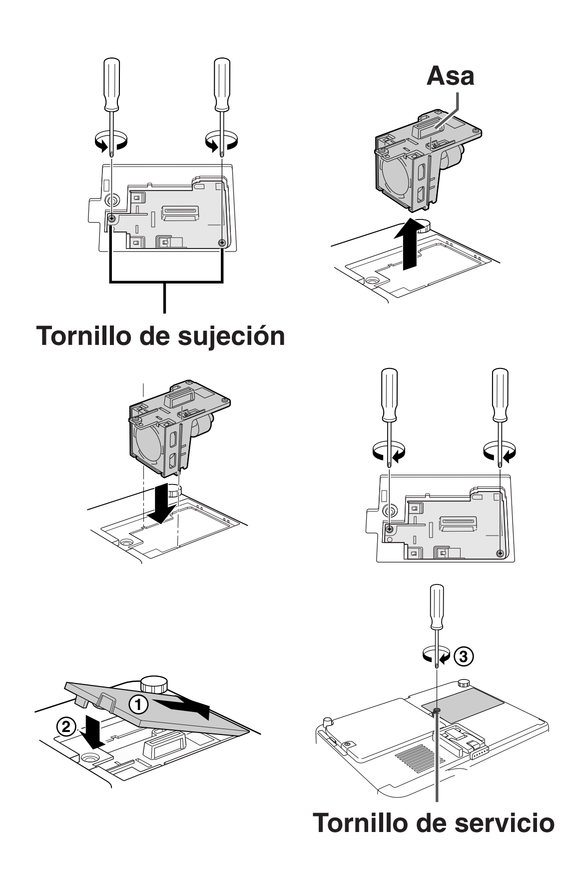


6 Introduzca la nueva unidad de lámpara.

- Presione la unidad de lámpara firmemente para introducirla en el compartimiento. Apriete los tornillos de sujeción.

7 Vuelva a poner la cubierta de la unidad de la lámpara.

- Alinee la lengüeta de la cubierta de la unidad de la lámpara (①) y colóquela haciendo presión para cerrarla (②). Después apriete el tornillo de servicio (③) para fijar la cubierta de la unidad de la lámpara.



Información

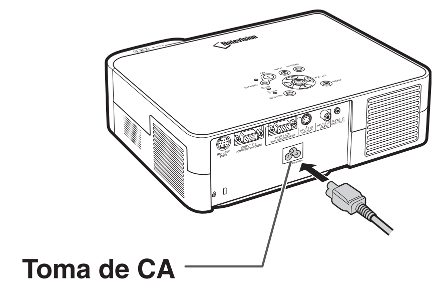
- Si la unidad de la lámpara y la cubierta de la unidad de la lámpara no están bien instaladas, no podrá encenderse el proyector aunque esté conectado el cable de alimentación.

Reposición del temporizador de lámpara

Ponga el temporizador de lámpara en cero después de reemplazar la lámpara.

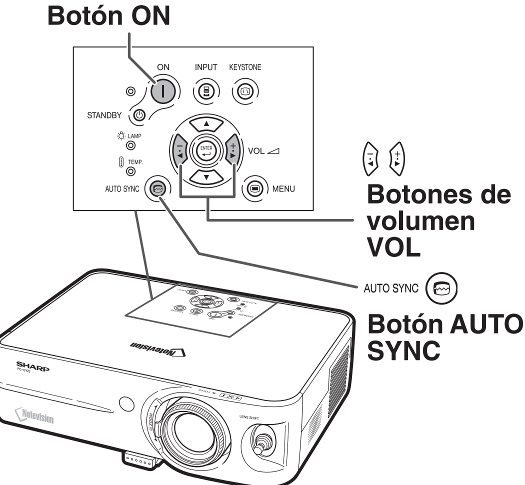
1 Conecte el cable de alimentación.

- Conecte el cable de alimentación a la toma de CA del proyector.



2 Ponga el temporizador de lámpara en cero.

- Mientras mantiene pulsados ▶ y AUTO SYNC en el proyector, pulse ON y ◀ en el proyector.
- Se visualiza "LAMP 0000H", indicando que el temporizador de lámpara ha sido puesto en cero.

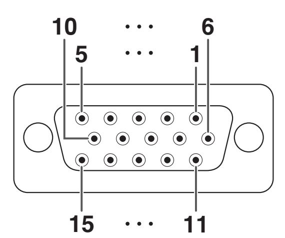


Información

- Asegúrese de reposicionar el temporizador de la lámpara sólo cuando reemplace la lámpara. Si reposiciona el temporizador de la lámpara y continúa usando la misma lámpara, la lámpara podrá dañarse o explotar.

Asignación de los contactos de conexión

Terminal de señal INPUT 1 y OUTPUT RGB: Conector hembra Mini D-sub de 15 contactos



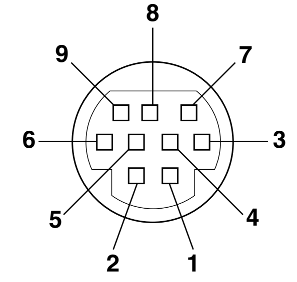
Entrada RGB

1. Entrada de vídeo (rojo)
2. Entrada de vídeo (verde / sincronización en verde)
3. Entrada de vídeo (azul)
4. No conectado
5. No conectado
6. Tierra (rojo)
7. Tierra (verde / sincronización en verde)
8. Tierra (azul)
9. No conectado
10. Tierra
11. No conectado
12. Datos bidireccionales
13. Señal de sincronismo horizontal: Nivel TTL
14. Señal de sincronismo vertical: Nivel TTL
15. Reloj de datos

Entrada por componentes

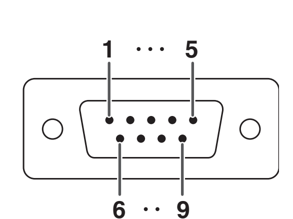
1. P_R (C_R)
2. Y
3. P_B (C_B)
4. No conectado
5. No conectado
6. Tierra (P_R)
7. Tierra (Y)
8. Tierra (P_B)
9. No conectado
10. No conectado
11. No conectado
12. No conectado
13. No conectado
14. No conectado
15. No conectado

Terminal RS-232C: Conector hembra Mini DIN de 9 contactos



Número de contacto	Señal	Nombre	E/S	Referencia
1				No conectado
2	RD	Recepción de datos	Entrada	Conectado a circuito interno
3	SD	Envío de datos	Salida	Conectado a circuito interno
4				No conectado
5	SG	Retorno de tierra del circuito de señal		Conectado a circuito interno
6				No conectado
7	RS			Conectado a Pin 8
8	CS			Conectado a Pin 7
9				No conectado

Adaptador DIN-D-sub RS-232C: Conector macho D-sub de 9 contactos

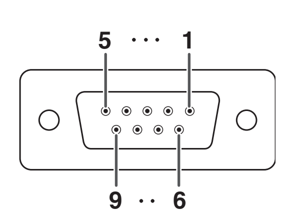


Número de contacto	Señal	Nombre	E/S	Referencia
1				No conectado
2	RD	Recepción de datos	Entrada	Conectado a circuito interno
3	SD	Envío de datos	Salida	Conectado a circuito interno
4				No conectado
5	SG	Retorno de tierra del circuito de señal		Conectado a circuito interno
6				No conectado
7	RS			Conectado a circuito interno
8	CS			Conectado a circuito interno
9				No conectado



- El pin 8 (CS) y el pin 7 (RS) están cortocircuitados en el interior del proyector.

Conexión de cable RS-232C recomendada: Conector hembra D-sub de 9 contactos



Número de contacto	Señal	Número de contacto	Señal
1	CD	1	CD
2	RD	2	RD
3	SD	3	SD
4	ER	4	ER
5	SG	5	SG
6	DR	6	DR
7	RS	7	RS
8	CS	8	CS
9	CI	9	CI



- Dependiendo del dispositivo de control utilizado, puede que sea necesario conectar el contacto 4 y el contacto 6 en el dispositivo de control (p.e. PC).

Proyector Número de contacto	PC Número de contacto
4	4
5	5
6	6

RS-232C Características técnicas y ajustes de los comandos

Control mediante un PC

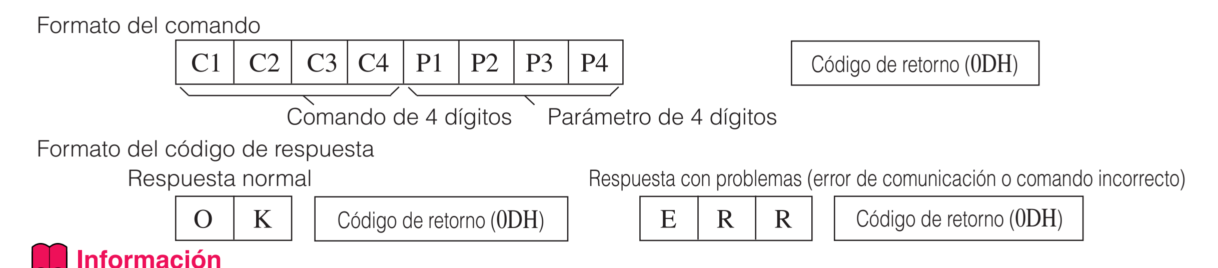
Puede utilizarse un ordenador para controlar el proyector conectando un cable de control serie RS-232C (tipo cruz, se vende por separado) al proyector. (Vea la página 54 para saber más sobre las conexiones.)

Condiciones de comunicación

Configure los puertos serie del ordenador según se indica en la tabla.
Formato de la señal: Conforme a la norma RS-232C.
Velocidad de transmisión: 9.600 bps
Longitud de datos: 8 bits
Bits de paridad: ninguno
Bit de parada: 1 bit
Control de flujo: ninguno

Formato básico

Los comandos del ordenador se envían en el siguiente orden: comando, parámetro y código de retorno. Después de procesar el comando del ordenador, el proyector envía un código de respuesta al ordenador.

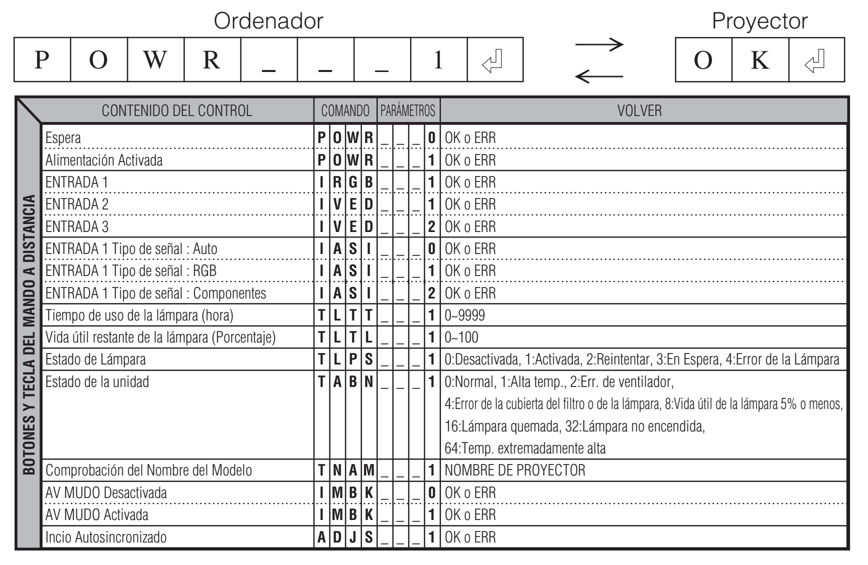


Información

- Al controlar el proyector utilizando comandos RS-232C desde un ordenador, espere al menos 30 segundos después de encender la alimentación y transmita entonces los comandos.
- Cuando se envía más de un código, envíe cada comando sólo después de verificarse el código de respuesta para el comando previo del proyector.

Comandos

Ejemplo: Al encender el proyector, realice el ajuste siguiente.



	CONTENIDO DEL CONTROL	COMANDO				PARÁMETROS				VOLVER
BOTONES Y TECLA DEL MANDO A DISTANCIA	Espera	P	O	W	R	_	_	_	0	OK o ERR
	Alimentación Activada	P	O	W	R	_	_	_	1	OK o ERR
	ENTRADA 1	I	R	G	B	_	_	_	1	OK o ERR
	ENTRADA 2	I	V	E	D	_	_	_	1	OK o ERR
	ENTRADA 3	I	V	E	D	_	_	_	2	OK o ERR
	ENTRADA 1 Tipo de señal : Auto	I	A	S	I	_	_	_	0	OK o ERR
	ENTRADA 1 Tipo de señal : RGB	I	A	S	I	_	_	_	1	OK o ERR
	ENTRADA 1 Tipo de señal : Componentes	I	A	S	I	_	_	_	2	OK o ERR
	Tiempo de uso de la lámpara (hora)	T	L	T	T	_	_	_	1	0~9999
	Vida útil restante de la lámpara (Porcentaje)	T	L	T	L	_	_	_	1	0~100
	Estado de Lámpara	T	L	P	S	_	_	_	1	0:Desactivada, 1:Activada, 2:Reintentar, 3:En Espera, 4:Error de la Lámpara
	Estado de la unidad	T	A	B	N	_	_	_	1	0:Normal, 1:Alta temp., 2:Err. de ventilador, 4:Error de la cubierta del filtro o de la lámpara, 8:Vida útil de la lámpara 5% o menos, 16:Lámpara quemada, 32:Lámpara no encendida, 64:Temp. extremadamente alta
	Comprobación del Nombre del Modelo	T	N	A	M	_	_	_	1	NOMBRE DE PROYECTOR
	AV MUDO Desactivada	I	M	B	K	_	_	_	0	OK o ERR
	AV MUDO Activada	I	M	B	K	_	_	_	1	OK o ERR
	Incio Autosincronizado	A	D	J	S	_	_	_	1	OK o ERR


Nota

- Si aparece un guión bajo (_) en la columna de parámetros, introduzca un espacio. Si aparece un asterisco (*), introduzca un valor en el rango indicado entre corchetes bajo CONTENIDO DEL CONTROL.

Tabla de compatibilidad con ordenadores

Ordenador

- Soporte de señales múltiples
  Frecuencia horizontal: 15–70 kHz, Frecuencia vertical: 43–85 Hz, Reloj de pixeles: 12–108 MHz
- Compatible con señal de sincronización en verde
- SXGA+, SXGA y XGA compatibles en compresión inteligente.
- Tecnología de redimensionamiento (Sistema de compresión inteligente y de expansión)

La siguiente es una lista de modos que conforman el VESA. Sin embargo, este proyector soporta otras señales que no son estándars VESA.

PC/MAC/WS	Resolución		Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)	Estándar VESA	Visualización
PC	VGA	640 × 350	27,0	60		Superior
			31,5	70		
			37,5	85	✔	
		640 × 400	27,0	60		
			31,5	70		
			37,9	85	✔	
		720 × 350	27,0	60		
			31,5	70		
		720 × 400	27,0	60		
			31,5	70		
			37,9	85	✔	
		640 × 480	26,2	50		
			31,5	60	✔	
			34,7	70		
			37,9	72	✔	
			37,5	75	✔	
			43,3	85	✔	
	SVGA	800 × 600	31,4	50		Centrado
			35,1	56	✔	
			37,9	60	✔	
			46,6	70		
			48,1	72	✔	
			46,9	75	✔	
			53,7	85	✔	
	XGA	1.024 × 768	35,5	43		Compresión inteligente
			40,3	50		
			48,4	60	✔	
			56,5	70	✔	
			60,0	75	✔	
			68,7	85	✔	
	SXGA	1.152 × 864	55,0	60		
			66,2	70		
			67,5	75	✔	
		1.280 × 1.024	64,0	60	✔	
	SXGA+	1.400 × 1.050	64,0	60		
MAC 13"	VGA	640 × 480	34,9	67		Superior
MAC 16"	SVGA	832 × 624	49,7	75		Compresión inteligente
MAC 19"	XGA	1.024 × 768	60,2	75		
MAC 21"	SXGA	1.152 × 870	68,7	75		



- Puede que este proyector no pueda visualizar imágenes de ordenadores portatiles en el modo simultáneo (CRT/LCD). Si esto ocurre, apague la pantalla LCD en el ordenador portatil y emita los datos de visualización en el modo “Solo CRT”. Detalles sobre como cambiar los modos de pantalla se pueden encontrar en el manual de funcionamiento de su ordenador portatil.
- Cuando este proyector recibe señales de formato VGA VESA 640 × 350, aparecerá “640 × 400” en la pantalla.
- Al proyectar la señal de entrelazado de RGB usando ENTRADA 1 con “Tipo de señal” ajustado a “Auto” o “RGB”, puede que la imagen no se proyecte como se desea. En este caso, seleccione ENTRADA 2 (S-Vídeo) o ENTRADA 3 (Vídeo).

DTV

Señal	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia Vertical (Hz)
480I	15,7	60
480P	31,5	60
540P	33,8	60
580I	15,6	50
580P	31,3	50
720P	45,0	60
1035I	28,1	50
1035I	33,8	60
1080I	28,1	50
1080I	33,8	60

Solución de problemas

Problema	Comprobar	Página
No hay imagen y no hay sonido o el proyector no se inicia.	• El cable de alimentación del proyector no está conectado a la toma de corriente mural.	55
	• La alimentación eléctrica de los dispositivos externos está desconectada.	—
	• Se ha seleccionado un modo de entrada incorrecto.	19
	• La función AV MUDO está activada.	20
	• Los cables están conectados de forma incorrecta al panel tracero del proyector.	51-55
	• Las pilas del mando a distancia se han agotado.	15
	• No se ha seleccionado la salida externa al conectar el ordenador portátil.	51
	• La cubierta del filtro o la cubierta de la unidad de la lámpara no están correctamente instaladas.	61, 66
Se escucha sonido pero no aparece ninguna imagen.	• Los cables no están correctamente conectados al panel trasero del proyector.	51-55
	• "Brillantez" ha sido ajustado a la posición de mínimo.	36
Colores desvanecidos o pobres.	• Las opciones de imagen han sido ajustadas de forma incorrecta.	36
	(Sólo entrada de vídeo) • El sistema de entrada de vídeo ha sido ajustado de forma incorrecta. (Sólo ENTRADA 1) • El tipo de señal de entrada RGB/Componentes ha sido ajustado incorrectamente.	42 38
Imagen borrosa; aparece ruido.	• Ajuste el enfoque.	22
	• La distancia de proyección excede el margen de enfoque.	57
	(Sólo entrada de ordenador) • Realice los ajustes de "Sinc.fina" (ajuste de "Reloj") • Realice los ajustes de "Sinc.fina" (ajuste de "Fase") • Dependiendo del ordenador que se utilice, puede aparecer ruido.	39 39 —
Se visualiza la imagen pero no se escucha ningún sonido.	• Los cables están conectados de forma incorrecta al panel tracero del proyector.	51-55
	• El volumen está ajustado al mínimo.	19
Ocasionalmente se escucha un ruido inusual desde la caja del equipo.	• Si la imagen es normal, el ruido puede deberse a la contracción del material de la caja causada por cambios de temperatura en la habitación. Esto no afecta el funcionamiento ni el rendimiento del equipo.	—
El indicador de mantenimiento se enciende.	• Consulte "Indicadores de mantenimiento".	63
El proyector no puede encenderse ni activar el modo de espera utilizando el botón ON o STANDBY en el proyector.	• Se ha ajustado el bloqueo de las teclas. Si el bloqueo de las teclas está ajustado a "ACTIVADA", ningún botón funciona.	29

Problema	Comprobar	Página
La imagen es verde en ENTRADA 1 COMPONENTE.	• Cambie el ajuste del tipo de señal de entrada.	38
La imagen es rosada (no verde) en ENTRADA 1 RGB.		
La imagen es oscura.	• El indicador de la lámpara LAMP parpadea de color rojo. Reemplace la lámpara.	63
La imagen es demasiado brillante y blanquecina.	• Las opciones de imagen han sido ajustadas de forma incorrecta.	36

Para asistencia SHARP

Si tiene cualquier tipo de problema durante la instalación o uso de este proyector, consulte primero la sección "Solución de problemas" en las páginas 71 y 72. Si este manual de manejo no soluciona su problema, póngase en contacto con los departamentos de Servicio de SHARP de la siguiente lista.

EE.UU.
Sharp Electronics Corporation
1-888-GO-SHARP (1-888-467-4277)
lcdsupport@sharpsec.com
http://www.sharplcd.com

Canadá
Sharp Electronics of Canada Ltd.
(905) 568-7140
http://www.sharp.ca

México
Sharp Electronics Corporation Mexico Branch
(525) 716-9000
http://www.sharp.com.mx

Latinoamérica
Sharp Electronics Corp. Latin American Group
(305) 264-2277
www.servicio@sharpsec.com
http://www.siempresharp.com

Alemania
Sharp Electronics (Europe) GMBH
01805-234675
http://www.sharp.de

Reino Unido
Sharp Electronics (U.K.) Ltd.
0161-205-2333
custinfo@sharp-uk.co.uk
http://www.sharp.co.uk

Italia
Sharp Electronics (Italy) S.P.A.
(39) 02-89595-1
http://www.sharp.it

Francia
Sharp Electronics France
01 49 90 35 40
hotlineced@sef.sharp-eu.com
http://www.sharp.fr

España
Sharp Electronica Espana, S.A.
93 5819700
sharplcd@sees.sharp-eu.com
http://www.sharp.es

Suiza
Sharp Electronics (Schweiz) AG
0041 1 846 63 11
cattaneo@sez.sharp-eu.com
http://www.sharp.ch

Suecia
Sharp Electronics (Nordic) AB
(46) 8 6343600
vision.support@sen.sharp-eu.com
http://www.sharp.se

Austria
Sharp Electronics Austria (Ges.m.b.H.)
0043 1 727 19 123
pogats@sea.sharp-eu.com
http://www.sharp.at

Benelux
SHARP Electronics Benelux BV
0900-SHARPCE (0900-7427723)
Nederland
9900-0159 Belgium
http://www.sharp.nl
http://www.sharp.be
http://www.sharp.lu

Australia
Sharp Corporation of Australia Pty. Ltd.
1300-135-022
http://www.sharp.net.au

Nueva Zelanda
Sharp Corporation of New Zealand
(09) 634-2059, (09) 636-6972
http://www.sharpnz.co.nz

Singapur
Sharp-Roxy Sales (S) Pte. Ltd.
65-226-6556
ckng@srs.global.sharp.co.jp
http://www.sharp.com.sg

Hong Kong
Sharp-Roxy (HK) Ltd.
(852) 2410-2623
dcmktg@srh.global.sharp.co.jp
http://www.sharp.com.hk

Taiwán
Sharp Corporation (Taiwan)
0800-025111
http://www.sharp-scot.com.tw

Malasia
Sharp-Roxy Sales & Service Co.
(60) 3-5125678

E.A.U.
Sharp Middle East Fze
971-4-81-5311
helpdesk@smef.global.sharp.co.jp

Tailandia
Sharp Thebnakorn Co. Ltd.
02-236-0170
svc@stcl.global.sharp.co.jp
http://www.sharp-th.com

Corea
Sharp Electronics Incorporated of Korea
(82) 2-3660-2002
lcd@sharp-korea.co.kr
http://www.sharpkorea.co.kr

India
Sharp Business Systems (India) Limited
(91) 11- 6431313
service@sharp-oa.com

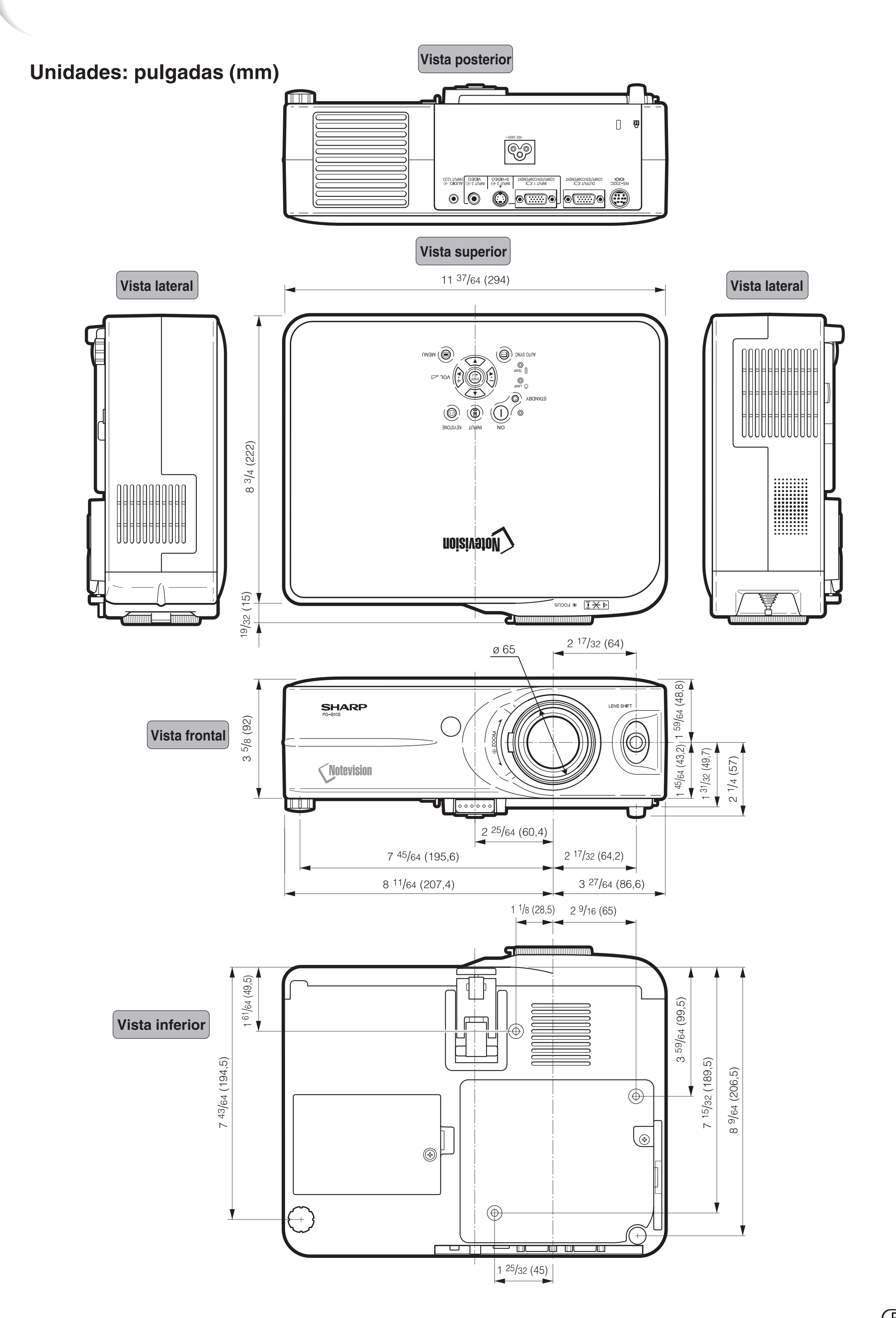
Especificaciones

Tipo de producto	Proyector LCD
Modelo	PG-B10S
Sistema de vídeo	NTSC3.58/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL-60/SECAM/ DTV480I/DTV480P/DTV540P/DTV580I/DTV580P/DTV720P/DTV1035I/DTV1080I/ DTV1080I-50
Método de visualización	Panel LCD × 3, método de obturador óptico RGB
Panel LCD	Tamaño del panel: 0,55" (14,0 mm) (8,5 [Al] × 11,2 [An] mm) Núm. de puntos: 480.000 puntos (800 [H] × 600 [V])
Objetivo	Objetivo zoom 1–1,25, F1,6–1,9, f = 16,8–20,9 mm
Lámpara de proyección	Lámpara de 130 W de CA
Señal de entrada/salida de componentes (INPUT 1)	Conector Mini D-sub de 15 contactos Y: 1,0 Vp-p, sincronización negativa, terminación de 75 Ω PB: 0,7 Vp-p, terminación de 75 Ω PR: 0,7 Vp-p, terminación de 75 Ω
Resolución horizontal	520 líneas de TV (DTV720P)
Señal de entrada/salida RGB de ordenador (INPUT 1)	Conector Mini D-sub de 15 contactos Entrada analógica tipo RGB separada/sincronización en verde: 0-0,7 Vp-p, positiva, terminación de 75 Ω SEÑAL DE SINCR. HORIZONTAL: Nivel TTL (positivo/negativo) SEÑAL DE SINCR. VERTICAL: Igual que arriba
Señal de entrada S-Vídeo (INPUT 2)	Conector Mini DIN de 4 contactos Y (señal de luminancia): 1,0 Vp-p, sincronización negativa, terminación de 75 Ω C (señal de crominancia): Ráfaga 0,286 Vp-p, terminación de 75 Ω
Señal de entrada de vídeo (INPUT 3)	Conector RCA: VIDEO, vídeo compuesto, 1,0 Vp-p, sincronización negativa, terminación de 75 Ω
Señal de control del ordenador (RS-232C)	Conector Mini DIN de 9 contactos
Reloj de pixeles	12–108 MHz
Frecuencia vertical	43–85 Hz
Frecuencia horizontal	15–70 kHz
Señal de entrada de audio	Miniclavija de ø3,5 mm: AUDIO, 0,5 Vrms, más de 22 kΩ (estéreo)
Salida de audio	1,0 W (monofónico)
Sistema de altavoz	2,8 cm, redondo × 1
Tensión nominal	CA 100–240 V
Corriente de entrada	1,9 A
Frecuencia nominal	50/60 Hz
Consumo de energía	185 W (Modo estándar)/170 W (Modo eco) con CA 100 V 175 W (Modo estándar)/160 W (Modo eco) con CA 240 V
Consumo de energía (en espera)	4 W (CA 100 V) – 6 W (CA 240 V)
Disipación de calor	695 BTU/hora (Modo estándar) / 640 BTU/hora (Modo eco) con CA 100 V 660 BTU/hora (Modo estándar) / 600 BTU/hora (Modo eco) con CA 240 V
Temperatura de funcionamiento	41°F to 95°F (+5°C a +35°C)
Temperatura de almacenamiento	–4°F to 140°F (–20°C a +60°C)
Caja	Plástico
Frecuencia portadora de I/R	38 kHz
Dimensiones (aprox.)	11 37/64" × 3 5/8" × 8 3/4" (294 (An) × 92 (Al) × 222 (Prf) mm) (sólo el cuerpo principal) 11 39/64" × 4 11/64" × 9 11/32" (294,5 (An) × 105,8 (Al) × 237 (Prf) mm) (incluyendo pata de ajuste y partes protectoras)
Peso (aprox.)	6,0 lbs. (2,7 kg)
Accesorios suministrados	Mando a distancia, Dos pilas R-6, Cable de alimentación para EE.UU., Canadá, etc. (6', 1,8 m), Cable de alimentación para Europa, excepto el Reino Unido (6', 1,8 m), Cable de alimentación para el Reino Unido, Hong Kong y Singapur (6', 1,8 m), Cable de alimentación para Australia, Nueva Zelanda y Oceanía (6', 1,8 m), Cable RGB (9'10", 3,0 m), Bolso de transporte, Tapa del objetivo (instalada), Filtro de aire extra, Bloqueo de transporte del objetivo (instalada), CD-ROM con el Manual del proyector y Referencias técnicas, Etiqueta "QUICK GUIDE (referencia rápida)", Manual de manejo
Piezas de recambio	Unidad de la lámpara (módulo de la lámpara/caja) (BQC-PGB10S//1), Mando a distancia (RRMCGA187WJSA), Dos pilas R-6 (tamaño "AA", UM/SUM-3, HP-7 o similar), Cable de alimentación para EE.UU., Canadá, etc. (QACCDA016WJPZ), Cable de alimentación para Europa, excepto el Reino Unido (QACCVA006WJPZ), Cable de alimentación para el Reino Unido, Hong Kong y Singapur (QACCBA015WJPZ), Cable de alimentación para Australia, Nueva Zelanda y Oceanía (QACCLA005WJPZ), Cable RGB (QCNWGA012WJPZ), Bolso de transporte (GCASNA009WJSA), Tapa del objetivo (CCAPHA004WJ01), Filtro de aire (PFILDA010WJZZ), Bloqueo de transporte del objetivo (SPAKXA333WJZZ), CD-ROM con el Manual del proyector y Referencias técnicas (UDSKAA039WJZZ), Etiqueta "QUICK GUIDE (referencia rápida)" (TLABZA439WJZZ), Manual de manejo (TINS-A917WJZZ)

Como parte de la politica de mejoras continuas, SHARP se reserva el derecho de realizar cambios en el diseño y especificaciones para la mejora del producto sin previo aviso. Las figuras indicadas que especifican el rendimiento son valores nominales de los aparatos de producción. Puede haber algunas desviaciones de estos valores en los aparatos individuales.

Dimensiones

Unidades: pulgadas (mm)



Glosario

ALARGAMIENTO
Modo que estira horizontalmente la imagen de formato 4:3 para visualizarla por completo en la pantalla de formato16:9.

Antirrobo
Si el “Código clave” del proyector no se introduce correctamente, el proyector no funcionará aunque se introduzcan señales.

Bloqueo de teclas
Modo que puede bloquear el funcionamiento de los botones del proyector para evitar ajustes no autorizados.

BORDE
Proyecta una imagen de formato 4:3 en una pantalla de formato 16:9 manteniendo la relación de aspecto en el formato 4:3.

CAMBIO TAMAÑO
Permite modificar o personalizar el modo de visualización de la imagen para mejorar la imagen recibida. Se puede elegir entre cuatro modos diferentes: NORMAL, PUNTO POR PUNTO, BORDE y ALARGAMIENTO.

Compresión intelligente
Ajuste de tamaño de alta calidad de imágenes de baja y alta resolución para corresponder con la resolución natural del proyector.

Contraseña
Se puede introducir una contraseña para evitar que otras personas hagan cambios en el ajuste “Antirrobo”.

Corrección Keystone
Una función que se utiliza para corregir digitalmente una imagen distorsionada cuando el proyector está instalado en ángulo; esta función suaviza las irregularidades en imágenes con distorsión trapezoidal y comprime la imagen tanto en sentido horizontal como vertical manteniendo el formato de 4:3.

Desplazamiento del objetivo
Función para ajustar la posición de la imagen proyectada utilizando la palanca de orientación del objetivo para moverlo de un lado a otro y de arriba abajo (360°).

Fase
El cambio de fase es un cambio de temporización entre señales isomorfas con la misma resolución. Cuando el nivel de la fase es incorrecto, la imagen proyectada generalmente presenta centelleo horizontal.

Fondo
Imagen inicial que se proyecta cuando no se emite ninguna señal.

Formato
La relación entre el ancho y el alto de una imagen. El formato normal de una imagen de ordenador y de vídeo es 4:3. También hay imágenes anchas con un formato de 16:9 y 21:9.

Gamma
Una función de mejoramiento de la calidad de imagen que produce una imagen más rica aclarando las partes más oscuras de la misma sin alterar el brillo de las partes más claras. Se puede elegir entre cuatro modos diferentes: ESTÁNDAR, PRESENTACIÓN, CINEMA y JUEGO.

PUNTO POR PUNTO
Modo que proyecta las imágenes con su resolución natural.

Reloj
El ajuste de reloj se utiliza para ajustar el ruido vertical cuando el nivel del reloj es incorrecto.

Sinc.auto.
Optimiza las imágenes de ordenador proyectadas ajustando automáticamente ciertas características.

sRGB
Es un estándar internacional de reproducción del color regulado por el IEC (Comisión Electrotécnica Internacional). Debido a que el área de color fijo se ha decidido por el IEC, el color cambia de acuerdo con las funciones DLP, de tal forma que las imágenes son visualizadas en un matiz natural basado en una imagen original, cuando “sRGB” se ajusta a “ACTIVADO”.

Temp Clr (Temperatura de color)
Una función que puede utilizarse para ajustar la temperatura de color según el tipo de imagen recibida por el proyector. Reduzca la temperatura de color para crear imágenes más cálidas y rojizas y obtener tonos de piel naturales, o auméntela para crear imágenes más frías y azuladas, obteniendo una imagen más brillante.

Índice

SHARP®

SHARP CORPORATION